

**ELS GERMANS BATLLES TORRES-AMAT,
METGES MOIANESOS**

Carles Riera

**ELS GERMANS BATLLES TORRES-AMAT,
METGES MOIANESOS**

Barcelona
2002

El Seminari Pere Mata, de les Unitats de Medicina Legal i Laboral i Toxicologia i d'Història de la Medicina de la Universitat de Barcelona, fou creat en ocasió del centenari de la mort de Pere Mata i Fontanet (Reus, 1811 - Madrid, 1877), que fou catedràtic de Medicina Legal, com a eina per a facilitar la publicació de llibres i la difusió de l'activitat científica.

Publicacions del Seminari Pere Mata, de la Universitat de Barcelona

Director: Dr. Jacint Corbella

Any 2002

Número 102

© Carles Riera

© *Seminari Pere Mata*

Unitat d'Ensenyament i Recerca de Medicina Legal i Laboral i Toxicologia

UER d'Història de la Medicina

Departament de Salut Pública i Legislació Sanitària

Universitat de Barcelona

c/ Casanova, 143, 08006 Barcelona

Coberta del llibre: Retrat del Dr. Marià Batlles Torres-Amat, rector de la Universitat Literària de València, obra del pintor Julio Cebrià (Vegeu nota 167).

ISBN: 84-477-0789-X

D.L.: B-17.891-2002

Imprimeix: PPU

ÍNDIX

PRESENTACIÓ	11
Fonts i estructura del treball	12
1. ANTECEDENTS	15
El llinatge <i>Batlles</i> de Moià	15
Familiars dels nostres metges.....	17
<i>Els pares</i>	18
<i>Eclesiàstics protectors</i>	19
<i>Els germans</i>	20
2. VIDA I OBRA DE MARIÀ BATLLES I TORRES-AMAT	25
Primers temps.....	25
L'exili anglès	27
<i>A Anglaterra</i>	28
<i>Universitat d'Edimburg</i>	30
<i>Andrew Cheap</i>	34
<i>Westminster Hospital</i>	37
<i>Amb Espoz y Mina</i>	38
A València.....	41
<i>Temps difícils</i>	41
<i>Professor a la Universitat</i>	43
<i>Rector de la Universitat de València</i>	47
El polític i el parlamentari	52
<i>Diputat a Corts</i>	54
<i>Els seus discursos</i>	56
El pensament de Batlles.....	59
<i>I. Temàtica eclesiàstica</i>	59
<i>II. Temàtica sanitària</i>	62
<i>III. Temàtica educativa</i>	63
Batlles, orador	64
El clínic.....	65
Muller i fills.....	66
Malaltia i mort.....	68

L'obra escrita de Marià Batlles.....	70
<i>De Mania</i> , 1827.....	70
<i>Discurso inaugural</i> , 1844.....	73
<i>Apuntes de moral mèdica</i>	73
<i>Tratado elemental de Anatomía descriptiva</i>	74
<i>Patología mèdica</i>	74
3. MANUEL BATLLES I TORRES-AMAT.....	75
4. JOSEP BATLLES I TORRES-AMAT.....	80
APÈNDIX.....	89
Epistolari.....	100
Altres documents.....	128
BIBLIOGRAFIA.....	147
<i>Dissertació mèdica inaugural comprenent certes coses sobre la Mania</i>	151
Cronologia.....	161
Publicacions del Seminari Pere Mata.....	165

CORTES CONSTITUYENTES
GALERIA DE LOS REPRESENTANTES DEL PUEBLO (1884)
(Valencia.)



MARIANO BATLLES

Catedrático de Medicina y Rector de la Universidad de Valencia.

Nació en Moja (Barcelona) el 19 de Enero de 1798

Izquierda.

Mariano Batlles

PRESENTACIÓ

En el aquest treball estudiem —basant-nos en les dades històriques aplegades— la vida i l'obra de tres metges moianesos dels segles XVIII i XIX, els germans Batlles i Torres-Amat. Foren, tots tres, facultatius coneguts i liberals convençuts que influïren en la vida social del país amb graus d'intensitat diversos¹. Els Batlles que centraran el nostre estudi van viure en una època especialment significativa en la història política catalana i valenciana dins el context espanyol, una època caracteritzada pel pas de l'antic règim a formes més liberals. Al dir dels historiadors, «il liberalismo costituisce l'unico grande fermento di pensiero innovatore, accanto al "socialismo utopistico", della Spagna del primo Ottocento»².

En efecte, a principis del segle XIX, l'Estat responia a les característiques de la monarquia absoluta: els nobles gaudien de drets senyorials, mentre que la burgesia estava marginada. La Constitució de Cadis —ciutat on nasqué la paraula *liberal* en el seu sentit polític modern—, aprovada el mes de març de 1812 com a resultat d'un compromís entre liberals i absolutistes, resultà clarament favorable als primers, tal com es posà de manifest durant el Trienni Liberal (1820-1823). De mica en mica anà prenent cos, entre els reformadors, la idea que calia dotar el nou règim d'unes bases socials i econòmiques estables, a fi de garantir-ne la continuïtat. Tanmateix, amb la restauració del poder absolutista de Ferran VII, imposat pels soldats francesos coneguts com els «Cent mil fills de Sant Lluís», comença la «dècada ominosa» (1823-1833), durant la qual molts liberals van haver de seguir el camí de l'exili, com és el cas d'un dels nostres metges Batlles estudiats. Fins que, a partir de 1827, Ferran VII va adoptant posicions menys intransigents, cosa que permet que alguns dels exiliats puguin tornar, com ara el nostre metge.

Quan l'octubre de 1832 el rei emmalalteix greument, la seva esposa, Maria Cristina, és nomenada regent, i l'oposició política gestada al llarg d'aquests anys fa el ple arran de la mort de Ferran VII, l'octubre de 1833. Aquest, en fer

¹. Ens plau de fer esment de la col·laboració que hem rebut, en l'elaboració d'aquest treball, de les següents persones: Albert Arnaus, Sebastià Batllés (de Sant Antoni de Benaixeve), Jaume Clarà, Salvador Farràs (†), Joan Florensa (APEPC), Carles Martorell, Anna M. Molera, Èlvira Permanyer, Josep Ruaix, Ramon Tarter, com també els metges Josep M. Calbet, Carles Hervàs, Pere Vallribera (†).

². Cf. G. STIFFONI, «L'emigrazione liberale...», p. 138.

testament, confirma com a hereva del tron la seva filla Isabel, de tres anys, i nomena la mare reina governadora fins a la majoria d'edat de la infanta. Per a salvar la corona de la seva filla, la reina no té altra sortida que recolzar-se en els liberals. Al cap d'un temps d'estirar i rarronses neix la Constitució de 1837. Nomenat cap de govern per la regent, el general Espartero –amic personal del metge Marià Batlles– governa de 1840 a 1843, en què moderats i progressistes no governamentals fan caure el general. Ve l'època moderada (1844-1854), i dos anys després les Corts Constituents ja havien aprovat el nou text constitucional (1856): per un reial decret de 2 de setembre de 1856, la reina Isabel II, a proposta del general O'Donnell, declara tancades definitivament les corts. Després de la «Gloriosa» revolució de 1868, la Constitució de 1869 pot ser considerada la primera constitució democràtica de la història espanyola. L'11 de febrer de 1873, havent dimitit el rei Amadeu, el Congrés i el Senat proclamarien la I República³.

Fonts i estructura del treball

La nostra recerca s'ha basat en l'estudi de diverses fonts documentals. D'una banda, hem consultat els arxius que guarden informació sobre els Batlles i els Torres-Amat, com ara els arxius Parroquial i Comarcal de Moià, l'Arxiu de la Universitat de Cervera (Universitat de Barcelona), l'arxiu de la Biblioteca «Torres-Amat» (Biblioteca de Catalunya) i l'Arxiu de la Universitat de València. D'altra banda, hem aprofitat les dades fornides per la bibliografia existent, diccionaris i estudis monogràfics (vegeu Bibliografia a la fi del treball).

Convé de destacar que per a l'estudi dels Batlles en general i, molt concretament, per al dels metges moianesos d'aquest cognom resulta fonamental un epistolari –fins ara inèdit⁴– conservat actualment a la Biblioteca de Catalunya. Es tracta d'un conjunt de cartes procedents de la Biblioteca «Torres-Amat», de Sallent, escrites per membres de la família i adreçades, la majoria, al bisbe Fèlix Torres i Amat (de qui parlarem més avall), si bé també n'hi ha que tenen altres destinataris. Cal dir que la troballa d'aquestes cartes ha estat essencial en la present investigació.

³. Vegeu Jordi SOLÉ TURA – Eliseo AJA, *Constituciones y períodos constituyentes en España (1801-1936)*, Siglo Veintiuno editores, Madrid 1992¹⁶. Els historiadors han assenyalat que la trajectòria de l'Espanya constitucional de 1820 té no pas poques semblances amb l'Espanya republicana de 1931 (LLORENS, *Liberals y románticos*, p. 14).

⁴. El tenim tot transcrit (i anotat); vegeu-lo en el cinquè apèndix d'aquest llibre.

Així mateix, altres epistolaris han resultat de gran utilitat per al nostre estudi. Tenim sis cartes escrites per Sebastià Batlles i dirigides al seu cosí Bernardí Vilarasau (escrit, a vegades, *Vilaresau*), datades entre el 5 de juny de 1842 i el 10 de juliol de 1845. Disposem també d'un conjunt de cartes de Sebastià Batlles adreçades al seu cosí Silvestre Soler⁵, datades entre l'11 de juny de 1845 i el 6 de juny de 1846; d'un altre conjunt de cartes de Manuel Batlles adreçades al seu cosí Silvestre Soler, datades entre el 31 de maig de 1846 i el 13 de juliol de 1864, d'un altre conjunt de cartes de Josep Batlles al seu cosí Silvestre Soler, datades entre el 25 de setembre de 1846 i l'11 de setembre de 1850, i d'una de Marià Batlles també a Silvestre Soler, la qual no duu data. (En aquest nostre treball reproduïm únicament tres cartes senceres d'aquest epistolari Batlles-Soler i donem alguns fragments d'altres.)

En el cas del metge Marià Batlles ha resultat especialment útil la consulta del *Diario de sesiones* de les Corts Constituents (anys 1854-56). Les altres fonts d'on hem extret dades per a aquest estudi, el lector les trobarà indicades oportunament.

Semblantment al cas de les altres famílies de metges moianesos que fins ara hem estudiat⁶, la dels Batlles comptà també amb un membre de la família destacat, el metge i polític Marià Batlles.

Estructurem el treball en quatre apartats, a saber: 1) Antecedents, 2) Vida i obra de Marià Batlles i Torres-Amat, 3) Manuel Batlles i Torres-Amat i 4) Josep Batlles i Torres-Amat. Complementen l'estudi un apèndix, la bibliografia, una cronologia i l'edició de l'obra *De Mania* traduïda per primera vegada al català per Josep Ruaix.

⁵. Silvestre Soler i Anna Vilarassau són els pares del famós metge, farmacèutic i militar Sebastià Soler i Vilarassau, fill de Moia, el qual figura en l'orla 1876-1877 de la Facultat de Medicina de Cádiz. Vegem la següent nota biogràfica: «Sebastián Soler Vilaresau, ingresó en Sanidad Militar el 28 de abril de 1865, como farmacéutico segundo, ascendió a farmacéutico primero el 6 de septiembre de 1873 y a mayor el 1 de marzo de 1885. A poco de ingresar marchó a Cuba, de donde regresó a la Península en 1873. A fines de 1885 pasó a las islas Filipinas, donde tenía a su cargo la dirección de la Farmacia Militar de Manila. Falleció en 1889 en el curso de la epidemia colérica» (MASSONS, *Historia de la sanidad militar española*, IV, p. 386).

⁶. Vegeu Jaume CLARÀ - Carles RIERA, «Joan d'Alòs i Serradora...»; RIERA, «Notes sobre els Òrrit...», «Els Amigó, metges», «Els cirurgians Carbonell, de Moia»; cf., encara, RIERA, «Historiant els metges moianesos».

1. ANTECEDENTS

El llinatge *Batlles* de Mojà

El llinatge *Batlles* de la vila de Mojà, originari de la casa pairal de can *Batlles*, del Carreró⁷, data de ben antic. Diferents membres d'aquesta família van tenir importància en la vida del poble, i alguns ocuparen càrrecs públics.

El document més antic que fins ara coneixem de la família *Batlles* és un testament d'un tal Pere *Batlles* (escrit *Balles*), datat a Mojà el 26 d'agost de 1484, en el qual figura com a marmessor Andreu *Batlles* (escrit novament *Balles*)⁸. Entre els documents més antics de què disposem destaca un altre testament, de 30 d'agost de 1494, d'Andreu *Batlles* (escrit, però, *Balla*), oriünd de Sant Andreu d'Angostrina, comtat de la Cerdanya (diòcesi d'Urgell), establert a Mojà («nunc vero commorans in villa Modiliani»⁹; aquest document és interessant, ja que ens indica la més que probable procedència dels *Batlles* moianesos¹⁰.

Sense solució de continuïtat, els *Batlles* (en una llarga llista de paraires, preveres, pagesos, etc.) arriben fins als nostres metges (figuren en testaments, inventaris, actes matrimonials, partides de baptisme i partides de defunció, o sia en tot tipus de documents guardats en l'arxiu històric de Mojà). Alguns *Batlles* van tenir càrrecs de responsabilitat a la vila. Per exemple: un tal Jaume *Batlles*, pare de Mojà, figura en un document de 1658¹¹ i consta com a conseller de la vila de Mojà els anys 1675 (16 d'agost)¹² i 1684 (13 de febrer)¹³. Amb data 25

⁷. Aquesta casa va ser cremada (en part, segurament) l'any 1839 en un episodi de la guerra dels Carlins, segons llegim en l'article de Llogari PICANYOL «La "crema" de la villa de Moyá en el año 1839», dins *Estudios históricos sobre Moyá* (segundo suplemento trienal de Modilianum), 1966, concretament a la p. 18 (on l'autor fa referència als edificis i cases cremats o destruïts); a propòsit de la "Calle del Carreró", hom consigna: «N. 4. La casa de cuatro cuerpos de D. Sebastián Batlles (tasada 21.333 rs.).»

⁸. AHM, vol. 193 (1441-1456), fol. 139r-139v.

⁹. AHM, vol. 193 (1441-1456), fol. 133r-134v

¹⁰. A propòsit de l'etimologia, la pronunciació i l'escriptura del llinatge *Batlles*, vegeu RUAIX, «Postil·les lingüístiques...».

¹¹. Escrit, el cognom, *Batllas*, segons *Modilianum* 1965, p. 262.

¹². Cf. *Modilianum* 1989-1991, p. 168.

¹³. Cf. *Modilianum*, 1992-1994, p. 245.

de març de 1673, Francesc Batlles i Pradell era conseller ordinari de la vila¹⁴, càrrec que continuava exercint a 16 d'agost de 1675¹⁵, i, segurament, a 8 de març de 1683, en què, formant part de la universitat de la vila, figura entre els qui s'entrevisten amb la Comunitat de Preveres en relació amb el nou temple¹⁶. L'any 1723 (concretament a 19 de setembre), Francesc Batlles figura com a regidor de la vila i terme de Moià¹⁷. Joan Batlles era també conseller de la vila a 14 d'abril de 1709¹⁸.

Però aquest nostre estudi se centrarà en tres metges, fills de Moià, de cognoms Batlles i Torres-Amat, germans, si bé coneixem un altre Batlles més antic que també era metge: Pere Batlles, doctor en medicina, que el dia 17 d'octubre de 1675 feia de padrí, juntament amb Maria Coromines, de la nena Teresa, Francesca i Maria Rosa, filla del ja citat Francesc Batlles, agricultor, i d'Elisabet¹⁹. Tenim constància d'un Batlles de segon cognom, Bru Solà i Batlles, llicenciat en farmàcia, que amb data 1 d'octubre de 1838 es matriculava al col·legi de metges-cirurgians de Barcelona²⁰.

La majoria de les cartes de Manuel Batlles adreçades a Silvestre Soler fan referència a la masia de la Granolla o granoia (de Moià), propietat dels germans Batlles. També pertanyien als Batlles altres propietats en terme moianès. Ho sabem per cartes de Sebastià Batlles i de Manuel Batlles. Sebastià escriu al seu cosí Bernardí Vilarassau: «Yo cederia Rovis por los censales y pensiones atrasados, segura la nota que dejé á Jose Daví, y entonces quedaba libre la Granolla, y sería mas facil conseguir un precio mas ventajoso por ella sola libre

¹⁴. Cf. *Modilianum*, 1992-1994, p. 241. Per aquest Francesc Batlles sabem que aquesta família moianesa havia tingut les propietats dels masos de la Granoia, jussana i sobirana, segons es desprèn d'un document solt, de 1670, anomenat *Conreus* (de censos que havien de pagar a l'església), que el P. Picanyol extractà per a *Modilianum*: «Francisco Batlles del portal, pel mas Granolla jussana i Granolla subirana, una quartera» (*Modilianum* 1965, p. 280).

¹⁵. Cf. *Modilianum*, 1989-1991, p. 168.

¹⁶. Cf. *Modilianum*, 1962, p. 87; *Modilianum* 1992-1994, p. 180. En 1683 hi ha constància del «nomenament d'una Junta o Comitè popular de persones prestigioses, com en Pere Abadal, batlle de la vila, Joan Dalmau, Josep Gros, industrials, Francesc Batlles, pagès, i dos Comunitaris de Santa Maria per a majorment dictaminar i portar l'obra de l'església parroquial» (*Modilianum* 1967, p. 161).

¹⁷. Cf. *Modilianum*, 1992-1994, p. 264.

¹⁸. Cf. *Modilianum*, 1992-1994, p. 255.

¹⁹. Segons document de l'Arxiu Parroquial de Moià; la grafia del cognom és, literalment, *Ballas*.

²⁰. Llibre *Matrícula de Medico-Cirujanos* (1837-1839), AUC, Ms. 182, p. 123.

de todo cargo»²¹; «El 12 del actual te escribi sobre las heredades de la Granolla, Robis y Gomis». Manuel escriu al seu cosí Silvestre Soler: «Jaime fué portador de la escritura, y la pasó por esa hipoteca en tiempo oportuno, la cual obra en mi poder desde entonces, así como los títulos de las posesiones Granolla, Rovis, Gomis, etc.»²². Pel mateix epistolari sabem que Robis s'ho van vendre: «Se sacó de dicha finca 6.600 [lliures] barcelonesas»²³.

A més de la Granolla, els Batlles havien pagat també censals a la finca de Bussanya, segons es desprèn del següent fragment epistolar: «De los dos censales que indica la notita de V., el uno es el nuestro y es el que va señalado con el valor de 1466 [lliures] 13 [sous] 4 [diners]; el otro pertenece a Busaña. De ese que nos corresponde, solo nuestro padre ha pagado pensiones, pues solo he visto un recibo a su favor, y era por la pensión correspondiente al año 1813, si no me engaño; cuyo recibo, si no está entre los sueltos que le dejé a V. con el librito, se ha extraviado, pues entre estos papeles no se halla de ningún modo, ni jamás he visto otro; la madre no pagó ninguna pensión de dicho censal, Sebastián tampoco, y nosotros menos; por consiguiente, si solo ha pagado nuestro padre, claro es que lo han dejado prescribir, pues el padre murió en el año 1817, y han dejado pasar más de treinta años sin ecsigir nada ni hacer valer sus derechos»²⁴.

I, encara, per la correspondència de Sebastià Batlles i de Manuel Batlles sabem que els Batlles tingueren litigis amb els Vilarrúbia del Masot, que hagueren de pledejar arran d'uns censals, i que el problema es resolgué en favor dels Vilarrúbia. Vegem què escriu respecte d'això Manuel Batlles: «El gobierno regularmente sufrirá un cambio muy luego, y si dan orden de acabarse de vender los bienes del clero, a ése Masot le encajarémos papel por los vigotes [sic] en luicion del censal, ya que es tan indigno»²⁵.

Familiars dels nostres metges

Sebastià Batlles, de Moià, i Francesca Torres, de Sallent, van tenir una colla de fills: Sebastià, Ramon, Marià, Anna, Carles, Josep, Manuel, Tona, Llúcia, i potser algun altre.

²¹. Carta des de Barcelona, 5 de juny de 1842.

²². 31 de maig de 1846.

²³. Carta de 23 d'abril de 1847.

²⁴. Carta de Manuel Batlles a Silvestre Soler, datada a València el 16 de juny de 1849.

²⁵. Carta de 23 d'abril de 1847.

Els pares

El pare, Sebastià Batlles i Coll, negociant, devia ser un home de caràcter i d'un gran geni, a jutjar pel relat d'una carta del fill Sebastià adreçada al seu oncle, el bisbe Torres i Amat (9 de novembre de 1813): li explica que el casament del seu germà Ramon amb una tal Dionísia fou contra la voluntat de llur pare. Diu: «Ramon se lo escribió dirigiéndome la carta a mi, q^e. estaba en Manresa, paraque se la entregase. Esta carta aumentó más su ira (pues conoce V. su genio) y acabó por indisponerle con mi hermano. Quería pasar a esta p^a. llenarle de injurias, y atendido su genio, no dudo q^e. habria dado un gran disgusto a mi herm^o». Home rígid, segons sembla, Sebastià devia educar els seus fills en la rectitud, car en carta al seu cunyat, el bisbe Torres i Amat, datada a Moià el dia 27 de novembre de 1815, li manifesta: «Los noys petits estudian be y no seran mals criats â son temps, si no mudan de índole.» Gràcies a una carta de Manuel Batlles a Silvestre Soler coneixem en quin any va morir Sebastià Batlles i Coll: «el padre murió en el año 1817»²⁶ (quan l'any 1827 Marià publica la seva tesi doctoral la dedica a la seva mare). Tenim anotats dos germans del pare: el reverend Josep Batlles i Coll²⁷, i, en 1839, Antònia Batlles i Coll, mare de Sebastià Pellicer (29 anys), solter, teixidor/paraire del carrer de Sant Sebastià, 35²⁸.

La mare, Francesca Torres i Amat, era nada a Sallent, germana de l'erudit eclesiàstic Fèlix Torres i Amat de Palou²⁹, el qual, juntament amb llur oncle, el filòsof, teòleg i lexicògraf Fèlix Amat de Palou i Pont³⁰, esdevingué el principal protector dels fills del matrimoni Batlles - Torres i Amat. Vegem, breument, qui eren aquests eclesiàstics que protegiren els nostres metges.

²⁶. Carta datada a València el 16 de juny de 1849.

²⁷. Cf. testament de Sebastià Batlles i Torras Amat (3-IX-1828), AHM, secció notarial (not. Francesc Vilarrúbia), *Testaments closos 1817-1836*, vol. 542, doc. núm. 22.

²⁸. Cf. *Modiglianum*, 1989-1992, p. 74.

²⁹. I germana, també, d'Ignasi (Sallent, 1768-1811, eclesiàstic i erudit, nomenat en 1807 degà de la seu de Girona, d'on hagué de fugir arran de la invasió francesa; l'any 1803 havia ingressat en l'Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona), de Valentí (cf. carta de Francesca al seu germà bisbe, datada a Moià a 20 de novembre de 1819) i de Josep, doctor (cf. carta de 8 de març de 1833, i carta de 12 de maig de 1833).

³⁰. Vegeu l'ampli i documentat estudi de Ramon CORTS I BLAY, *L'arquebisbe Fèlix Amat (1750-1824) i l'última Il·lustració espanyola*, Facultat de Teologia de Catalunya - Editorial Herder (Col·lectània Sant Pacià, XLIV), Barcelona 1992.

Eclesiàstics protectors

Fèlix Amat de Palou i Pont (Sabadell, 1750 - Barcelona, 1824) fou rector del seminari de Barcelona, en 1785 passà a Tarragona com a canonge magistral i col·laborà en la Societat d'Amics del País. Carles IV el nomenà abat de San Ildefonso de la Granja, Segòvia, arquebisbe titular de Palmira (1805) i confessor de la família reial (1806-1814). Fou professor dels Reales Estudios de San Isidro de Madrid³¹.

Fèlix Torres i Amat de Palou (Sallent, 1772 - Madrid, 1847) inicià la carrera eclesiàstica a Tarragona, i es doctorà en teologia (1794) i s'ordenà a Cervera (1796). Per influència del seu oncle, Fèlix Amat de Palou, pertangué a l'Acadèmia de Bones Lletres (1816). Durant el Trienni Liberal fou membre de la junta de govern de Barcelona, i Roma s'oposà al seu nomenament de bisbe de Barcelona. Cal considerar-lo com un dels precursors de la Renaixença per la seva intervenció en la Biblioteca d'Escriptors Catalans. I sobretot perquè acabà, aprofitant el material del seu germà Ignasi, la redacció de les *Memorias para ayudar a formar un diccionario crítico de los escritores catalanes, y dar alguna idea de la antigua y moderna literatura de Cataluña* (1836). Nomenat bisbe d'Astorga (1833-1847), publicà importants pastorals i fou senador per Barcelona (1837 i 1840). Va escriure la biografia del seu oncle, en dos volums (1835). Volgué ser enterrat a l'església de Montserrat, de Madrid.

Referint-se als dits prelats, l'historiador moianès Llogari Picanyol assenyala: «Ambdós personatges estan relacionats amb Moià, perquè dues filles de Teresa Amat, casada a Sallent a can Torres, s'uniren en matrimoni a Moià amb els Srs. Batlles i Perxer, dues famílies aristocràtiques de la nostra vila»³². Francesca residia, l'any 1833, a la veïna població de Castellterçol³³.

En la revista *Modilianum*, Ll. Picanyol deixà escrita la següent nota: «*L' il·lustríssim Fèlix Amat, arquebisbe de Palmira, visita l'any 1814 als seus parents de Moià.* — A la biblioteca Torres-Amat, de Sallent, hom conserva molts manuscrits amb notícies i documents força interessants, relatius al

³¹. Emprà, en els seus escrits, el pseudònim de *Macario Padua Melato*.

³². *Modilianum*, febrer 1961, p. 24. Les germanes Torres-Amat emmaridades amb moianesos foren tres: Francesca —casada a can Batlles—, Rosa —casada a can Perxer— i Anna —casada amb Francesc Casamitjana (cf. partida de baptisme d'Anna, més endavant)—; per la partida de baptisme de Josep Batlles i Torres-Amat deduïm que hi havia una altra germana, Teresa, casada amb I. Comas de Sallent.

³³. Des d'on escríu una carta, a 8 de març, als seus germans Fèlix i Josep.

cèlebre sabadellenc arquebisbe de Palmira, Félix Amat i al seu nebot Félix Torres Amat, bisbe d'Astorga. [...]

»L'arquebisbe Félix Amat, acompanyat del seu nebot Félix Torres Amat (aleshores encara no bisbe) foren a Moià, de pas cap a Vic, el dia 1 d'octubre del susdit any 1814. Heus ací la bonica notícia que he trobat en una espècie de *Diari* de la família, de Torres Amat: "El dia 1 d'octubre anàrem a Vic i abans d'arribar a Moià trobàrem ja al cunyat Sebastià Batlles i altres que eixiren a rebre fins a Calders a Sa Illustríssima. En casa Batlles esperaven al cap de l'escala les germanes Francisca Batlles i Rosa Perxer amb totes les seves filles i fills i néts. Dormírem allí i després vàrem continuar el viatge cap a Vic."

»Restaren al palau del Sr. Bisbe de Vic fins al dia 19, en que tornaren a Moià i el Sr. arquebisbe digué la Missa a l'Oratori particular de can Batlles»³⁴.

Coincideix aquesta referència de l'any 1814 amb la que llegim en el *Diari de Sessions de les Corts Constituents* (corresponent a la data de 30 de maig de 1855), en què Marià Batlles comenta: «En aquella ocasion estava yo en compañía del Sr. Amat, Arzobispo de Palmira, tio mio, el cual habia sido desterrado por Fernando VII en 1814 al pueblo de Sampedor»³⁵.

Els germans

Sebastià devia ser el fill gran. Pel *Libro de la matricula de los menores*³⁶ sabem que va entrar com a alumne de l'Escola Pia moianesa el dia 20 de juliol de 1803: «Sebastián Batlles, de Moyá, ob. de Vique, hijo de Sebastián Batlles y Fran^{ca} Torres, entró día 20 de julio de 1803, edad 9 años. Pasó a Mayores a 9 de julio de 1805, siendo muchacho aplicado, vivísimo, dócil, obediente y suficientemente impuesto en versión y traducción, y habiendo cumplido con todas las obligaciones de christiano y de estudiante.»

D'ell tenim, a més, diverses cartes i un testament. La primera carta és adreçada al seu "caríssim protector" Fèlix Torres i Amat³⁷, escrita en llatí i datada a Moià a 29 de juny de 1807, quan Sebastià era estudiant a l'Escola Pia de la vila³⁸ —

³⁴. *Modilianum*, febrer 1961, p. 24.

³⁵. Cf. DSCC, 1854-56, VI, p. 5241.

³⁶. Arxiu Provincial de l'Escola Pia de Catalunya. Núm. 1179.

³⁷. En la carta diu, per error, «Fèlix Amat Amat», però és Fèlix Torres Amat.

³⁸. Sobre l'Escola Pia, vegeu B. PEDEMONTE, *Tres-cents anys d'Escola Pia a Catalunya*; R.

«us comunico que aquest any acabaré l'estudi de l'Oratòria i encara no sé on voldran els meus pares que estudiï la Filosofia», li diu—, a la qual carta va adjunt un poema —un «vers elegíac sobre la mort de sant Tomàs d'Aquino que he recitat al púlpit d'aquestes Escoles Pies»— amb prec que el protector el mostri «a l'il·lustríssim senyor oncle-abat», o sia Fèlix Amat de Palou, a qui ell voldria que li arribés una salutació cordial de part seva. L'altra carta de Sebastià va també adreçada al seu oncle, el bisbe Torres Amat, i és datada a València a 9 de novembre de 1813 (no especifiquem, ací, el contingut d'aquesta carta, car ja ens hi referirem més endavant). Pel que fa al testament, és datat a Moià, a casa seva, «situada en lo carrer del Forn» (diu el document), davant el notari Francesc Vilarrúbia, el 3 de setembre de 1828.

Sebastià anà a València, on residia el seu germà Ramon, a fi de posar pau en la baralla d'aquest amb el seu pare i a fi d'intentar de restablir les relacions familiars. Ho explica el mateix Sebastià en carta a l'oncle Torres Amat: «Yo, q^e. aprecio muchísimo á Ramon y le mano con todas veras [?] sentia terriblem^{te}. q^e. mi Padre efectuase sus intentos, y le propuse q^e. yo pasaría a Valencia, con el fin de restablecer si me fuese posible la tranquilidad y buena harmonía entre los dós, y mi Padre consintió en ello» (carta datada a València el 9 de novembre de 1813). Sebastià era casat amb Joaquina Mayendie (filla de Vicenç Mayendie, comerciant resident a València)³⁹. Tenien una filla (any 1816⁴⁰), Carolina, casadora l'any 1845 («La semana entrante creo se verificará la boda de nuestra Carolina en Murcia con D. Pedro Martinez»⁴¹), a qui en testament el pare deixa «drets de llegítima paterna y suplement de aquella»⁴², i un fill, Lluís⁴³. Home de negocis, s'havia pogut situar degudament, car regentava l'any 1833 una fàbrica de blanqueig (o adobament de pells) a Llíria, municipi del Camp de Túria, la qual cosa li permetia d'ajudar econòmicament el seu germà Marià en la convalidació del títol de doctor⁴⁴. Amb data 5 de juny de 1842 Sebastià s'adreçava per carta, des de Barcelona, al seu cosí Bernardí Vilarasau, de Moià, i amb data 17 d'agost de 1842 ho feia ja des de València. Més endavant canvia d'ofici, perquè en 1844 s'associa amb un professor de mecànica i un farmacèutic d'Alcoi i creen la societat *Bofill i Cia*: «Se trataba de una sociedad en comandita con un capital inicial de 40 mil reales aportados por José Bisbal,

CASALLARCH, *Història de l'Escola Pia de Moià*; J. FLORENSA, *L'ensenyament a Catalunya durant el trienni liberal (1820-1823): el mètode dels escolapis*.

³⁹. Cf. testament de Sebastià Batlles (3-IX-1828).

⁴⁰. Cf. carta datada a València a 24 de desembre de 1816.

⁴¹. Carta de Sebastià Batlles al seu cosí Silvestre Soler, 10 d'octubre 1845.

⁴². Cf. testament de Sebastià Batlles i Torres Amat (3-IX-1828).

⁴³. Íb. nota anterior.

⁴⁴. V. carta de 7 de desembre de 1833.

un farmacéutic de Alcoi. Al frente de la misma figuraban Isidro Bofill, professor de mecánica, y el comerciante Sebastián Batlles. Creada en octubre de 1844, pocos meses después, esta fundición remitía un oficio a la Diputación señalando haber instalado en la ciudad "una fábrica fundición de hierro colado y bronce, y un taller de construcción de toda suerte de máquinas aplicables á la agricultura, artes e industria"⁴⁵. I en carta de Sebastià Batlles al seu cosí Silvestre Soler, aquell li comentava —era el 8 d'octubre de 1845— que la seva fàbrica «de fundición de hierro colado y bronce, unica en este país», anava agafant empena. En una altra carta diu: «Yo no necesito ahora mas que me dejen tranquilo para ocuparme sin distraccion alguna de nuestra fundicion de hierro, pues segun se presenta hasta aquí, es ramo productivo y prestará para reparar los quebrantes que hemos sufrido en estos tiempos pasados»⁴⁶. «Los datos reunidos sobre esta empresa revelan que su evolución fue positiva, por cuanto dos años después, y "en atención haberse acumulado el trabajo", el socio capitalista tuvo que aumentar el capital aportado. No sólo eso, sino que, además, la sociedad habo de reformarse totalmente para hacer frente a sus nuevas necesidades. Como consecuencia de ello, se procedió a efectuar distintas modificaciones. Por una parte, la compañía, que desde entonces se denominaría de *Bofill, Batlles y Cía*, incorporaría a un nuevo socio en la persona de Ramon Bofill, un comerciante de Orihuela. [...] A partir de 1849, la fundición adquirió su razón social más conocida: *La Primitiva Valenciana*. Sin embargo, no solo era el nombre lo que se modificaba. Así, los socios capitalistas eran ya cinco, puesto que se añadían los médicos Ramón [?] y Mariano Batlles —hermano político, este último, de los Bertrán de Lis—, y la sociedad murciana *José Brugarola y Cía*»⁴⁷.

D'en Ramon sabem, doncs, que es va casar amb una tal Dionísia i que vivien a València. Gràcies als bons propòsits del seu germà Sebastià, i segurament a la intervenció de l'oncle bisbe, es devia resoldre el problema familiar, car ens consta que per les festes de Nadal de l'any 1815 (al cap de dos anys de l'anada de Sebastià a València) Ramon enviava caixes de torrons a la família⁴⁸. Els germans Sebastià i Ramon continuaven vivint a València a 24 de desembre de 1816, data en què signen plegats una carta adreçada a llur oncle bisbe, disculpant-se de no escriure-li més sovint i felicitant-lo per les festes nadalenes⁴⁹.

⁴⁵. PONS-SERNA, *La ciudad extensa*, p. 273.

⁴⁶. Carta de S. Batlles a S. Soler, València a 9 de novembre de 1845.

⁴⁷. PONS-SERNA, *La ciudad extensa*, pp. 273-274.

⁴⁸. Cf. carta de 21 de desembre de 1815.

⁴⁹. Cf. carta datada a València el dia 24 de desembre de 1816.

Sorprèn que encara l'any 1828, Marian, des de Londres on residia, escrivís a la seva mare dient-li: «Ni tampoco sé si Sebastian está en esa o en Valencia, ni si se arreglaron los negocios con la Dionisia»⁵⁰. ¿És que encara cuejava el problema, tants anys després?

Ramon va morir abans que la seva dona, segons llegim en una carta del seu germà Manuel, a propòsit del vincle dels germans Batlles amb la finca de la Granolla («Sobre lo del vínculo, puedo decirle, y V. también sabe, que mi hermano Sebastián no ha podido probarlo ni en el pleito con Vilarrúbia, ni en otro que siguió de antemano con la viuda de mi hermano Ramon»⁵¹).

De la Tona i la Llúcia en tenim coneixement per una carta que Marià adreça a la seva mare, de qui de lluny estant es recorda sovint: «De mis queridas hermanas Tona y Lucia, de cuienes me acuerdo tan amenudo, hace un siglo q^e. nada he sabido»⁵². Més endavant, en una altra carta adreçada a la seva mare, referint-se novament a les seves germanes diu: «Tona y Lucia cuando escriban no se queden tan cortas que parece me escasean sus palabras»⁵³.

De l'Anna, fins i tot disposem de la partida de baptisme. Heus-la ací: *Die vigesima sexta decembris anni millesimi septingentesimi nonagesimi noni In Parochiali Ecclesia B[eatae] Mariae Villae Modiliani Vicensis di[oceseos] Josephus Portavella, ejusdem Ecclesiae Vicarius, ritu S[anctae] E[cclesiae] solemniter baptisavit Annam Emmanuelam Rosam hora quinta vespertina diei [?] precedentis] natam filiam Sebastiani Batlles Negotiatoris hujus Villae et Franciscæ Torras de Sellent Conj[ugis] Patrini fuere Jacobus Pellisser [...]scutiens hujus Villae et Anna Torras de Sellent uxor Francisci Casamitjana Negotiatoris hujus Villae de Moya*⁵⁴. [TRADUCCIÓ: El dia 26 de desembre de l'any 1799, a l'església parroquial de Santa Maria de la vila de Moià, diòcesi de Vic, Josep Portavella, vicari de la mateixa església, va batejar solemnement amb el ritu de la Santa Església, Anna Manuela Rosa, nascuda a les cinc del vespre del dia anterior, filla de Sebastià Batlles, negociant d'aquesta vila, i de Francesca Torres, de Sallent, cònjuge. Foren padrins Jaume Pellisser [...] d'aquesta vila, i Anna Torres, de Sallent, muller de Francesc Casamitjana, negociant d'aquesta vila de Moià.]

⁵⁰. Carta de 5 de gener de 1828.

⁵¹. Carta adreçada des de València a Silvestre Soler, 22 de febrer de 1848.

⁵². V. carta escrita des d'Edimburg (sense data, però ha de ser del 2 de juny de 1827).

⁵³. Carta escrita des de Londres (5-I-1829).

⁵⁴. *Llibre de Bautismos Hasta 1839*, de l'Arxiu parroquial de Moià, fol. 184.



Fèlix Torres i Amat de Palou, bisbe d'Astorga (1833-1847),
oncle de Marià Batlles i Torres-Amat

2. VIDA I OBRA DE MARIÀ BATLLES I TORRES-AMAT

Sens dubte, dels tres germans metges moianesos Batlles Torres-Amat, qui destacà més fou Marià, com a metge i també —o sobretot!— com a polític. A Europa, durant el segle XIX, els metges tenien un important paper en els moviments de progrés social, com veurem seguint les vicissituds de la vida de Marià Batlles. Parlem, tot seguit, dels primers temps de la seva vida, després de l'exili anglès, del temps de professor i rector de la Universitat de València, de la faceta de metge i de polític, de la muller i fills, de la seva malaltia i mort i, finalment, de la seva obra escrita.

Primers temps

Marià Batlles⁵⁵ i Torres-Amat⁵⁶ va néixer a la vila de Moià⁵⁷ el 18 de gener de 1798⁵⁸ i fou batejat aquell mateix dia. Així consta en el *Llibre de Bautismos Hasta 1839*, de l'Arxiu parroquial de Moià, en el fol. 135 (vegem-ne la referència textual en llatí i, a sota, la traducció catalana):

Die decima octava Januarii anni millessimi septingentesimi nonagesimi octavi In Parochiali Ecclesia B[eatae] Mariae Villae Modilianensis d[ominus] Antonius Llobateras S[acrae] Th[eologiae] d[octo]r ejusdemque Ecclesiae Vicarius ritu S[anctae] M[atris] E[cclesiae] solemniter baptizavit Marianum Canutum Sebastianum, hora quarta et duobus quadrantibus matutina ejusdem diei natum, filium Sebastiani Batlles Negotiatoris hujus Villae, et Franciscæ Torras S[anctae] Mariae de Sellent Conj[ugis]. Patrina fuit Theresia Coll, S[anctae] Mariae de Seva Vidua Caroli Batlles [...] hujus Villae.

⁵⁵. Primer cognom que en la literatura acadèmica es troba, sovint, mal grafiat *Batlles*, amb accent en la darrera síl·laba.

⁵⁶. A vegades escrit també *Torras-Amat* o *Torres d'Amat*.

⁵⁷. Notem que la *Necrologia* del *Diario Mercantil de Valencia* (11 de març de 1865) es limita a consignar que Marià Batlles «nació en un pueblo de Cataluña», sense especificar-ne el nom.

⁵⁸. Alguns autors donen com a data de naixement el dia 19 de gener, però en la partida de baptisme llegim clarament que va néixer «a dos quarts de cinc del matí» del dia 18. També Llogari PICANYOL diu: «Nacido en Moyá el 19 de enero de 1798» (*Modilianum*, octubre de 1960, p. 91).

[Versió catalana] El dia 18 de gener de l'any 1798, a l'església parroquial de Santa Maria de la vila de Moià, el Sr. Antoni Llobateras, doctor en Sagrada Teologia i vicari de la mateixa església, va batejar solemnement, amb el ritu de la Santa Mare Església, Marià Canut Sebastià, nascut a dos quarts de cinc del matí del mateix dia, fill de Sebastià Batlles, negociant de la mateixa vila, i de Francesca Torres, de Santa Maria de Sallent, cònjuge. Fou padrina Teresa Coll, de Santa Maria de Seva, vídua de Carles Batlles [...] d'aquesta vila.

Durant el segle XVIII, i encara a començaments del XIX, hi havia dos focus que irradiaven la cultura al Principat: la Junta de Comerç de Barcelona i la Universitat de Cervera⁵⁹; hi podríem afegir el Reial Col·legi de Cirurgia i la Reial Acadèmia de Medicina. L'any 1815, Marià Batlles era estudiant d'aquesta universitat, on, uns anys abans (1796), havia estat ordenat de prevere el seu oncle F. Torres i Amat. Des de Cervera, Marià li escrigué una carta, amb data de 18 de novembre d'aquell any —«llegamos â esta ciudad con Mⁿ. Isidro Valls el dia 3 del corriente con mucha felicidad, pero algo trastornados de tan largo camino»⁶⁰—, en què l'informa d'alguns professors d'aquella universitat coneguts de l'oncle bisbe⁶¹.

L'any 1817, Marià Batlles es gradua com a batxiller en filosofia a la Universitat de Cervera⁶²: «Cursó en la Universidad de Cervera las asignaturas que en aquel entonces formaban el bachillerato en filosofia, y un año de Derecho romano en 1818, y en Barcelona siguió la carrera de medicina y cirugía»⁶³.

L'any 1819, Marià residia a València. Des d'allà demanava, per carta, al seu oncle bisbe, ajut econòmic per a un estudiant de teologia, «pobre de solemnidad», que havia perdut els pares en la guerra, era a punt d'ordenar-se i no sabia com pagar les despeses de la cúria⁶⁴. Per aquest temps, Marià devia ser estudiant de medicina a la Universitat de València, ja que parla del començament de curs (octubre de 1819) en carta al seu oncle protector⁶⁵.

⁵⁹. Cf. FLORENSA, *L'ensenyament a Catalunya...*, op. cit., p. 43.

⁶⁰. Carta escrita des de Cervera, amb data 18 de novembre de 1815.

⁶¹. Cf. nota anterior.

⁶². Sobre aquesta universitat, vegeu Miquel BATLLORI, «La Universitat de Cervera: 1714-1842».

⁶³. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

⁶⁴. Cf. carta datada a València a 16 d'octubre de 1819.

⁶⁵. *Ibidem* nota anterior.

L'exili anglès

Segons assenyala F. Guerra, «los destierros de [metges] españoles durante el siglo XIX estuvieron motivados por las medidas de excepción de gobiernos absolutistas contra ciudadanos que a partir de 1811 fueron llamados los *liberales*»⁶⁶. Aquest fou, certament, el cas del nostre metge. Els liberals de cap a peus, com Marià Batlles, van conèixer el camí de l'exili («Ser liberal en España, llegó a decir Lara, es ser emigrado en potencia»⁶⁷).

Afiliat al partit progressista en 1820⁶⁸, sabem que Batlles era milicià («soy miliciano desde el año 20, soy de los decanos de la Milicia de Valencia»⁶⁹, «Yo, miliciano de esa misma ciudad desde antes que el Sr. Sorní naciera, miliciano de la compañía del padre del Sr. Conde de Parsent, comandante de la misma desde el mes de Marzo de 1820»⁷⁰).

En l'enrarit clima polític valencià dels anys 1820-1823, Marià Batlles va signar —segons informa l'historiador Alberto Gil Morales⁷¹— la *representació* del 21 de desembre de 1821 com a comissionat pel poble: «El día 21 de diciembre de 1821 un numerosísimo gentío asiste a la lectura de la representación contra los ministros en la Tertulia Patriótica, dirigida a la Diputación permanente de Cortes. Con este acto empieza un largo período de disturbios civiles en Valencia»⁷² entre liberals i absolutistes. La *representació*⁷³ tenia un to solemne i abrandat, «y el mecanismo de su redacción en Valencia fue, más o menos, el mismo que en toda España: reunión de ciudadanos ante el jefe político exigiendo una manifestación rotunda contra los ministros; llegan los batallones de la Milicia Nacional; arengas al pueblo desde una tribuna traída al efecto, junta de autoridades y redacción de la representación; a la noche, Tertulia Patriótica regular»⁷⁴. Valgui aquesta breu referència per a adonar-nos del grau de tensió política que es vivia a València en aquells dies.

⁶⁶. GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 223.

⁶⁷. LLORENS, op. cit., p. 16.

⁶⁸. Cf. *Necrologia en el Diario Mercantil de Valencia* (11 de març de 1865).

⁶⁹. DSCC, 1854-56, XV, p. 13333.

⁷⁰. DSCC, 1854-56, XV, p. 13333.

⁷¹. *Las sociedades patrióticas (1820-1823)*..., vol. II, p. 774.

⁷². *Las sociedades patrióticas (1820-1823)*..., vol. I, p. 338. A propòsit de les societats patriòtiques valencianes, vegeu el capítol XII (pp. 331-344) d'aquest llibre.

⁷³. Vegeu-ne reproduït el text en l'apèndix IV.

⁷⁴. GIL NOVALES, *Las sociedades patrióticas (1820-1823)*..., vol. I, p. 338

Marià Batlles participà en l'alçament contra el monarca, fins que el dia 3 de novembre de 1823 és capturat amb el mariscal Torrijos⁷⁵ i el brigadier Vicente Sancho en capitular Cartagena sabem que «se vió perseguido de muerte»⁷⁶. I, doncs, emigra a Anglaterra. En efecte, la repercussió social i cultural de la lluita enfront dels exèrcits napoleònics i, un cop acabada la contesa, els canvis ideològics i polítics que tenen lloc durant el govern de Ferran VII, expliquen que s'imposi un important exili de metges per raons polítiques⁷⁷. «Importante, tanto por su número como por la personalidad científica de bastantes de ellos, fue el exilio que provocó en la clase médica el retorno al régimen de gobierno absoluto de 1823; cabe mencionar aquí a Mariano Batllés y Torres»⁷⁸. La presència de metges en els exilis liberals del segle XIX pot explicar-se pel fet que determinats facultatius acusaven amb força els profunds canvis socials del moment, els quals havien de comprometre el progrés científic en general i l'evolució de la medicina en particular⁷⁹.

Com és sabut, en la història del liberalisme espanyol, l'emigració política més important —quant a nombre i representativitat— fou l'ocorreguda entre l'abril de 1823 i el maig de 1824⁸⁰. «Por sorprendente que parezca, una de las causas que aumentó el número de emigrados fue la amnistía otorgada en 1824 por Fernando VII. El rigor y las limitaciones de este perdón político, concedido de mala gana y para satisfacer en apariencia al Duque de Angulema y a la opinión internacional, fueron de tal naturaleza, que muchos liberales que hasta entonces no habían sido molestados hubieron de abandonar España precipitadamente»⁸¹.

A Anglaterra

El 27 d'abril de 1824, Marià Batlles arriba a Calais i l'endemà, a la matinada, ja és a Londres, veritable centre polític i intel·lectual de l'emigració. L'itinerari és descrit per F. Guerra en aquests termes: «Entre la juventud médica liberal desterrada en Inglaterra destaca Mariano Batllés y Torres Amat (1798-18—)

⁷⁵. Sobre Torrijos, vegeu més endavant.

⁷⁶. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

⁷⁷. Cf. Luis S. GRANJEL, *Medicina española contemporánea*, Ediciones de la Universidad de Salamanca, 1986, p. 20.

⁷⁸. Luis S. GRANJEL, *Medicina española contemporánea*, p. 20.

⁷⁹. Cf. GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 226.

⁸⁰. Irene CASTELLS, *La utopía...*, p. 14.

⁸¹. V. LLORENS, op. cit., pp. 16-17.

[sic], quien salió en 1823 de Valencia y desembarcó en Marsella; desde allí, a pie y durmiendo a veces sin abrigo aquel invierno, socorrido por la caridad ofrecida a los viandantes, cruzó Francia hasta Calais. Cruzó el canal de la Mancha y de Londres fue a Edimburgo»⁸².

Devia arribar a Edimburg pel novembre de l'any 1826, car d'allà estant escriu una carta al seu oncle bisbe, amb data 2 de juny de 1827, on li diu: «Durante mis siete meses en esta ciudad [...]»⁸³. En carta adreçada a la seva mare, el jove Marià Batlles fa una descripció d'Edimburg, contrastant el clima molt dolent amb el tracte molt bo de la gent: «Este invierno hemos tenido mucha nieve: el clima de este pais es muy malo, oscuro, frio, humedo, inconstante; la chimenea de mi cuarto arde todo el dia á pesar de q^e. estamos en Junio; pero el caracter de las gentes amabilisimo y hospitalario: la ciudad es la mas hermosa q^e. he visto en todos mis viajes: caminos y canales soberbios y hermosisimos: mas de seis mil diligencias á cuatro caballos estan en movimiento todos los dias en diferentes direcciones y el viajar es muy comodo: yo he corrido toda la Inglaterra y parte de Escocia, y estoy admirado de ver todas las cosas en el mas alto grado de perfeccion»⁸⁴.

L'any 1827, Marià Batlles obté el doctorat en medicina a la Universitat d'Edimburg, amb la tesi *Dissertatio medica inauguralis quaedam de mania complectens* (a la qual ens referirem més avall). És interessant de veure com explica a la seva mare, per carta, les vicissituds de l'examen que hagué de superar pel juny (encara havia de «sufrir otro examen del 1^o. de Julio al 10, pero es cosa de muy poco momento con respeto al q^e. pasé ayer, y no me dá cuidado»). Li diu: «No dudo me congratularé V. cuando vea q^e. ya es cierto el recibirme de Doctor en Medicina en esta famosa Universidad el dia primero de agosto. Ayer á las tres de la tarde sufrí mi examen delante del Senatus academicus de la Universidad de Medicina y ciencias auxiliares como son la Quimica, Botanica, Farmacia etc., y fui tan afortunado q^e. apenas equivoqué respuesta alguna, de lo que quedaron muy satisfechos los seis profesores que me examinaron»⁸⁵.

⁸². GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 240.

⁸³. Cf. carta datada el 2 de juny de 1827.

⁸⁴. Carta sense data (però ha de ser del 2 de juny de 1827).

⁸⁵. Mateixa carta de la nota anterior. Ciències auxiliars que efectivament eren ensenyades en la facultat de Medicina: «Throughout the nineteenth century the 'scientific' subjects of Botany, Chemistry and Natural History continued to be taught in the Faculty of Medicine», BIRSE, *Science at the University of Edinburgh, 1583-1993*, p. 59.

Universitat d'Edimburg

Els estudis en el camp de les ciències de la universitat escocesa d'Edimburg daten de 1583: «Science at the University of Edinburgh began 1583 at the same time as the foundation of what was then the Tounis College od Edinburg. From small beginnings within the Faculties of Arts and Medicine it flourished to the extent that degrees in science were instituted in 1864, and in 1893 a separate Faculty of Science was established»⁸⁶. Destacats professors, sobretot en el segle XVIII, donaren prestigi a aquesta *alma mater*, com ara Daniel Rutherford (1749-1819), professor de medicina i botànica, i el seu més celebrat deixeble el botànic Robert Brown (1773-1858), el nom del qual ha passat a la literatura científica internacional per la seva descoberta, en 1827 —precisament el mateix any que M. Batlles es doctorava en aquella universitat—, del moviment *brownià* dels grans de pol·len suspesos en aigua; Plummer, Cullen i Black, en química; Walker, en història natural, etc.: «Although, in common with the other Scottish universities, Edinburgh had no Faculty of Science until the last decade of nineteenth century, the sciences flourished in the Faculties of Arts and Medicine under a succession of outstanding professors, thirty-six in all, of whom fifteen were Fellows of the Royal Society of London, and all but three of the remainder were Fellows of the Royal Society of Edinburgh»⁸⁷.

En aquesta mateixa carta que hem citat més amunt, Marià explica a la seva mare el bon tracte que va rebre a la Universitat d'Edimburg per part del claustre de professors examinadors: «me trataron, debo confesar, con mucha consideracion en razón á mis circunstancias, y despues fui presentado en un salon por uno de ellos donde todos estaban reunidos, y me congratularon por el acierto con q^o. respondi á todas las cuestiones q^o. me propusieron sobre los diferentes ramos de la medicina. Quedé muy agradecido al modo con q^o. se portaron con-migo, y mucho mas quando al principio del curso me alisté en sus respectivas catedras y teniendo q^o. pagar á cada uno de los seis veinte y cinco duros me admitieron sin emolumento alguno»⁸⁸.

Gràcies al fet que l'any 1838 Marià Batlles feia tràmits per a convalidar, a la Universitat de València, el seu títol de doctor aconseguit a Edimburg, podem conèixer què diu el diploma que li expediren a Escòcia i quins professors el signaren:

⁸⁶. BIRSE, *Science at the University of Edinburgh, 1583-1993*, foreword.

⁸⁷. BIRSE, *Science at the University of Edinburgh, 1583-1993*, pp. 54-55.

⁸⁸. Carta sense data (però que ha de ser del 2 de juny de 1827).

Nos Academiae Jacobi VI Scotorum Regis, quae Edimburgi est Primarius coeterique Professores hoc scripto testatum volumus Marianum Bailles, ex Cataloina [sic], postquam se suosque in Re Medica progressus facultati Medicae probasset luculento testimonio ab ea Nobis commendatum summos in Medicina honores Gradum nempe Doctoralem (subjecta prius publica Professorum Censurae Dissertatione sua inaugurali de Mania, delato jurejurando Solemnibusque rite peractis) consecutum esse. Eique amplissimam potestatem Medicinam ubique gentium, legendi, docendi, faciendi concessam, aliaque omnia privilegia, immunitates, jura que hic aut usquam alibi ad Doctoratus apicem evectis concedi solent. Cujus Rei qui major esset fides, Nos sigillo communi Academiae appenso chirographa apposuimus, Edimburgi Anno salutis humanae millesimo Octingentesimo vigesimo septimo Mensis [...] S. S. P. Pr. et Praefectus. Andreas Ducan Medicinae Theor. Prof. — Robertus Graham Botan. Prof. — Thomas Carolus Hope Chemiae Prof. — Alexander Monró Anat. et Chir. Prof. — Jacobus Horne Med. Pract. Prof. — Gulhelmus P. Alison Med^d. Theor. Prof. A. — Georg Balhingol Chirurg. Militar. Prof. — Andreas Dircan junior Mat. Med. Prof. Colleg. a Secret. — Gulhelmus Bitchiae S. S. T. Prof. — Alexander Brunton L. L. C. C. Prof. — R. Hamilton J. P. J. N. et G. Prof. — D. Cheape Jur. Cio. Prof. — Maevey Napier, Formul. Jur. Sat. Prof. — Jacobus Pillans, Litter. Human. Prof. — Gulielmus Wallace, Mat. et aston. Prof. — Andreas Coventry, Rei [..]uticae Prof. — David Ritchie Log. et Met. Prof. — Andreas Brown, Rhetor. et Litt. eleg. Prof. — Georg Dimber Litt. gr. Prof.

[Traducció] Nosaltres, el Primari i els restants professors de l'Acadèmia Jaume VI, rei d'Escòcia, amb seu a Edimburg, amb aquest escrit volem testificar que Marià Batlles, de Catalunya, després d'haver demostrat, a la facultat de Medicina, amb un eloqüent testimoni els seus progressos en l'art mèdica, per la mateixa facultat encomanat a nosaltres, ha aconseguit els màxims honors en medicina, això és, el grau de doctor (a condició que primer tingui una pública dissertació inaugural sobre el tema De Mania subjecta a la censura dels professors, que presti el jurament i la resta de formalitats). Li concedim, doncs, la més ampla facultat de llegir [o sia d'interpretar], d'ensenyar i d'exercir la medicina en tots els països, i els restants privilegis, immunitats i drets que ací o en altres llocs se solen atribuir al grau del doctorat. Per tal de donar-ne major fermaça, ho signem, penjant-hi el segell comú de l'acadèmia. Edimburg, any de la salvació humana mil vuit-cents vint-i-set, mes [...]

Dos destacats professors, d'entre els signants del diploma del grau de doctor de Marià Batlles, van ser Robert Graham (1786-1854, «became in 1820 the seventh Regius Professor of Medicine and Botany [...]; one of his first tasks

(1822-24) was to move the Botanical Garden yet again»; autor d'una «*Flora of Great Britain, which unfortunately he did not live to publish*»⁸⁹) i Thomas C. Hope («In 1759 Thomas C. Hope was appointed the fifth Professor of Chemistry and Chemical Pharmacy conjointly with Joseph Black [...], but from October 1797 Hope was effectively the sole Professor of Chemistry in the University [...]. He was an excellent lecturer and became the most popular teacher of chemistry in Britain»⁹⁰). Al professor Robert Hamilton, un altre dels signants del diploma, Batlles li endreça una cerimonia dedicatòria en les primeres pàgines de la publicació de la tesi (com veurem més endavant).

A propòsit dels professors i estudiants liberals emigrats a Anglaterra, V. Llorens comenta: «Mientras algunos lograron destacarse como profesores, otros sobresalieron como alumnos. Hubo jóvenes emigrados cuyos estudios debieron quedar interrumpidos por el destierro. Proseguirlos en tales circunstancias no es nunca fácil, y menos en países como Inglaterra, donde la instrucción era muy costosa. No faltó sin embargo quien lo hiciera. Don Mariano Batllés y Torres Amat, futuro rector de la Universidad de Valencia, que había empezado sus estudios de medicina en Cervera, vino a terminarlos en Edimburgo en 1827. Su disertación doctoral versó sobre la locura [en nota hom cita la referència bibliogràfica de la tesi]. Y en ella hay un pasaje que no pudo menos de llamar la atención de otros emigrados; la "tierna sensibilidad" de los redactores del *Emigrado Observador*⁹¹ se sintió afectada allí donde Batllés alude al destierro como uno de los factores que pueden contribuir a la perturbación mental:

»*Est homo exul, a patria sua crudeliter expulsus? Omnes omnino miseriae eum aggrediuntur: uxorem et filiolos et parentes et amicos in memoriam revocat, a cruentibus vexationibus eos liberare cupit, de rei publicae calamitatibus lamentatur: patriam ejus libertatem amissam recuperare toto corde expostulat, et nudus et pauper, sine patria, sine amicis, per incognitas regiones vagans non raro ad tristissimam mentis perturbationem pervenit*» [en nota l'autor especifica la referència de la publicació *El Emigrado Observador*, agost de 1828, p. 58, d'on treu la citació]⁹².

Traducció: *¿Es troba hom exiliat, expulsat cruelment de la seva pàtria? Totes les misèries l'ataquen completament: li vénen a la memòria muller, fillets,*

⁸⁹. BIRSE, *op. cit.*, p. 64.

⁹⁰. BIRSE, *op. cit.*, p. 66.

⁹¹. Periòdic mensual del qual van aparèixer dotze números (de juliol de 1828 a juny de 1829).

⁹². *Liberales y románticos*, *op. cit.*, pp. 75-76.

parents i amics, desitja alliberar-los de cruents vexacions, es lamenta de les calamitats de l'Estat, anhela de tot cor que la seva pàtria recuperi la llibertat perduda, i vagant per regions desconegudes pobre i nu, sense pàtria, sense amics, no rarament desemboca en una tristíssima pertorbació mental»⁹³.

Llorens reconeix que «casos como el de Batllés tenían que ser excepcionales entre los jóvenes refugiados»⁹⁴, perquè molts van haver d'abandonar els seus estudis superiors.

Per quina raó Batlles va anar a raure a l'escola de medicina d'Edimburg, a Escòcia, i no pas a les facultats d'Oxford o Cambridge? Segurament que la raó cal cercar-la, seguint Francisco Guerra, en l'explicació següent: «Paradójicamente, las universidades y las escuelas de medicina inglesas estuvieran cerradas a los médicos y estudiantes españoles por razones religiosas. Los estudiantes tenían que prestar el juramento de los 39 artículos del Libro del rezo común de la Iglesia Anglicana según la antigua tradición universitaria que no fue revocada hasta el año 1871. Aunque los católicos ingleses se emanciparon como minoría religiosa en 1828, los estudiantes españoles, los hispano-americanos y en especial los portugueses que fueron los más numerosos, por ser católicos tenían que ir a la escuela de medicina de Edimburgo, en Escocia. Oxford y Cambridge que eran las dos facultades en Universidades Inglesas estaban cerradas para ellos»⁹⁵. Perquè, val a dir-ho, «la permanencia de los emigrados en país protestante como Inglaterra fue motivo de inquietud para algunos de sus familiares en España»⁹⁶. A propòsit de les universitats d'Oxford i de Cambridge, per un costat, i de la d'Edimburg, per l'altre, llegim: «A telling comment was made by Louis Simond in his *Journal of a Tour and Residence in Great Britain 1810-11*, i, 375-6: "The two great universities, Oxford and Cambridge, repose themselves under the shade of their laurels, while Edinburgh cultivates hers"»⁹⁷.

El nostre metge s'anà adonant de l'alt nivell acadèmic d'aquella facultat escocesa, en contrast amb l'ensenyament que es donava a Espanya: «Luego q^e. por Navidad fuí entrando en conocimiento de lo mucho q^e. se debe saber p^a. graduarse aquí, y de lo poco q^e. habia aprendido en España confieso q^e. desconfiaba de poder [?] mi objeto [?] estaba comprometido á ello, y primero

⁹³. De la traducció de Ruaix.

⁹⁴. *Liberales y románticos*, op. cit., p. 76.

⁹⁵. GUERRA, «El exilio de médicos...», p. 239.

⁹⁶. V. LLORENS, op. cit., p. 83.

⁹⁷. BIRSE, *Science at the University of Edinburgh, 1583-1993*, p. 52.

hubiera reventado q^e. dejar de seguir el sistema q^e. me propuse: he tenido por el espacio de seis meses ó más nueve horas de Universidad, y ocho de estudio en mi casa diariam^e., pero al fin he salido del empeño con honor, por lo cual doy gracias a Dios»⁹⁸.

A Edimburg, malgrat l'exigència en els estudis, sabem que Marià Batlles hi va viure bé, còmodament, puix no li faltaren amics –tal com explica a la seva mare–, ben diferentment del seu estat quan era a França: «No pase V. cuidado de mi porq^e. nada me falta, y tengo amigos q^e. me quieren entrañablem^e., y me dan continuam^e. pruebas de ello: uno principalmente del norte de Inglaterra en cuya casa estube todo el verano pasado, y en donde pienso pasar el presente me quiere como á hijo, y en todas las cartas q^e. me escribe me dá el titulo de tal. No se como ponderarle á V. las virtudes q^e. le adorman, y si no fuera por él nada seria de lo que soy, y tal vez hubiera perecido de miseria. Su casa es la mia, todos me quieren en extremo su señora, su cuñada y sobrinos. De q^e. manera tan singular ha velado sobre mi la divina providencia! Que diferencia tan grande entre mi estado de pobreza, abatimiento, y desdudez [sic] en Francia, y mi situacion tal vez demasiado comoda en Inglaterra!»⁹⁹ Va tenir ocasió de viatjar per tot Anglaterra i part d'Escòcia, segons ell mateix explica¹⁰⁰.

Andrew Cheap

Marià Batlles i Torres-Amat rebé protecció d'Andrew Cheap, de qui parla al seu oncle bisbe amb grans elogis: «Que boca es capaz de alabar el paternal afecto de nuestro mejor amigo Dⁿ. Andrés? Él me ha proporcionado todo lo necesario para continuar y concluir mis estudios y recibir el grado de Doctor, lo cual, mediante Dios, se efectuará el 1^o. del proximo agosto. Nunca he experimentado mas de cerca los beneficios que uno recibe diariamente de la Divina Providencia á veces sin advertirlo y frecuentemente sin agradecerlo. Por cartas de D. Andrés habrá visto Vm. que estube en su compañía todo el verano pasado en Knaresborough, donde creo pasar el presente. Él, su señora, cuñada y sobrinas me han dado pruebas de quererme como miembro de la familia de modo que entre ellos soy hijo, sobrino y primo, y en todas las cartas que tengo de D. Andrés se titula afectisimo padre. Si tubiera que hacer una enumeracion de las virtudes que adorman á tan amable familia no sabria por donde empezar, y empezado no sabria cuando concluir. No le estiman menos á V., ó por mejor

⁹⁸. Carta sense data (però ha de ser del 2 de juny de 1827).

⁹⁹. Cf. nota anterior.

¹⁰⁰. Íbidem nota anterior.

decir no saben como quererlo mas. Mrs. C. cuando me despedí de ella en octubre para venir á Edimburgo, viendo lo mucho que sentia dejarles, entre otras muchas cosas me dijo que de nada pasara cuidado, y que la suya era mi casa, this is your home. Como puedo yo corresponder a finezas tan grandes! Como pagar favores tan singulares y tan repetidos!»¹⁰¹

Qui era tan bon protector del nostre metge? En l'epistolari de Fèlix Torres Amat figura la següent nota biogràfica sobre Andrew Cheap, redactada probablement pel mateix Fèlix Torres Amat:

«Dⁿ. Andrés Cheap. De edad de unos 20 años viajaba por España en el verano de 1792. Su casa era de Veithsmínster [sic]. Se tiene alguna noticia de que tuvo algun trastorno en el comercio: de resultas del cual el dicho Dⁿ. Andres se hizo clerigo en Yorck, cinco años hace. Contraxo especial amistad con Dⁿ. Felix Torres Amat, que entonces estudiaba en Madrid. Se han escrito despues varias veces, pero hace seis años que no se ha recibido carta de Cheap. Y se desea que ó por medio de ese S^{or}. Comisionado Inglés, ó por el editor del Ambigú M^r. Peltier, ó poniendo un aviso en el Diario de Londres llegue á sus manos la adjunta carta»¹⁰².

Ramon Corts explica, en el seu llibre sobre Fèlix Amat, com el futur arquebisbe i Mr. Andrew Cheap es van conèixer: «A Madrid, a Fèlix Amat li vagà encara d'ocupar-se de la impressió de les *Pláticas* de Josep Climent i de predicar el 9 de setembre de 1792 al Reial Hospital de la Corona d'Aragó un sermó dedicat a la Mare de Déu de Montserrat. Fou precisament celebrant la missa en aquesta església madrilenya que Amat conegué a través del seu nebot Fèlix a Mr. Andrew Cheap, que viatjava per Espanya per descobrir les seves riqueses culturals. El qui aleshores era només un jove espiritualment inquiet hauria d'esdevenir pastor anglicà de York (Anglaterra) i amic molt car de F. Torres i Amat i del seu oncle. Una amicícia que no romangué només l'estricta en el pla de l'afecte, sinó que anà més enllà. Mr. Cheap col·laborà econòmicament en la traducció al castellà de la Bíblia feta per F. Torres i Amat i després fou protector d'un dels nebots de F. Amat, Sebastià Batlles i Torres, com també d'altres joves liberals que hagueren d'abandonar Espanya després de 1823.» I, en nota, Corts dóna la següent citació extreta de l'obra de F. Torres Amat *Apéndice*¹⁰³: «El extraordinario afecto con que [Cheap] se acordaba de

¹⁰¹. V. carta de 2 de juny de 1827.

¹⁰². Ms. 3745, núm. 59.

¹⁰³. *Apéndice a la vida del Ilmo. Sr. Félix Amat, Arzobispo de Palmyra, etc. q. contiene las*

Macario [F. Amat] después de cuarenta años de no haberse visto, le hizo adoptar como a hijo a D. Sebastián Batlles y Torres, sobrino de aquél, que cursaba leyes en Valencia cuando en 1823 tuvo que emigrar. Desde que por una casualidad supo que dicho joven estaba en Londres en la más triste situación, le abrazó con tierna caridad, le costeó todos sus estudios y grados de medicina en Edimburgo; y hasta otros varios emigrados, singularmente los que eran amigos de Melato, hallaron en el Sr. Cheap y en la bellísima Mistris Elisa su esposa toda suerte de auxilios»¹⁰⁴.

No és gens estrany, doncs, que una de les dedicatòries del començament de la seva tesi doctoral, M. Batlles l'endreci al seu protector Cheap: «Al bon i respectable baró Andrew Cheap, molt estimat pastor de l'església parroquial de Knaresborough, ornat d'enginy, benvolença, suavitat de costums i altres virtuts que adornen tant la vida pública com la privada, dedico i consagro aquesta obreta, petit però sincer testimoni d'agraïment pels innombrables beneficis rebuts i pel paternal amor amb què ha amorosit les amargues preocupacions del meu exili, atentament, obligadament i gustosament, M.B.T.A.»¹⁰⁵

Marià Batlles i Torres-Amat defensà la tesi doctoral el dia 30 de juliol de 1827, i l'1 d'agost rebia el grau de doctor¹⁰⁶.

Marià tenia programat d'anar a Amèrica, a Buenos Aires o a Guatemala, a fi d'exercitar-hi la seva professió de metge¹⁰⁷: «Su partida para la America del Sud —escrivia A. Cheap amb data 2 de setembre— ha sido diferida con objeto de poder graduarse de Doctor en Medicina y al efecto tendrá que pasar algun tiempo en Escocia»¹⁰⁸. Ara bé, no devia efectuar tal viatge; de fet, ell ja en dubtava: «puede que me embarque para America, aunque no estoy cierto de ello todavia»¹⁰⁹.

Notas y Opúsculos inéditos que en ellas se citan, y algunos otros documentos relativos á dicha vida, Madrid, Imprenta que fue de Fuentenebro, 1838, p. 479.

¹⁰⁴. Cf. CORTS, *L'arquebisbe Fèlix Amat...*, op. cit., pp. 120-121 i nota 164. F. Torres s'equivoca amb el nom del Batlles emigrat a Anglaterra (diu *Sebastià*, que era el germà gran, en comptes de *Marià*), error que repeteix R. Corts.

¹⁰⁵. De la traducció de Ruaiç.

¹⁰⁶. V. carta de 31 d'agost de 1827.

¹⁰⁷. V. carta de 31 d'agost de 1827 i cartes d'A. Cheap a J. M. Brackenbury (a intenció de Fèlix Torres Amat).

¹⁰⁸. Cf. paràgrafs de cartes d'A. Cheap a J. M. Brackenbury (a intenció de Fèlix Torres Amat).

¹⁰⁹. Carta de 31 d'agost de 1827.

Westminster Hospital

El dia 5 de gener de 1828, Marià Batlles adreça una carta a la seva mare des de Londres, concretament des del Westminster Hospital. Escriu: «Estimada Madre: Despues de concluir mis estudios en Edimburgo y recibir el grado de Doctor, me vine á Londres otra vez habiendo antes pasado un par de meses en compañía de mi invaluable amigo Mr. Cheap en Knaresborough»¹¹⁰. Explica com aconseguí la plaça de metge en aquest hospital de Londres i quina és la seva tasca actualment: «Luego que llegué á esta tuve noticia que vacaba la plaza de medico residente en la casa del hospital de Westminster, que está en el distrito del oeste de esta grandiosísima ciudad. Hice oposicion y me llevé el empleo para seis meses. Tengo comida y casa franca, y estoy tratado como un cavallero. Al acabarse mi plazo no he determinado todavia que haré. Visito muchos enfermos de dentro y fuera del hospital, y espero sacar mucho provecho de mi trabajo, porque en ninguna parte se aprende mas que en los hospitales»¹¹¹.

Marià Batlles s'adonava, estant a Anglaterra, que allà la professió mèdica era molt més avançada que no pas a Espanya, i insistia novament en la idea ja apuntada abans a propòsit dels estudis: «Cuanto me alegrara que Manuel y Pepe pudiesen encontrar medios de pasar un año en estas escuelas ó en París! Quanto mas sabrian de lo que sabran sin salir de España!»¹¹² Com han assenyalat alguns autors —V. Llorens, per exemple—, la riquesa britànica produïa una forta impressió en els emigrats: «El contraste con su propia miseria y la de España despertaba en su ánimo penosas sensaciones: "lloroso suspiro, rica Albión, si tu opulencia miro", dice Espronceda en una de sus primeras composiciones escritas en Londres»¹¹³. I afegeix: «Lo que más tenía que complacer a los refugiados liberales eran naturalmente las libertades inglesas. Libertad de prensa, libertad religiosa, libertades individuales, todo cuanto hacía de Inglaterra el país libre por excelencia frente a una Europa continental oprimida»¹¹⁴.

És interessant el retrat que M. Batlles fa de Londres, en carta adreçada a la seva mare (5 de gener de 1828), fins i tot valent-se, per a explicar l'amplada del

¹¹⁰. Carta de 5 de gener de 1828.

¹¹¹. Ídem nota anterior.

¹¹². Ídem nota anterior.

¹¹³. V. LLORENS, *op. cit.*, p. 82.

¹¹⁴. V. LLORENS, *op. cit.*, p. 82.

Tàmesi, d'una enginyosa comparança local, de Moirà: «Cuando nos veamos se ha de admirar V. de las grandezas de esta capital, que no podré referir en 6 meses. El número de habitantes es de un millon y medio y aumenta todos los años de más de veinte y cinco mil almas, no se sabe a lo que llegará a parar con el tiempo esta gran Babilonia, unos veinte mil coches de alquiler estan continuamente en movimiento, entran y salen diariamente mas de quinientas Diligencias, hay unos diez mil serenos por la noche, las calles iluminadas con mas de doscientos mil faroles de gas y para acabar de contar grandezas estan concluyendo un camino carretero por debajo del caudalosisimo rio Tamesis, que tiene de ancho como desde cal cuiraté á la capella. La boveda llega ya a la mitad del rio, y fragatas y navios pasan por encima a docenas todos los días. Estan como he dicho á la mitad de la obra y les cuesta ya cerca de dos millones de duros. Hay ademas siete puentes rio arriba, tres de los cuales son de hierro colado [...]»¹¹⁵ piedra que las pilastras. Si V. llegase a ver [...] se haria cruces»¹¹⁶.

Amb Espoz y Mina

Segons A. Elías de Molins, Marià Batlles, «en el año 1830, fué llamado por el general Espoz y Mina á Bayona para encargarle de la dirección del cuerpo de Sanidad militar, en la expedición que tuvo lugar por Vera é Irún»¹¹⁷. Aquest

¹¹⁵. A partir d'aquí manca, per un estrip, un tros de carta; assenyalen les llacunes amb [...].

¹¹⁶. Carta de 5 de gener de 1828.

¹¹⁷. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amab», p. 267. «El 18 de octubre por la noche, en las afueras de Bayona, junto a la puerta de España, [Mina] pasa revista a sus fuerzas, no más numerosas que las de Valdés o De Pablo, pero aguerridas y disciplinadas. En aquel minúsculo ejército la mayor parte eran militares profesionales que iban a luchar como simples soldados. [...] Al llegar a este punto quizá valga la pena hacer notar que de lo que se trataba en los Pirineos era de iniciar un pronunciamiento más que una invasión. [...] Los emigrados penetraron en España para que los comprometidos en el interior se pronunciaran al mismo tiempo o poco después, segun las circunstancias. Operando detrás de una frontera que se les cerraba inexorablemente, ni Mina ni Valdés tenían siquiera las mínimas reservas para cubrir sus primeras bajas. [...] Después de dos marchas nocturnas, Mina y sus fuerzas pisan tierra española, y al amanecer del 21 de octubre se aproximan a Vera, cuya guarnición de doscientos cincuenta carabineros huye sin esperar al parlamentario que se les envía. [...] Las montañas pirenaicas se ven azotadas por fuertes ventiscas y nevadas que dificultan las comunicaciones y hacen imposibles los rápidos movimientos previstos. Por otra parte, no sólo han dejado de unírsele nuevas fuerzas, como esperaba, sino que tiene que desprenderse de las propias para proteger en Vera a Valdés, sobre quien va a caer el grueso de las tropas realistas. [...] Butrón y Valdés, que no cuentan con más de cuatrocientos hombres, se ven acosados el día 27 por los siete mil soldados de Llauder. [...] Al volver a Francia derrotados, los emigrados combatientes fueron acogidos por el pueblo francés con mucho mayor entusiasmo que a su partida. [...] Al

esdeveniment en la vida de M. Batlles és encara més explícitament comentat en la *necrologia* publicada pel *Diario Mercantil de Valencia*: «Llevado de su amor ardiente á la libertad se unió a los espedicionarios que en 1830 trataron de sublevar el país en favor del gobierno constitucional y asistió al desastre de Vera, donde perecieron tantos valientes, quedando prisioneros muchos otros que fueron después pasados por las armas en Pamplona. D. Mariano Batlles escapó milagrosamente de la muerte en aquella acción y volvió á Londres, donde sus amigos habian llorado prematuramente su pérdida, al leer en los periódicos que habia sido fusilado en Pamplona el médico de la espedición. En efecto, de los médicos que entraron con los espedicionarios, el compañero de Batlles tuvo el citado fin, y á esto se debió la equivocación padecida por los españoles refugiados en Londres»¹¹⁸.

En efecte, a Anglaterra no trigà a produir-se entre els desplaçats una concentració de forces entorn de dos militars: Espoz y Mina i Torrijos, que fins aleshores havien exercit papers secundaris en l'escena política.

Qui eren aquests militars?

Francisco Espoz y Ilundain (Idocin, 1781 - Barcelona, 1836) va ser un militar navarrès conegut per *Francisco Espoz y Mina* (cognoms del seu pare que adoptà durant la guerra contra Napoleó). Nomenat capità general de Catalunya (1823), resistí a Barcelona la invasió francesa absolutista, però hagué de capitular i passà a França; en 1830 intentà una penetració al País Basc contra el règim de Ferran VII, però hagué de tornar a França, fins que, amnistià per Maria Cristina de Borbó, fou virrei de Navarra (1834-35) i capità general de Catalunya (1835-36).

José María Torrijos (Madrid, 1791 - Málaga, 1831) va lluitar contra els francesos en la guerra contra Napoleó, i durant la restauració va intervenir en diverses conspiracions liberals. Fou empresonat, hagué de refugiar-se a Londres (1824), des d'on organitzà una expedició antiabsolutista: es traslladà a Gibraltar (1830), fou víctima d'un parany i afusellat sense judici previ.

ocupar el puente de Irún, Mina despachó inmediatamente un mensajero para dar cuenta a la Junta de Bayona de la marcha de sus operaciones» (LLORENS, *Liberales y románticos...*, pp. 124-130).

¹¹⁸. Cf. apèndix VI[29]. En la necrologia de Marià Batlles publicada en el *Diario Mercantil de Valencia* (11 de març de 1865) s'especifica: «condecorado con la placa de libertad por la acción de Vera».

Marià Batlles, amic de Torrijos, demanava des de França, per carta al seu oncle (desembre de 1831), que aquest intervingués davant el ministre de la Guerra a favor del general capturat: «La desgracia que acaba de suceder al Gen^l. D. J. M. Torrijos, que parece pasaba con otros emigrados de Gibraltar á Marsella me ha llenado de afliccion, porque era sujeto de quien he recibido infinitos favores tanto en Francia como en Inglaterra y me ha manifestado, desde que tube el gusto de conocerle hace algunos años, un aprecio que realmente yo no merecia. V. tiene intimidacion con el S^r. Ibarrola, Ministro de la Guerra, y es inutil que yo suplique V. se valga de todos los medios posibles para ver como se ha de salvar la vida de un sugeto tan recomendable por sus virtudes privadas. Estoy cierto que no perdonará V. diligencia alguna, y convencido de ello, he ofrecido a su afligida Señora suplicar a V. que use de su amistad con dho. Ministro de la Guerra para lograr un obgeto de tanto consuelo para ella»¹¹⁹.

Segons explica V. Llorens, de tots els emigrats espanyols cap no va tenir tant de prestigi a Anglaterra com l'antic guerriller Espoz y Mina.

Sabem que Batlles tornà a València a mitjan abril de l'any 1830 («Hace quinze dias llegué con toda felicidad á esta, donde encontré con salud á todos los mios»¹²⁰). Però a finals de l'any següent, 1831, era a París¹²¹; i encara en 1832 (ho sabem gràcies a una intervenció seva en les Corts), en què —segons explica— el còlera morbo arribà al continent: «Vamos ahora á examinar cómo vino la enfermedad al continente. Estaba yo á la sazón en París el año de 32, cuando se comunicó de la capital de Inglaterra á la capital de Francia»¹²².

De l'època que M. Batlles rondava per França, coneixem, per l'epistolari de Fèlix Torres i Amat, que prelats francesos, amics del bisbe Torres, se li oferien per a ajudar el seu nebot¹²³.

Amb data de 23 de novembre de 1832, Marià escriu al seu oncle bisbe des de Perpinyà¹²⁴. L'any 1833, Marià Batlles tornà de França, aquest cop ja per

¹¹⁹. Carta de desembre de 1831.

¹²⁰. V. carta de 30 d'abril de 1830.

¹²¹. V. carta de 13 de novembre de 1831, i carta de desembre de 1831.

¹²². DSCC, 1854-56, VII, p. 5445.

¹²³. Per exemple, Fr. Tastu, en una carta que li adreça des de París el 28 de maig de 1833 [membret imprès de la carta: Dépôt Central, Rue des Beaux-Arts, 4 Voyage de l'Astrolabe] li diu: «Si quelque chose pouvaît vous être agréable au Monde, M. le Baron Caylor le ferait sans nul doute pour le Savant M. Torres de Amat» (Ms. 3753, núm. 3 «Biblioteca Torres Amat» Sallent).

¹²⁴. V. carta de 23 de novembre de 1832.

estabilir-se definitivament a València¹²⁵ —«donde tantos y tan buenos amigos le habían grangeado su talento como hombre científico y sus virtudes como hombre privado»¹²⁶—, si bé a finals d'aquest any tornava a ser circumstancialment a França, concretament a Bordeus, assistint un íntim amic seu malalt¹²⁷. Sabem que va anar a Alcoi a visitar el seu germà Josep: «Estos dias pasados vino á visitarme mi hermano Mariano. ¡Cuanto daría por pasar un año de práctica á su lado! Yo creo que en esta con el tiempo, lo pasaré bien y podré acudir á sus favores»¹²⁸.

G. Stiffoni conclou, a propòsit dels liberals espanyols a l'exili: «La realt  dei liberali spagnoli in esilio se non   certo quella di una loro integrazione nel mondo francese ed inglese, non   nemmeno quella di un mero "contacto epid rmico" con tale mondo, ma di una loro certamente discontinua ma pur sempre vivace e inquieta attenzione alla societ , alla politica e alla cultura dei paesi che li ospitano, pur nella costante di una volont  di conservazione della propria identit , in un proceso continuo di ristrutturazione di un insieme di idee e programmi, che, se vengono inizialmente e confusamente finalizzati ai diversi tentativi di penetrazione in Spagna per procurarvi un mutamento politico, diventano poi, insieme al socialismo utopistico, anch'esso assimilato durante il decennio dell'esilio, il "bagaje intelectual", come ha scritto Lida, che ispira il "cambio ideológico" della Spagna dall'ammistia del 1834 al trattato di Vergara»¹²⁹.

A València

Temps difícils

Després d'alguns entrebancs, Marià Batlles revalid  a Barcelona el seu títol de doctor en medicina, l'any 1833, tal com explica al seu oncle bisbe per carta: «Ya me tiene V. establecido en Valencia, despues de haber vencido todos los ostáculos que se oponian   la admision de mi titulo de Edinburgo en los Colegios de España»¹³⁰. En opinió de López Piñero, M. Batlles era «el más importante de los médicos liberales que llegaron a Valencia después de una

¹²⁵. V. carta de 8 de març de 1833.

¹²⁶. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

¹²⁷. V. carta de 3 de desembre de 1833.

¹²⁸. Cf. carta de 12 de maig de 1833.

¹²⁹. STIFFONI, «L'emigrazione liberale...», p. 152.

¹³⁰. Cf. carta de 7 de desembre de 1833.

larga temporada en el exilio», encara que «a pesar de tan sólida formación, su actividad científica fue extraordinariamente reducida, sin que su influencia en nuestro ambiente pueda compararse ni lejanamente a la de otros antiguos exiliados como Mateo Seoane»¹³¹.

El 29 de setembre de 1833 havia mort el rei Ferran VII i s'obria un període històric caracteritzat, sociològicament, per la implantació dels fonaments de la societat burgesa i, políticament, per una disjuntiva que es presentava poc clara: el continuisme absolutista era inviable —des de feia ja uns quants anys— i la revolució liberal era difícil de realitzar¹³². Amb tot, l'absolutisme era ja una fórmula política inservible; havia arribat l'hora del liberalisme¹³³.

Aquests primers temps, a València, no foren pas del tot falaguers per al metge Marià Batlles, i sort devia tenir de l'ajut dels seus protectors. Vegem com s'expressava per carta, a 7 de desembre de 1833, dirigint-se al seu oncle bisbe: «Los principios, Sr. tío, son siempre difíciles, y á veces no gana uno ciento por no tener veinte de que disponer y con que principiar á ganar. En las circunstancias en que me hallo, en que ocurren gastos indispensables, podría V. prestarme doscientos duros, que ó yo ó mi hermano devolveremos a Vm. dentro un año? Que favor tan singular me hará Vm. con este pequeño préstamo!»¹³⁴. De València estant, Marià continuava —any 1834— recomanant amics seus al bisbe Torres Amat¹³⁵.

Aquest mateix any, 1834, M. Batlles és comissionat per a combatre l'epidèmia de còlera de la conca del riu Xúquer: «En el cólera que afligió aquella provincia [València] en el año 1834, el Sr. Batlles fue comisionado por el Gobierno para prestar sus servicios profesionales; desempeñó esta comisión con celo é inteligencia y en justo premio á sus trabajos, le fué otorgada una pensión vitalicia de doscientos ducados»¹³⁶. Aquesta primera gran epidèmia colèrica del vuit-cents va plantejar vivíssimes polèmiques i discussions de metges i polítics; Batlles, que reunia ambdues facetes —la de metge i la de polític— participà activament (com ja veurem més endavant) en el debat que es plantejà entorn de si el còlera era una malaltia contagiosa o no, és a dir, entorn

¹³¹. José M. LÓPEZ PIÑERO, «Valencia en la medicina española del siglo XIX», dins *Actas. III Congreso Nacional de Historia de la Medicina* (València, 10-12 d'abril de 1969), pp. 339-346, concretament, p. 342.

¹³². Cf. BALDÓ, *Profesores y estudiantes...*, op. cit., p. 223.

¹³³. Ib. nota anterior.

¹³⁴. Vegeu carta datada a València el 7 de desembre de 1833.

¹³⁵. V. cartes de 6 de gener i 1 de febrer de 1834.

¹³⁶. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

de si calia o no aplicar quarantenes com a mesures preventives, amb les consegüents repercussions en el comerç¹³⁷.

Marià Batlles va estar en presidi a Ceuta, l'any 1835 («[...] en el año de 1835, en que fuí conducido al presidio de Céuta por una medida gubernativa cuya causa aun ignoro»¹³⁸). S'hi refereix en aquests termes en una intervenció a les Corts, el dilluns dia 12 de febrer de 1855, a propòsit d'un afer del llavors bisbe de Barcelona, Domènec Costa i Borràs: «No es mi ánimo acibarar la situación afflictiva del Sr. Obispo de Barcelona, porque soy más amigo de dar consuelo á los afligidos que de aumentar sus penas. Yo tambien he sido perseguido, y más que el Sr. Obispo de Barcelona, porque he estado en presidio hace veinte años, y en el presidio de Céuta, y entonces gustaba yo más de que se me consolara que de que se me afligiera. He estado en presidio, como se suele decir, con mucha honra, y no por ningun caso feo»¹³⁹.

Professor a la Universitat

La Universitat de València data de començaments del segle XV. «En els seus primers anys —en l'ocàs del temps medieval— respirà aires humanistes i del nominalisme, i la seua facultat mèdica sabé incorporar novetats i adquirir un prestigi mantingut per llarg temps»¹⁴⁰. Ja des dels primers temps, per a l'ensenyament de la Medicina hi havia dotades, en aquesta universitat, vuit càtedres¹⁴¹.

El 7 d'octubre de 1832 la reina Maria Cristina decretà l'obertura de les universitats, la vida de les quals es caracteritzà fonamentalment —d'aleshores ençà— per una progressiva liberalització. Pel que fa a la de València, concretament, Baldó i Lacomba comenta: «Desde el decreto de amnistia de finales de 1832 el claustro general de la Universidad se amplió automáticamente a "todos los doctores que residían en la Ciudad, sin distinción de antiguos y modernos, purificados o no purificados, catedráticos o no catedráticos". Esta versión del claustro, muy tradicional sin embargo, fue aprovechada por los liberales de la ciudad para entrometerse en los asuntos del gobierno de una universidad absolutizada y apoyar a los escasos profesores

¹³⁷. Vegeu ESCUDÉ-CALBET, «El còlera dels anys 1833-1835».

¹³⁸. DSCC, 1854-56, VI, p. 5238.

¹³⁹. DSCC, 1854-56, III, p. 2102.

¹⁴⁰. M. PESET - S. ALBIÑANA - M.F. MANCEBO, *Cinc segles de la Universitat de València*, p. 7

¹⁴¹. Cf. PESET, *Bosquejo de la historia...*, op. cit., pp. 64 i 68.

liberales del claustro de catedráticos»¹⁴². En aquesta línia liberalitzadora de la universitat valenciana, cal situar un fet decisiu: el motí ocorregut l'agost de 1835¹⁴³, de resultes del qual es creà una junta de govern del regne de València amb dues comissions, d'una de les quals formava part Marià Batlles: «Nos interesa indicar, porqué le afectó de pleno a la Universidad, que los triunfadores del motín formaron una *Junta de Gobierno del Reino de Valencia*, cuyo programa era "asegurar el trono de Isabel II" y "la libertad de la Nación entera". Esta junta coordinó acciones militares contra el carlismo, desmanteló el aparato administrativo feudal de la Ciudad y el antiguo Reino, plagado de funcionarios adictos al carlismo (cambió jueces, alcaldes, funcionarios y empleados). Se crearon dos comisiones: una de "Armamento y Defensa" y otra de "Propuesta de empleos". A esta última se le encomendó la misión de calificar políticamente a los empleados públicos. La integraban siete miembros, entre los que, por su vinculación universitaria, destacamos a Honorato Piera, profesor de derecho desde 1835-36 y Mariano Batllés, futuro rector. La comisión propuso la separación de sus destinos de *ocho* catedráticos de la Universidad, manifiestamente partidarios del Pretendiente. La Junta de Gobierno del Reino, integrada por personas "respetables" según Boix, lo aprobó, y Almodóvar ofició a la Universidad la resolución el 26 de agosto de 1835. Tratábase de ocho profesores del sector más encarnizadamente reaccionario del claustro (uno de teología, cuatro de leyes, uno de medicina y dos de la facultad menor). La revolución, tan romántica como el motín al que hemos aludido, había empezado a llegarle a la vieja Universidad»¹⁴⁴.

Marià Batlles fou professor, a la facultat valenciana, de la càtedra d'anatomia; en concret, hi ingressà l'any 1837: «En el año 1837, fué nombrado catedrático de medicina de la Universidad de València; y dos años después obtuvo por oposición una plaza de socio de número de la Real Academia de medicina y cirugía de aquella ciudad»¹⁴⁵. La Reial Acadèmia de Medicina de València havia estat creada en 1830 per l'administració absolutista, i era —segons López Piñero— una «institución artificial completamente ajena a la trayectoria y a la realidad de nuestra medicina»¹⁴⁶.

¹⁴². BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes...*, op. cit., p. 228.

¹⁴³. Vegeu-ne l'explicació en BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes*, op. cit., pp. 232-234.

¹⁴⁴. BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes*, op. cit., p. 234.

¹⁴⁵. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267. En 1827 era catedràtic interí, car el nomenament de catedràtic fou l'any 1849 (segons una reial ordre de 17 d'abril de 1844, com veurem més avall).

¹⁴⁶. José M. LÓPEZ PIÑERO, «Valencia en la medicina española del siglo XIX», dins *Actas. III Congreso Nacional de Historia de la Medicina* (València, 10-12 d'abril de 1969), pp. 339-

L'ensenyament de l'anatomia fou introduït de bona hora a la universitat¹⁴⁷. En l'obra *Historia de la medicina valenciana* (dirigida per López Piñero), hom es refereix a la docència del metge moianès en la càtedra valenciana d'anatomia fent una valoració global de la seva activitat científica: «A lo largo de la "etapa intermedia" enseñaron anatomía en la Facultad de Medicina de Valencia varios profesores que ocuparon las cátedras de la disciplina ocasionalmente, pasando pronto a ser titulares de otras asignaturas o trasladándose a otras universidades. El primero de ellos fue Mariano Batllés y Torres Amat, exiliado liberal durante la "ominosa década" que se había doctorado en la Universidad de Edimburgo con una tesis titulada *De mania* (1827). Nominado catedrático de anatomía en 1837, figuró entre los firmantes del escrito de protesta del que antes nos hemos ocupado. En 1842 pasó a ocupar la cátedra de clínica médica, materia que explicó hasta el final de su vida en 1865. A pesar de su sólida formación, su actividad científica fue muy reducida y no influyó en el ambiente médico valenciano de forma comparable a como lo hicieron en diversas ciudades españolas otros antiguos exiliados. Por el contrario, participó intensamente en la vida política, llegando a ser rector en 1839 y 1854. A esta última fecha corresponde su única aportación de relieve relacionada con la morfología, ya que por iniciativa suya se derribó el antiguo anfiteatro y se construyó otro nuevo dotado de un buen laboratorio para las preparaciones anatómicas. A diferencia de Batllés, su sucesor en la cátedra de anatomía, Agapito Zuriaga Clemente, la ocupó durante un cuarto de siglo, aunque sin consagrarse en absoluto al cultivo de la disciplina»¹⁴⁸.

Efectivament, en 1838, Batlles professava tal matèria, juntament amb la Cirurgia de primer curs¹⁴⁹: «Yo sigo desempeñando la catedra de Anatomia, y en este año tambien se me ha encargado la del primer año de cirujia, de modo que con las dos catedras y mis visitas tengo el tiempo enteramente ocupado, y no me queda lugar no digo para ocuparme de cosas de patria sino ni aún para ir una noche al teatro, ni pasar un domingo en el campo»¹⁵⁰. Aquesta referència a «ocupar-se de coses de la pàtria» és una clara al·lusió a la seva activitat política (de què parlarem més endavant).

346, concretament, p. 342.

¹⁴⁷. «Se estudió tambien la anatomía que se venia cultivando en España como base de la ciencia, desde que D. Fernando III instaló su primera cátedra en la Universidad de Palencia por los años 1240» (PESET, 1876, p. 69).

¹⁴⁸. *Història de la medicina valenciana* (dir. J. M. López Piñero), III, pp. 25-26; per a l'«escrit de protesta», cf. pp. 20-25.

¹⁴⁹. Cf. carta de 25 de desembre de 1838.

¹⁵⁰. Cf. nota anterior.

L'any 1838, demanava autorització per a incorporar a la Universitat de València el grau de doctor en medicina de l'Escola d'Edimburg i enviava al seu oncle protector «un egemplar de las 18 proposiciones, que me presenté á defender en setiembre último en los ejercicios publicos de mi grado de Doctor en esta Universidad»¹⁵¹. La incorporació a tràmit del seu títol de doctor amb vista a la revalidació per part de la Universitat de València era comunicada a l'interessat amb data 11 d'agost de 1838¹⁵². Dels exercicis referits en la carta al seu oncle, en parla un informe, per a l'interessat, de la secretaria de la universitat del mes de setembre d'aquest any: «Al Claustro general celebrado en esta Universidad literaria en el dia de ayer, se dió cuenta de la Real orden, en que se concede a V. la incorporación del grado de Doctor que obtuvo en Edimburgo, previos los ejercicios prevenidos, y deposito de 3000 r^º. [reales], y de su solicitud para que como a Catedratico interino, se le admita á dichos ejercicios solo depositando 1500 r^º. segun la costumbre de esta escuela»¹⁵³. (Tenim la còpia certificada del diploma del grau de doctor en medicina.)

Finalment, el dia 29 de setembre de 1838, el rector de la Universitat de València, Francesc Villalba, conferí el grau de doctor en medicina a Marià Batlles, «con todos los honores de la escuela, a presencia del M.Y. Claustro vestido de ceremonia y con todas las formalidades de estilo»¹⁵⁴.

Com a professor, M. Batlles procurava inculcar als seus alumnes l'amor a l'estudi i a la feina, abans i tot d'obtenir la propietat de la càtedra: «En mi catedra creo cumplir con mi deber, almenos me afano con esta intencion; el año pasado tuve en mi curso cinco sobresalientes, 33 notablemente aprovechados y 140 aprobados: este año confio tambien sacar buenos estudiantes; sé inspirarles amor al estudio y al trabajo y asi es que me llaman en general el catedratico de pocas fiestas, porque no les concedo mas que las de guardar, y nunca faltan en el aula los dias de asueto que no considero justos, ni necesarios. Todavia trabajaria con mas gusto, si tuviese la seguridad de obtener la propiedad de la catedra. Quanto tendria que agradecer a Vm., si toda vez que la tengo interina por S. M. y la sirvo hace dos años habiendo introducido mejoras útiles, pudiese

¹⁵¹. Cf. carta de 25 de desembre de 1838.

¹⁵². Expedient de Marià Batlles (any 1838), AUV 119, 10.

¹⁵³. Cf. nota anterior.

¹⁵⁴. Notificació conforme el rector conferí el grau de doctor en medicina a Marià Batlles. AUV, 119, 10.

V. alcanzarmela!»¹⁵⁵ Com a professor, Batlles era estimat pels alumnes: «En la cátedra era no solo el sabio maestro, sino el consultor y el amigo de sus discípulos»¹⁵⁶.

Amb data de 13 de setembre de 1839, el secretari del Despatx de la Guerra cursava a capitania general la instància presentada per Marià Batlles sol·licitant revalidar el grau de tinent que l'any 1923 li havia conferit el general Torrijos. Vegem què diu exactament el document: «S^o. Presidente de la Junta general de Inspectores. Ecmo. Señor. El Señor Secretario del Despacho de la Guerra dice al Capitan general de Valencia lo sig^{te}. "He dado cuenta a S.M. la Reina Gobernadora del espediente instruido en la Junta General de Inspectores con arreglo á lo mandado en la real orden de 20 de Septiembre de 1837 sobre la instancia de Don Mariano Batlles Profesor de Medicina en la Plaza de Valencia en solicitud de revalidar el empleo de Teniente del Batallon ligero numero 18 de nueva creacion que con fecha 15 de Septiembre de 1823 le confirió el General D. José Maria Torrijos. Y enterada S.M. de que el interesado ha hecho constar en la forma prevenida en la citada Real Orden que se halla comprendido en el Real Decreto de 15 de Agosto de dicho año de 1837, se ha dignado conformarse con lo espuesto por la referida Junta y en su virtud revalidar á Batlles el enunciado empleo de Teniente con caracter de Cuerpos francos y la antigüedad en él de 15 de Septiembre de 1823. De real orden lo comunico á V.E. para su conocimiento y noticia del interesado. Dios *guarde* á V.E. *muchos años*. Madrid 13 de Septiembre de 1839. Alaix" De la misma real órden lo traslado a V.E. para conocimiento de esa Junta consecuente á su informe de 8 de Julio procsimo pasado. Dios *guarde* á V.E. *muchos años*. Madrid 13 de Septiembre de 1839. El Subsecretario de Guerra [signatura]»¹⁵⁷.

Rector de la Universitat de València

Fou nomenat rector de la Universitat de València en 1840. I repetí en el càrrec al cap d'uns quants anys, concretament en 1854¹⁵⁸. Aquesta segona etapa com a rector es prolongà fins a l'any 1857¹⁵⁹, en arribar un cop més els moderats al

¹⁵⁵. Cf. carta adreçada al bisbe Torres Amat, datada a València a 25 de desembre de 1838.

¹⁵⁶. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

¹⁵⁷. AGMS, secció primera, lligalls B-1105.

¹⁵⁸. Cf., per exemple, «Rectores de la Universidad de Valencia durante el siglo XIX», dins *Almanaque de Las Provincias para el año 1902. Valencia en el siglo XIX*, any XXIII, València 1901, p. 299. Cf. també nota sobre l'autor del quadre.

¹⁵⁹. V. SÁNCHEZ SANTIRÓ, *Científicos i professionals...*, p. 129.

poder¹⁶⁰. És, que sapiguem, l'únic moianès de tota la història, fins ara, que ha tingut el càrrec de rector d'universitat. A causa de la importància de tal nomenament, per l'ascens que significà en l'escalafó universitari, passant a ocupar el lloc de govern més alt, copiem els fragments més significatius de l'acta de la sessió en què, en claustre general, Batlles fou nomenat rector¹⁶¹:

«Claustro general celebrado en la Capilla de Nuestra Señora de la Sapiencia de la Universidad de Valencia el dia diez de Octubre de mil ochocientos cuarenta a las tres de la tarde, al que asistieron D. Francisco Villalba, presidente, y los Señores Ortolà, Masià, Fenollosa, Asensi, Sevilla, Rios D. Miguel, Gavaldá, Ortiz, Valls, Sanchis, Melendez, Navarro, Viso, Gambraino, Sanchez Gil, Arolas, Pizcueta, Ariño, Monares, Blanco, Batlles, Segura, Laportilla, Rodríguez, Cepeda, Miquel, Calbet, Gascó, Encinas, Lorenzo, Angelis y Cañanzas.

[...]

»Lei el acta de la sesion anterior y diligencia que la sigue en que constan los individuos que acudieron y reconocieron la referida Junta con posterioridad al Claustro general y fueron aprobadas sin reparo alguno.

»En este estado por ir a tratarse de asuntos en que tenian interes se salieron los Señores Villalba, Asensi, Fenollosa, Cepeda, Miquel.

»Acto continuo lei un oficio de la Exma. Junta Provisional, en que se participaba al Claustro haber tenido a bien deponer de sus respectivos encargos, a los Señores Villalba, Asensi, Costa, Rosell, Pellicer, Cepeda, Miquel y Quilis, encargando al Claustro bajo su responsabilidad nombrase interinamente quien les reemplazase, dando noticia de todo ello a la Exma. Junta dentro de tercero dia de recibido el oficio. Enterado el Claustro y despues de haberse discutido, si el nombramiento de Rector se haria a pluralidad de votos ó por compromisarios se resolvió fuese a pluralidad de voto, habiendose abstenido de votar el Pav^e. [pavorde] Ortolá; y después de haberse concedido al Claustro, media hora para deliberar, se procedió a la votación, quedando elegido Rector por todos los votos D. Mariano Batlles, menos el del interesado que lo dió por Don Rafael Monares, y del Pav^e. Ortolá que se abstuvo de votar.

¹⁶⁰. Fou substituït en el càrrec pel catedràtic Francisco Carbonell Machí, rector de 1857 a 1859, que havia estat anteriorment rector, concretament entre 1846 i 1855, any aquest darrer en què fou rellevat per M. Batlles, cf. SÁNCHEZ SANTIRÓ, *Científicos i professionals...*, p. 129.

¹⁶¹. AUV, caixa 3, *Claustres* 1840.

»El Sr. Batlles ocupó la presidencia y usando de las facultades que le competían nombró por Vice Rector a D. Rafael Monares.

»Procediose inmediatamente a la eleccion de Secretario interino, y habiendose abstenido de votar el Pav^e. Ortolá fue elegido por todos los demás incluso el Presidente e infrafirmado Secretario, D. Antonio Sanchis y Tures, Abogado del Colegio de esta Ciudad, acordandose se le hiciese saber su nombramiento por medio del correspondiente oficio.

[...]

»Y habiendose acordado que se remitiera copia de esta acta a la Exma. Junta, para su conocimiento se levanto la sesion.

»F^{co}. de Paula Arolas
Scro. [secretario]»

En la valoració que A. Elías de Molins fa de la tasca de M. Batlles en el rectorat de la universitat es refereix, entre altres aspectes, al jardí botànic¹⁶²: «En 1840, el claustro de doctores de la ciudad de Valencia, le nombró por unanimidad rector de aquella Universidad. En los tres años que desempeñó este importante cargo, demostró las dotes que le adornaban y llevó á cabo importantes reformas: reedificó gran parte de la Universidad, hizo el jardín botánico, convertido en aquel entonces, en un erial, como los gabinetes de Historia natural, y cuando en 1854 volvió á desempeñar el Rectorado, renunciando al sueldo en beneficio del Estado, construyó un invernáculo en el jardín botánico, reformó los gabinetes de fisica y química, derribó el ruinoso anfiteatro anatómico, levantando un edificio elegante y con arreglo á las necesidades del servicio de la cátedra de anatomía, y como no hubiese fondos disponibles, de su bolsillo los adelantó, hasta que el Gobierno pudo satisfacer el importe de los mismos»¹⁶³. Per tant, com a rector de la Universitat de València,

¹⁶². Pròpiament, en temps de Batlles, hom devia refer el jardí botànic. En efecte, el pla d'estudis de 1772 insistí particularment en el desenvolupament de l'ensenyament pràctic. Hom intentà que la Universitat de València s'adaptés als canvis en l'ensenyament de la medicina, els quals no arribaren decididament fins que s'establí, en 1786-1787, un nou pla, adequant-se «la enseñanza médica a las exigencias modernas propias de la Ilustración». Aquest nou pla d'estudis insistí que «la botánica debía enseñarse en un auténtico jardín botánico, de acuerdo con las exigencias de la época, muy distinto a los anteriores "huertos para yerbas medicinales"» (LÓPEZ PIÑERO, «La formación de los médicos valencianos...», pp. 233-234). El jardí s'ubicà en l'antic Hort de Tramoiers i les seves instal·lacions bàsiques no acabaren fins l'any 1802.

¹⁶³. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

Marià Batlles «llevó a cabo obras de importancia en el establecimiento é introdujo notables reformas»¹⁶⁴.

Durant els anys en què Batlles regí la Universitat, el claustre valencià continuava, *de facto*, escindit en dos blocs: progressistes i moderats. Així, doncs, no era gens estrany que ara i adés sorgissin conflictes. Heus-ne ací un d'electoral: «En abril de 1841 se suscitó el tema de la elección de rector, discutiéndose sobre si se insaculaba o se votaba directamente. De los asistentes 10 se inclinan por la elección y 6 por la insaculación de compromisarios. Apuntemos —aunque obvia...— que los primeros son casi todos regentes y, además, nuevos en la Universidad; en cambio los segundos, son casi todos catedráticos. Los partidarios de la insaculación, ante el resultado de la votación, con amenazas veladas de impugnar, salieron del claustro. Entonces, los diez progresistas, solos ya en el claustro, procedieron a la insaculación de los siete compromisarios. Mariano Batllés volvió a ser rector»¹⁶⁵.

Batlles exercí el rectorat interinament: «Severo consigo mismo, él que era indulgente con todos, no aceptó nunca la rectoría en propiedad, limitándose á desempeñarla interinamente, para que no se dijera que la política le habia servido de escabel para alcanzar medros personales»¹⁶⁶.

A la galeria de retrats dels rectors de la Universitat de València figura una quadre a l'oli del nostre biografiat, obra del pintor Julio Cebrián¹⁶⁷. La seva estampa també figura a l'arxiu de la Biblioteca Nacional; copiem la fitxa corresponent a Marià Batlles segons consta en l'obra *Iconografía Hispana. Catálogo de personajes españoles de la Biblioteca Nacional publicado por la Seccion de Estampas bajo la dirección de Elena Páez Ríos, A-CH, Madrid 1966, p. 294, núm. 970*:

¹⁶⁴. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

¹⁶⁵. BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes*, op. cit., p. 240.

¹⁶⁶. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

¹⁶⁷. «Así son obra del pintor Julio Cebrián Mezquita los retratos de los rectores —doctores naturalmente todos— [...] don Mariano Batlles y Torres con el traje académico especial de rector, de toga y muceta negras y corbata de lazo blanca, quien rigió la Universidad *Literaria* — epíteto que figura en toda esta galeria de retratos— desde 1º de mayo de 1855 al mismo mes de 1856, después del interregno de mayo de 1854 al mismo mes de 1855», Felipe M. GARÍN ORTIZ DE TARANCO, *La Universidad Literaria de Valencia y sus obras de arte*, Universidad de Valencia, Secretariado de Publicaciones, 1982, p. 83.

«BATLLES Y TORRES DE AMAT, Mariano. Médico (1798-1865). *Mariano Batlles. Catedrático de Medicina y Rector de la Universidad de Valencia. Nació en Moyá (Barcelona) el 19 de enero de 1798.*

J. Vallejo, litógrafo. Lit. de J.J. Martínez.

Cortes Constituyentes 1854 (B. 217)».

El dia 1 de novembre de 1844 pronuncia el discurs inaugural de la Universitat Literària de València, discurs que fou publicat (vegeu més avall). En la portada d'aquesta publicació llegim, a tall de biografia: «D. Mariano Batlles y Torres-Amat, Doctor en Medicina, Catedrático de la 4.^a asignatura del Colegio de prácticos del arte de curar, Socio de número de la Academia de Medicina y Cirugía de Valencia, corresponsal de las de Sevilla y la Coruña, condecorado con varias cruces y placas de distincion, Benemérito de la Patria, etc.»

L'any 1845, per reial ordre del 28 de setembre, M. Batlles és nomenat catedràtic de l'assignatura de Clínica i Moral Mèdica¹⁶⁸. Coneixem els noms d'alguns dels seus companys professors a la Universitat de València gràcies a la següent referència a León Sánchez-Quintanar (1801-1877), designat, en 1846, per a ocupar la càtedra de Patologia Quirúrgica: «Compañeros de Sánchez-Quintanar fueron, entre otros, Juan Bautista Peset y Vidal, profesor de Patología Médica, autor de numerosos trabajos históricomédicos y uno de los fundadores del Instituto Médico Valenciano; Fernando Vida, catedrático de Terapéutica; Mariano Batllés [sic], catedrático de Anatomía, que había aprovechado su exilio como liberal para formarse en la Universidad de Edimburgo; José Romagosa; Joaquín Casañ y Agapito Zuriaga»¹⁶⁹. Juntament amb altres, Batlles signà un document de suport a Anastasio Chinchilla, a qui hom mantenia allunyat del seu càrrec a l'hospital militar de Madrid, amb crítiques al govern i al cos de directors de sanitat militar¹⁷⁰.

És nomenat catedràtic de la Facultat de Medicina de València (segons reial ordre de 17 d'abril de 1844) en l'any 1849: el ministre de Comerç, Instrucció i Obres Públiques li expedeix «de orden de S.M. la Reyna [...] este Título en virtud del cual se le conceden todos los honores y prerogativas que como a tal catedratico de la facultad de Medicina le corresponden. Dado en Madrid a

¹⁶⁸. AUV 32/17, 2.

¹⁶⁹. Juan Antonio MICÓ NAVARRO, «León Sánchez-Quintanar (1801-1877), médico, historiador y bibliófilo», dins *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*, XLIII, fasc. 1, pp. 95-130, concretament p. 106.

¹⁷⁰. Juan Antonio MICÓ NAVARRO, «León Sánchez-Quintanar (1801-1877), médico, historiador y bibliófilo», p. 107.

catorce de Febrero de mil ochocientos cuarenta y nueve»¹⁷¹. Concretament és nomenat «Catedrático de la asignatura de Clínica y Moral Medica, de la Facultad de Medicina de Universidad de Valencia»¹⁷².

Hom ha observat que el catedràtic d'universitat constituirà un dels elements fonamentals de la universitat liberal¹⁷³.

«Era socio corresponsal de la mayor parte de las Academias científicas extranjerias, y de casi todas las españolas y Académico de honor con voz y voto de la de Nobles y Bellas artes de San Carlos. Poseía a la perfección los idiomas latín, francés, italiano é inglés»¹⁷⁴.

En 1854 torna a ser nomenat rector per la Junta Revolucionària de València. Ocupa el càrrec durant dos anys: de 1854 a 1856, temps durant el qual representà, a més a més, València en les Corts Constituents del Bienni Progressista. «Los votos de sus amigos le llevaron al ayuntamiento, á la diputación provincial y á las cortes constituyentes, pero jamás manifestó la ambición de alcanzar estos cargos, que perjudicaban sus intereses, puesto que le hacian abandonar en ocasiones el ejercicio de su profesión»¹⁷⁵.

El polític i el parlamentari

Durant el segle XIX, Espanya sofreix constants canvis polítics, tals com la invasió francesa, la constitució liberal, l'absolutisme ferrandí, les lluites dinàstiques, l'expulsió de monarques, la seqüència alternant de governs moderats i progressistes, el primer intent republicà, els brots de socialisme i anarquisme, la restauració monàrquica, etc., canvis que podem interpretar com els esforços del liberalisme en el seu intent de modernitzar i canviar una societat amb arrelament tradicional però impotent per a reconciliar l'ordre social amb el progrés¹⁷⁶. Al dir dels historiadors, políticament la manca de la revolució liberal radica en el fet de no haver pogut acompanyar els canvis polítics amb les transformacions socials i econòmiques necessàries; tanmateix, pel que fa a les ciències mèdiques, l'obra liberal fou considerable¹⁷⁷.

¹⁷¹. AUV, 32/17, 1, nomenament de catedràtic.

¹⁷². AUV, 32/17, 2.

¹⁷³. E. SÁNCHEZ SANTIRÓ, *Científicos i professionals...*, p. 94.

¹⁷⁴. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amab», p. 267.

¹⁷⁵. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

¹⁷⁶. GUERRA, «El exilio de médicos...», p. 229.

¹⁷⁷. GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 246.

Ja hem vist, abans, que M. Batlles era afiliat al partit progressista, concretament des de l'any 1817, segons ell mateix declara en una intervenció en les Corts Constituents (el 30 de maig de 1855): «Yo pertenezco al partido progresista, aunque entonces no se denominase así, desde el año 17, en que muy joven, imberbe aún, estaba metido en la conspiracion que produjo malos resultados en Valencia. Desde entonces me tracé una línea de conducta en política, de la cual, ni por persecuciones, ni por temores de ninguna especie, ni por emigraciones largas, ni por los trabajos que en ellas se sufren, me he separado, ni me separo, ni me separaré un solo momento en todos los dias de mi vida»¹⁷⁸.

I, havent participat en l'alçament contra el monarca, el 3 de novembre de 1823 fou capturat i hagué d'emigrar a Anglaterra (com ja hem vist). Doncs bé, el seu pensament polític, liberal, és expressat molt clarament en el fragment d'una carta escrita per ell mateix. Diu: «[...] tengo el tiempo enteramente ocupado, y no me queda lugar no digo para ocuparme de cosas de patria sino ni aún para ir una noche al teatro, ni pasar un domingo en el campo. No por esto dejo de ser patriota, ni dejaré de contribuir con todas mis fuerzas á que la libertad se consolide y la tirania desaparezca de nuestro suelo, porque en primer lugar mis deseos son y serán siempre los mismos que han sido hace ya 20 años, y en segundo lugar, aunque no fuese mas que por egoismo, debería obrar así, porque sin libertad no hay para mi otro recurso que horca ó emigracion. Lo primero es natural que no me acomode, lo segundo lo sentiria, porque no soy solo como cuando emigré en 1823. No sé si llegó á sus manos de Vm. un egemplar de la vindicacion de mi conducta en los acontecimientos de setiembre de 1835, que envié a Vm. á Astorga. Se lo remito de nuevo, paraque en un rato desocupado vea V. como me porté en aquella ocasion, cuan injustamente se me atropelló, y como se cebaron en mi desgracia una porcion de hombres que yo tenia por amigos. Yo confieso que soy amigo de los mios mas de veras y con mas honradez»¹⁷⁹.

Havent estat firmada la pau de Vergara (29 d'agost de 1839), el govern de la reina Maria Cristina es moderà més i més. Els progressistes s'hi oposaren i, fugint de Barcelona, la reina es refugià a València fins que, enrurada de nou la situació, va haver de salpar del Grau. Espartero, amb el suport progressista, va passar a ser regent, període durant el qual hom aprofundí en el liberalisme. A la universitat de València, cessat el rector Villalba, «Mariano Batllés resultó elegido con todos los votos del claustro excepto el suyo y una abstención (la

¹⁷⁸. *Diario de sesiones de las Córtes Constituyentes* (= DSCC), 1854-56, VI, p. 5242.

¹⁷⁹. Carta adreçada al bisbe Torres Amat, de 25 de desembre de 1838.

votación fue nominal)»¹⁸⁰, el 10 d'octubre de 1840 —com ja hem assenyalat—. Marià Batlles fou amic del general Espartero: «Ardiente y fogoso progresista: íntimo de Espartero (á quien hizo siendo Rector, Doctor en todas las facultades), la política era su pasión única: no se le conocía otro defecto»¹⁸¹. La investidura de doctor *honoris causa* anà així: «Con motivo de una visita del general Espartero a la Universidad, prevista para el 10 de noviembre de 1840, el claustro decidió nombrarle "Doctor Honorario de esta Universidad", preparando al efecto un diploma "digno" y un solemne acto. Sin embargo, por razones "de fuerza mayor" el acto no se celebró. De todos modos, tras entregársele el diploma en Madrid, el general dio las gracias a la Universidad haciendo votos por "la prosperidad y lustre" de la misma»¹⁸².

Diputat a Corts

Marià Batlles representà València en les Corts Constituents del Bienni Progressista¹⁸³: «Había desempeñado los cargos de concejal, diputado provincial en diferentes ocasiones, y el año 54, fué elegido por más de 16.000 votos para el cargo de diputado á Cortes, por la provincia de Valencia, en las constituyentes del bienio progresista»¹⁸⁴.

¹⁸⁰. BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes...*, op. cit., p. 239.

¹⁸¹. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

¹⁸². BALDÓ I LACOMBA, *Profesores y estudiantes...*, op. cit., p. 240.

¹⁸³. Un altre moianès que havia estat diputat a Corts era Ramon Bussanya, el nom del qual figura en el *diari de sessions* de l'època. Vegem, a propòsit d'aquest diputat, la carta de Manuel Batlles a Silvestre Soler, datada a València el 16 de juny de 1849: «Sobre el otro del mismo Codina, hoy mismo escribe mi hermano D. Mariano a Ramon Busaña, incluyéndole otra nota igual a la que yo le remito a V., a fin de que se convenza que el censal de 2300 [lliures] le pertenece a él, como reciprocamente se los repartieron su padre y el mio. Estamos lejos de pensar que Busaña no quiera reconocer esa cosa, pues cuando se hallaba en Madrid como Diputado por el año 1822, ya escribió él a uno de los censalistas (era a Vilardell), que requirió en justicia a la madre para que no la incomodaran más, pues él se constituía en su lugar y nunca más han dicho nada. Le dice Mariano a Busaña lo que le digo yo a V., que se pongan los dos de común acuerdo y que vean de terminar el negocio, reconociendo Busaña lo suyo. De otro modo, ya que los bienes de Busaña son fianza, y que los bienes que posehía mi padre y sus sucesores han pasado en venta real a otras manos, que de ninguna manera los han adquirido por derecho de sucesión, sinó por pago de letras, el Dueño del censal que recurra contra el fianza. Pero vea V. de tratar con Busaña, que será regular que se termine pacíficamente el negocio.»

¹⁸⁴. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267. *Sessió del divendres, 17 de novembre de 1854*: Les Corts aproven les actes d'elecció de la província de València proposant com a diputats dotze candidats, un dels quals Marià Batlles; resulten elegits per majoria absoluta

L'època en què M. Batlles exercí més intensament de polític fou, sens dubte, durant els anys 1854-1856 com a diputat a Corts. En efecte, en sessió del divendres dia 17 de novembre de 1854, les Corts aproven les actes d'elecció de la província de València proposant com a diputats dotze candidats, entre els quals Marià Batlles; el Congrés aprova el dictamen i queden admesos en sessió tinguda l'endemà, 18 de novembre¹⁸⁵.

Un dels principals objectius que M. Batlles es proposarà d'aconseguir durant tot el temps de diputat a Corts ja l'expressa nítidament en la defensa de la seva primera proposició de llei presentada al Congrés (llegida el 16 de desembre de 1854): «Señores, el encargo que más encarecidamente nos han hecho los pueblos al aceptar el cargo de representarlos, ha sido el de que procuremos economías que puedan aliviar su situación, disminuyendo las pesadas cargas que sobre ellos gravitan»¹⁸⁶. I, defensant la seva segona proposició (llegida el 28 de desembre de 1854), insisteix novament en aquest objectiu: «Cuando días pasados dirigí la palabra al Congreso sobre la proposición de ley que tuve el honor de presentar, indiqué que hablaría pocas veces y todas con el objeto de aliviar al pueblo de las inmensas cargas que pesan sobre él»¹⁸⁷. I encara, en una altra proposició de llei (llegida el dia 9 de gener de 1855), Batlles rebla el clau: «He indicado desde el primer día que se abrió la legislatura, que todas las proposiciones que yo presentara á las Córtes llevarian envuelta la cuestion de economías, porque una de las principales misiones que hemos recibido de los pueblos que nos han nombrado sus representantes es la de las economías»¹⁸⁸.

Malgrat el seu propòsit, suara expressat, d'intervenir poques vegades en els debats a Corts («indiqué que hablaría pocas veces»), la veritat és que Marià Batlles acabà essent un diputat molt prolífic quant al nombre d'intervencions.

Des de la seva posició liberal, un cop elegit diputat a Corts, Marià Batlles fa un retrat de la, segons ell, cantelluda situació política espanyola, en un estil abrandat, naturalment des de la seva visió dels fets i el seu pensament polític, però on demostra que devia ser un bon orador; així, en una de les seves intervencions a la cambra, manifesta: «Y ahora voy á preguntar al Congreso si

de votos (DSCC, 1854-1856, tom I, p. 60). *Sessió del dissabte, 18 de novembre de 1854*: El Congrés aprova el dictamen i queden admesos com a diputats per València els dotze candidats, segons proposta d'elecció acceptada el dia anterior (DSCC, 1854-1856, tom I, p. 85).

¹⁸⁵. DSCC, 1854-1856, tom I, pp. 60 i 85.

¹⁸⁶. DSCC, 1854-1856, tom I, p. 670.

¹⁸⁷. DSCC, II, 1854-56, p. 1005.

¹⁸⁸. DSCC, 1854-56, II, pp. 1220-1221.

una Nacion que en estos últimos veinte años ha sufrido todos los desastres de una guerra civil y todas las consecuencias de esta guerra; una Nacion, decia, que después de una guerra civil de siete años y de sufrir las consecuencias que traen siempre las guerras civiles; de una Nacion que despues que principiaba á reponerse en parte desde 1840 al 1843 de lo que habia sufrido; una Nacion, repito, que después de todo esto ha sufrido once años de cadenas, de vejaciones, de deportaciones y de perjuicios extraordinarios; despues de once años de despilfarros sumamente escandalosos; despues de once años de una opresión intolerable; si una Nacion en quien todas estas circunstancias se reunen deseará que la revolución de Julio tenga todas sus naturales consecuencias y que haya llegado el tiempo de que se pueda pedir justicia, legalidad y moralidad para todos»¹⁸⁹.

Notem que els anys 1840-1843, de què parla Batlles, són precisament els anys en què ell exercí de rector de la Universitat de València (el primer mandat).

Els seus discursos

Sabem que algunes de les proposicions de Marià Batlles presentades a les Corts Constituents no foren ben rebudes per un sector de la població —especialment les proposicions encaminades vers una reforma del clergat i, sobretot, la proposició tocant a l'amortització eclesiàstica i a suprimir el dret de noves adquisicions de béns—, pel qual motiu Batlles fou atacat des de la premsa, especialment des de la publicació *La Verdad*. Batlles se'n queixa i dirigeix una interpel·lació al govern¹⁹⁰. Però, havent estat acusat de voler coartar la llibertat de premsa, Batlles ha de fer una declaració solemne dels seus principis: «Hace quince días, señores, que tuve el gusto de anunciar una interpelación al Gobierno de S. M. con motivo del desbordamiento de la prensa apostólica. Pero incitado por el Sr. Presidente del Congreso á que manifestase los motivos de dicha interpelación, principié á manifestarlos cuando toda la prensa y todos los escritores públicos que son Diputados dieron muestras de cierto desagrado por mis expresiones, que no entendieron bien, por lo cual he de principiar hoy por una protesta solemne, y es la de que nadie en el Congreso, nadie en la Nacion, nadie en el mundo entero es más amante de la libertad completa que yo. Quiero la libertad absoluta; quiero la libertad sin previa censura, sin depósito; en una palabra, sin ley ninguna; que sea absolutamente libre la imprenta. Y lo quiero así, porque los delitos de la imprenta no los considero

¹⁸⁹. DSCC, 1854-56, II, p. 1005.

¹⁹⁰. *Diario Mercantil de Valencia* (12-III-1865).

como delitos, es decir los políticos, pues no creo que haya delitos políticos en ninguna parte. La opinion es el patrimonio del hombre, y puede este pensar blanco ó pensar negro, y está en su idea y en su política; pero los delitos que pueda cometer la imprenta son ordinarios, y para estos hay tribunales ordinarios, que son los que deben juzgarlos. Esta protesta hecha, creo calmará la ansiedad de los periodistas que al dia siguiente dijeron cosas no muy convenientes a mi persona»¹⁹¹.

Marià Batlles era atacat també per altres rotatius, segons ell mateix diu: «Constantemente denunciador de los abusos donde quiera que se encuentren, sean cuales fueren las personas que los cometan, á pesar de las caricias que de cuando en cuando me envian *La Estrella* y *La Regeneracion*, debo poner en conocimiento [...]»¹⁹².

Batlles, pel seu tarannà liberal i per les seves contundents intervencions a les Corts, es va anar guanyant, doncs, l'enemistat d'un sector de la població, tal com ell mateix reconeixia: «yo, á pesar de la mala opinión que disfruto entre ciertas gentes, soy amigo de la justicia y del desvalido» (DSCC, 1854-56, II, p. 1686). Gastava un estil fogós —sovint, enmig de les seves intervencions, el president de les Corts li cridava l'alto, entre un murmur de desaprovació per part de la sala, i llavors ell retirava la paraula, expressió o frase que se li havia escapat— i no s'estava, sempre que calia, de criticar els ministres i altres càrrecs de l'Estat.

Per les seves reiterades intervencions a les Corts tractant amb contundència aspectes relatius al clergat, Batlles arribà a ser titllat de cleròfob. Però ell es defensa: «Se me moteja, señores, por las ideas que tengo respecto á los vicios del clero, y se me ha motejado varias veces de clerófobo, es decir, que tengo horror al clero, de la misma manera que se llama hidrófobo al perro que padeciendo de hidrofobia tiene horror á un vaso de agua ó á un cuerpo terso. Las Córtes pueden haber visto por lo que acabo de decir, y comprendido por el interés que me tomo por el verdadero culto y por la verdadera religión de Jesucristo, que no soy lo que dicen de mí, que no merezco el dictado de clerófobo, y yo responderé á todos los que lanzan sobre mí esa diatriba con un mandato del Evangelio que dice: *Benedicite maledicentibus vobis, et orate pro calumniantibus vos*. "Benedicid á los que os maldicen ó dicen mal de vos, y rogado por los que os calumnian"»¹⁹³. I un altre dia (23 de febrer de 1856)

¹⁹¹. DSCC, 1854-56, II, p. 1536.

¹⁹². DSCC, 1854-56, XVII, p. 14700.

¹⁹³. DSCC, 1854-56, IX, p. 9218.

manifesta: «Yo he nacido en el gremio de la Iglesia de Jesucristo; vivo en el mismo gremio de la Iglesia católica, y moriré igualmente en esas mismas creencias»¹⁹⁴.

Almenys en els primers temps, el treball a les Corts era, en opinió de Batlles, poc fructífer, a jutjar per la petició signada per set diputats —entre els quals ell mateix, que la defensà després d'haver estat llegida— demanant dues sessions extraordinàries cada setmana, exclusivament dedicades a la discussió de las bases constitucionals, i prorrogant les altres sessions una hora. Aquells diputats feien aquesta valoració del treball parlamentari: «Van á cumplirse dentro de seis días los tres primeros meses de trabajos de las Córtes Constituyentes, y el país no ha experimentado hasta ahora ninguna clase de beneficios de estos trabajos parlamentarios»¹⁹⁵. Tal proposta, segons Batlles, «no será gran trabajo, si no queremos seguir con ese paso lento de buey que llevamos hasta ahora, y que es inevitable hasta cierto punto, teniendo, como tenemos, que gastar horas preciosas en largos y prolijos discursos»¹⁹⁶.

Batlles era un polític que sabia negociar i arribar a acords, i quan veia que una proposició de llei que ell havia presentat era difícil que tirés endavant en la cambra, sabia retirar-la a temps (tal va ser el cas, per exemple, de la proposta formulada per ell de suspendre els efectes de l'últim concordat amb Roma, cf. DSCC, III, p. 1982).

En les Corts, M. Batlles era partidari d'una dedicació intensa per part dels diputats. S'expressa així: «El Sr. Nocedal parece contentarse con dos sesiones, hoy y mañana, es decir, que con ocho horas de discusión está S. S. satisfecho. Pues bien; si no bastan cuatro ó cinco horas más, ¿quién nos impide estarnos quince ó veinte? Yo he visto en un país extranjero, tratándose de una materia importante, durar la sesión tres días y cuatro noches; y me parece que los Diputados españoles, aunque que [sic] vayan á comer y vuelvan, bien podran prolongar la sesión cuatro, seis ó diez horas más, ó las que sean necesarias»¹⁹⁷.

El Batlles parlamentari era tingut per un home franc («he oido decir al Sr. Batllés, con esa franqueza que le es característica», afirmava el Sr. Llanos en una sessió¹⁹⁸), sense pèls a la llengua i que deia les coses pel seu nom.

¹⁹⁴. DSCC, 1854-56, XIII, p. 11019.

¹⁹⁵. DSCC, 1854-56, III, pp. 1828; cf. pp. 1828-1829.

¹⁹⁶. DSCC, 1854-56, III, pp. 1828.

¹⁹⁷. DSCC, 1854-56, III, p. 2481.

¹⁹⁸. DSCC, 1854-56, VI, p. 5057.

Tanmateix, home de conviccions fortes, s'oposava, si calia, als altres metges parlamentaris («[...] tengo que oponerme a la ciencia, al saber profundo de seis de los siete individuos que componen la Comision, puesto que son de la comision misma que yo ejerzo», VII, p. 5445)¹⁹⁹.

El pensament de Batlles

Marià Batlles i Torres-Amat defensa la llibertat d'opinió («contra las ideas no se puede hablar, porque ya he dicho en otra ocasion que las opiniones son el patrimonio del hombre»²⁰⁰). Diu que es guia únicament per la raó i la justícia, i així ho expressa a les Corts: «No tengo, señores, preocupacion alguna, ni blanca ni negra; únicamente me atengo á la razon y á la justicia: estas son mis preocupaciones, y ellas me llevaran al sepulcro. La razon y la justicia son los polos sobre los cuales giro, he girado y giraré, aunque viese veinte horcas delante de mi: la razon y la justicia, y nada más»²⁰¹. Malgrat, doncs, que Batlles va ser sempre liberal, defensava les altres opcions polítiques («para mí, tanto el moderado como el progresista, el republicano como el carlista, siendo hombres de bien, teniendo un fondo de conciencia, eso me basta para querer á tales personas»²⁰²).

Tres grans blocs d'assumptes centraran els discursos i les proposicions de llei del nostre biografiat a les Corts: els de temàtica eclesiàstica, els de temàtica sanitària i els de temàtica educativa. Vegem-ho separatament.

I. Temàtica eclesiàstica

Marià Batlles es mostra favorable a l'opcionalitat del celibat eclesiàstic: «El pecado [està parlant d'un eclesiàstic de tendència liberal] es haber publicado un artículo á mi modo de ver nada censurable, porque si en ese artículo hablaba contra el celibato religioso, no hacia más que reproducir las leyes y prácticas observadas en los primeros siglos de la Iglesia, en que se autorizaba á casarse á

¹⁹⁹. Una curiositat del Batlles parlamentari: en un dels seus discursos en les Corts, Batlles es refereix a un poble de Conca, «que llaman Moya»: «En Cuenca, me está diciendo en este momento un Sr. Diputado de aquella provincia, hay un pueblo de 40 vecinos, que llaman Moya, y tiene tres parroquias», DSCC, 1854-56, III, p. 1981.

²⁰⁰. DSCC, 1854-56, III, p. 2102.

²⁰¹. DSCC, 1854-56, XI, p. 9331.

²⁰². DSCC, 1854-56, XI, p. 9218.

los Obispos y presbíteros que lo desearan; y por cierto que no creo que debiera haber inconveniente en que lo hicieran en nuestros días»²⁰³.

Defensa que els eclesiàstics que ho desitgin es puguin dedicar a la política: «[...] la política no debe ser ajena á los eclesiásticos que quieran dedicarse á ella»²⁰⁴.

És del parer que cal augmentar els sous dels eclesiàstics que realment i efectivament treballen (capellans de parròquia i vicaris) i rebaixar-los a bisbes i canonges: «[...] no puedo menos que decir que el clero parroquial, especialmente los curas de almas, son los que real y efectivamente trabajan en la viña del Señor, y real y efectivamente son los que ménos productos sacan de sus trabajos. Los curas y los vicarios, señores, son los que estan encargados especialmente de la enseñanza de los pueblos en materia de religion, son los que estan encargados de administrar los Sacramentos, son los que estan encargados de auxiliar á los enfermos, y luego de enterrar los muertos; en una palabra, son los que están en continuo ejercicio, y a pesar de todo perciben una dotacion que es una suma mezquindad, comparada con la que tienen las demás clases del clero... [...] Si comparamos lo que trabaja un cura y un vicario con lo que trabaja un canónigo y un Obispo, veremos una inmensa diferencia en el trabajo, y á la inversa en la retribucion»²⁰⁵.

Està a favor del clergat parroquial: «Sigue ahora el clero parroquial. Este es el que yo creo verdaderamente importante y necesario, y por el que me intereso, porque es el clero que trabaja, porque es, en una palabra, el que atiende al bienestar, religiosamente hablando, de todas las familias del Estado»²⁰⁶.

És de l'opinió que en el clergat espanyol abunda la crassa ignorància: «Una de las causas principales por que el clero se presta tan de buena fé a la causa del Pretendiente, es la crasa ignorancia que por lo regular abunda en medio del clero español. Si en el año 45 no se hubiera quitado la enseñanza del clero á las Universidades del Reino, y no se hubiera dado á los Seminarios conciliares tanta preponderancia á consecuencia de las disposiciones del Gobierno pasado; si no hubiera este mismo Gobierno consentido que una infinidad de carlistas, ya procedentes de las filas de la faccion y despues del convenio de Vergara, ya que no habian pertenecido á ellas, se marchasen al extranjero y fuesen á vivir á

²⁰³. DSCC, 1854-56, III, p. 2063.

²⁰⁴. DSCC, 1854-56, III, p. 2063.

²⁰⁵. DSCC, 1854-56, III, p. 2417.

²⁰⁶. DSCC, 1854-56, XI, p. 9216.

Roma y á recibir las órdenes sacerdotales, seguro es que no habria hoy en España tantos enemigos de las libertades y del Trono de Doña Isabel II»²⁰⁷.

Creu que el clergat catedralici, col·legial i benefICIAL resulta prescindible: «El clero, señores, está dividido en España en clero catedral, colegial, parroquial y benefICIAL. De estos cuatro cleros, para mí sobran tres. Sobran el benefICIAL y el colegial, en razon á que creo que no sirven absolutamente de nada; y digo que no sirven absolutamente de nada en cuanto á lo que es esencial á la religion y á la creencia y aun en cuanto á lo que es esencial á las prácticas de la misma religion. El clero catedral podremos considerarle, ya útil, ya inútil. Esto queda al buen juicio de los Sres. Diputados. Yo creo que podré probar la inutilidad del clero catedral con la existencia de la Iglesia presbiteriana de Escocia (sin que por esto se crea que quiero que nos hagamos presbiterianos). Esta Iglesia, careciendo de Obispos, está perfectamente servida y administrada, ejerciéndose la autoridad superior por los individuos más ancianos del clero, que se reunen dos veces al año en la capital del pueblo escocés para tratar sobre las cosas pertenecientes á la misma Iglesia. En este concepto, creo de todo punto inútil el clero catedral. Pero en vista de que no somos presbiterianos, sino católicos episcopales, enhorabuena que quedara, pero de otra manera de como hoy existe»²⁰⁸.

Entén per Església la reunió de tots els fidels cristians: «[...] ya he manifestado otra vez en las Córtes lo que se debe entender por Iglesia y lo que se llama hoy Iglesia: lo que se debe entender por Iglesia es la reunion de todos los fieles cristianos, y éstos no han instituido las fiestas; y lo que se quiere dar á entender por Iglesia es el clero alto ó bajo ó mediano; pero esto no es más que parte de la Iglesia»²⁰⁹.

Opina que els ordenats han de ser persones instruïdes i que el papa no és infal·lible: «Que se haga curas á los hombres instruidos, pase; pero que se haga cura á uno que era alguacil ayer, digámoslo así, y sin conocimientos para ejercer tan elevado ministerio, es una verdadera injusticia»²¹⁰.

I parlant de la caducitat de les coses i de la perennitat de la fe, diu: «[...] no hay nada eterno sinó la fé, la caridad, el amor, la tolerancia y la mansedumbre; en una palabra, todas las virtudes que el Salvador nos predicó con su ejemplo;

²⁰⁷. DSCC, 1854-56, VI, p. 5241.

²⁰⁸. DSCC, 1854-56, XI, p. 9215.

²⁰⁹. DSCC, 1854-56, III, p. 2551.

²¹⁰. DSCC, 1854-56, IV, p. 2993.

fuera de esto todo lo demás caduca; es hecho por los hombres; y como ninguno de ellos es infalible, incluso el Papa, en mi opinion, de aquí nace la idea que no se tengan en cuenta las leyes canónicas antiqúisimas y vetustas [...]²¹¹.

II. Temàtica sanitària

Ultra el tema eclesiàstic —moltes de les proposicions de llei presentades per M. Batlles s'hi refereixen—, hi ha també el tema de la sanitat. En la sessió de les Corts del dijous dia 10 de maig de 1855, Batlles, que era metge, demanava la paraula per a fer una pregunta de necessitat a la mesa: «El Gobierno de S. M. ha formulado un proyecto de ley de sanidad pública. Ha tenido la dignacion hace dos meses de invitar á los profesores de ciencias médicas que nos sentamos en estos escaños para asistir al Ministerio para revisar esta ley. Hemos estado un mes ocupándonos de ella, dejándola lo más correcta posible en la parte económica...» Interromput pel senyor vice-president, Batlles encara afegia: «Está presentado en la mesa ese proyecto, y urge su discusion, pues tenemos el cólera encima»²¹².

Com a expert en aspectes de sanitat, Batlles expressa clarament les seves opinions. Entén que el còlera no és contagiós: «En cuanto al cólera, me reservo manifestar mi opinion en contra de los que le consideran contagioso, y estoy, por consiguiente por que haya completa libertad en la comunicación»²¹³. El fet de considerar el còlera una malaltia contagiosa comportava l'establiment d'unes mesures preventives severes, com eren la incomunicació terrestre i marítima, mesures que representaven un greu contratemps per al comerç²¹⁴.

En efecte, sobre el còlera morbo, Batlles, que n'era expert («Yo como facultativo y un poco experimentado en el cólera, pues he estado asitiendo enfermos en seis epidemias distintas desde el año 34 acá, le diré a S. S. que esa terrible enfermedad produce efectivamente muchas víctimas»²¹⁵), opinava que era una malaltia epidèmica però no contagiosa: «La razon por que la Comision quiere mostrarse tan rígida en cuanto a las medidas sanitarias que se han de adoptar respecto del cólera morbo, es porque toda la comision en peso disfruta de la opinion de que el cólera es esencialmente contagioso, y yo,

²¹¹. DSCC, 1854-56, XI, p. 9631.

²¹². DSCC, 1854-56, VI, p. 4631.

²¹³. DSCC, 1854-56, VI, p. 5057.

²¹⁴. ESCUDÉ-CALBET, «El còlera dels anys 1833-1835», op. cit.

²¹⁵. DSCC, 1854-56, VII, p. 5447.

afortunadamente para mí, y afortunadamente creo tambien para los pueblos, soy de muy distinta opinion, tengo al cólera morbo como enfermedad no contagiosa»²¹⁶.

«No cal dir que les qüestions que plantejava la rigorosa aplicació de les quarantenes despertaven vivíssimes polèmiques i discussions de les quals es van fer ressò no solament els metges sinó també els polítics. Aquests cordons sanitaris no solament paralitzaven el comerç i augmentaven les deficiències alimentàries, sinó que també impedièn la correspondència, i de fet els seus efectes eren en general més perjudicials que beneficiosos, ja que les zones més afectades eren les més industrialitzades»²¹⁷.

És del parer que els secretaris de les juntes municipals i provincials de sanitat siguin metges: «Por consiguiente, si la Junta se compone de varios individuos, el secretario, creo yo que lo más justo, lo más útil, lo más conveniente es que sea un médico, porque el cargo de secretario no es solo el de ser redactor del acta; la redaccion de un acta la puede hacer cualquiera, trátese la materia que se trate; pero las comunicaciones que han de mediar con las demás Juntas, las observaciones que haya que hacer sobre epidemias, los informes que se pidan por el Gobierno ó las autoridades, todo esto no puede hacerlo más que un secretario que sea facultativo»²¹⁸.

Parla de tres tipus de cirurgians (a part dels doctors en medicina): «[...] hay varias clases de cirujanos: hay cirujanos puros que no sirven para los destinos que quiere su S. S.; hay otra clase de cirujanos puros, llamados antiguamente cirujanos médicos, que estudiaban en los colegios cinco años; y hay finalmente, otros que estudian cirugía y medicina siete años»²¹⁹.

III. Temàtica educativa

Opina que l'ensenyança —base de la prosperitat d'un poble—, a Espanya, és molt deficient: «Sabido es de todos los Sres. Diputados que la instrucción pública es la primera base de la prosperidad de un pueblo, y por lo tanto es deber de todo Gobierno establecer la instrucción pública de una manera sólida, general, y que no desdiga del progreso y civilizacion de Europa.

²¹⁶. DSCC, 1854-56, VII, p. 5443.

²¹⁷. ESCUDÉ-CALBET, «El cólera dels anys 1833-1835», op. cit., p. 136.

²¹⁸. DSCC, 1854-56, VII, p. 5492.

²¹⁹. DSCC, VII, p. 5493.

Desgraciadamente nuestra España ha estado dominada por muchos siglos por Gobiernos teocrático-absolutos, y por eso nos hemos quedado muy atrás de la civilización moderna, y de consiguiente muy atrás de las luces que abundan acaso demasiado en otras Naciones y países»²²⁰.

Batlles, orador

Hem dit més amunt que Marià Batlles i Torres-Amat devia ser un bon orador, sobretot en les seves sovintejades intervencions en les Corts Constituents. Sense que puguem entretenir-nos en una anàlisi lingüística dels seus discursos —que mereixeria tot un estudi a part—, direm el següent:

1) Batlles empra un estil directe, esquitxat ça i lla de frases fetes («Otro capítulo se conoce en el presupuesto con el nombre de pensiones, y aquí sí que hay sapos y culebras que averiguar, como vulgarmente se dice»²²¹; «Pero hay vicios, señores, en la corte de Roma, y que los hay no solamente en la gente baja del pueblo, sino hasta en los que se llaman Príncipes de la Iglesia, es una cosa tan sabida, que ha dado origen a un dicho ó proverbio (y los Sres. Diputados saben que todos los proverbios del mundo en todas las lenguas ó idiomas tienen siempre, no algo, sino muchísimo de verdad); *Roma veduta, fede perduta*; no puede ménos de decir el que ha visitado aquella corte y se ha internado en donde debe internarse: "vista una vez Roma, se pierde completamente la fé"»²²².

2) Fa ús de la ironia com a recurs retòric («Una pension se está pagando hace muchos años que escandaliza, con el nombre de *lactancia* al Duque de Parma: el cual á los 50 años podemos decir que todavía mamaba, puesto que se cobraba esa pension. Todo el mundo sabe que el Duque de Parma murió asesinado hace un año á los 50 de edad. Y ahora pregunto: ¿es justo que un Infante de España mame hasta los 50 años?»²²³; «Mas este eclesiástico [...] tocaba [...] uno de los puntos algun tanto espinoso y que no podia ménos de hacerle cosquillas al Sr. Vicario general de esta corte, ó como se llame, que no sé la nomenclatura que debo usar»²²⁴; «[...] si los médicos é individuos de

²²⁰. DSCC, 1854-56, VII, p. 5688.

²²¹. DSCC, 1854-56, II, p. 1006.

²²². DSCC, 1854-56, XI, p. 9218.

²²³. DSCC, 1854-56, II, p. 1006.

²²⁴. DSCC, 1854-56, III, p. 2063.

dichas Juntas, además de hacer sus trabajos gratis, tuvieran que hacer los gastos de su bolsillo, serian como el sastre del Campillo, que cosia de balde y ponía el hilo»²²⁵).

3) Es val del recurs de la comparació, amb expressives imatges («[...] pues cuando nos aqueja la miseria, y cuando, [...], los capitales se retiran de la circulación, porque son como un raton que en oyendo ruido se mete al instante en el agujero, en este estado, señores, no sé por qué la Nacion española ha de despilfarrar para un viaje 30.000 duros [...]»²²⁶).

4) Demuestra també, el nostre orador, que quan vol sap improvisar: «Estos intereses, señores, se han perjudicado en gran manera, no en una sino en muchas de las cláusulas del Concordato. En primer lugar (y me alegro que entre ahora en el salon el Sr. Ministro de Estado), en primer lugar, digo, en una de las bases [...]»²²⁷.

5) Batlles fa ús, quan convé, de l'opinió de veus autoritzades i demostra ser un home erudit: «[...] porque, como decía muy elocuentemente el Sr. Vargas Ponce, célebre marino español, el fanatismo y la supersticion es un mónstruo multiforme que desde el aterido lapon, por los tostados cafres, al patagon talludo del contrapuesto polo, sojuzga y domina bajo aspectos tan diversos la gran familia del linaje humano»²²⁸.

El clínic

Referint-se al nostre biografiat, llegim en la *Necrologia*²²⁹: «Era doctor en medicina y cirugía, catedrático de esta universidad, académico de la de medicina de esta capital, socio del instituto médico y de la Económica de Amigos del Pais, subteniente veterano de 1823, y adornaban su pecho varias cruces por acción de guerra y de distinción y la placa de la libertad concedida á los valientes que se salvaron del desastre de Vera. En Valencia reside otro veterano que tambien tiene la citada placa, el general Minuissir.»

²²⁵. DSCC, 1854-56, VII, p. 5492.

²²⁶. DSCC, 1854-56, III, p. 2103.

²²⁷. DSCC, 1854-56, III, p. 1980.

²²⁸. DSCC, 1854-56, XIII, p. 11019.

²²⁹. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

Batlles tenia veritable ull clínic: «á la cabecera del enfermo, no reconocía rival en aquellos tiempos. Educado en Inglaterra, habiendo estudiado dos veces la carrera, poseía profundos conocimientos, que le habían conquistado el dictado justísimo de sabio. Nunca se equivocaba, ni el diagnóstico ni el pronóstico que hacía, tanto en las salas de la clínica oficial, como en su dilatada clientela particular»²³⁰.

A propòsit del caràcter del nostre facultatiu, Elías de Molins assenyala: «Su carácter afable y cariñoso, de expresión dulce, con un corazón grande en donde sólo se consideraban nobles y puros sentimientos, modesto hasta la exageración, de honradez intachable, desprendido hasta sacrificar sus propios intereses, siempre dispuesto á derramar el bien entre sus semejantes, prescindiendo de sus ideas políticas»²³¹.

En el seu *Discurs inaugural* (1844) del curs de la Universitat de València, Marià Batlles diu: «¡Cuán dulce es la satisfaccion del médico, que sabe inspirar confianza al paciente, y alimentándole con la esperanza de la salud destierra de su corazon la tristeza que le consume, y hace renacer en él la alegría que le anima, aumentando de este modo la energía vital de los órganos, y preparando el camino á la convalescencia!»²³².

Conclou, Elías de Molins: «Por la política lo sacrificó todo: abandonó sus intereses, dejó la clientela que en Valencia tenía, y que era la más selecta y numerosa, y se marchó a Madrid, tomando asiento en el Congreso, en donde pronunció discursos que todos estaban caracterizados, por lo fogoso de su expresión, por la rapidez de su palabra, por la energía de la frase, por la valentía de los apóstrofes, condiciones todas que contrastaban con la dulzura de su bellissimo carácter, y con los sentimientos de su bondadoso corazón»²³³.

Muller i fills

Marià Batlles i Torres-Amat es casà amb Emília Bertran de Lis²³⁴. A 25 de

²³⁰. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

²³¹. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

²³². P. 14.

²³³. ELÍAS DE MOLINS, «Batlles y Torres de Amat», p. 267.

²³⁴. Els Bertran de Lis se significaren durant la crisi oberta a la fi de l'Antic Règim, dins el segment d'història que comprèn els regnats de Carles IV (de 1788 a 1808) i de Ferran VII (1808 i 1814-1833). Concretament els germans Bertran de Lis, banquers de la ciutat de València, empengueren accions revolucionàries, havent reclutat feia temps una tropa de tres-cents

desembre de 1838 comunicava al seu oncle: «tenemos una niña que hoy cumple tres años, y un Roberto que tiene diez y seis meses, ambos sanos y robustos: son las delicias de casa»²³⁵. Més tard, l'any 1845 naixeria a València un altre fill, el qui havia de ser famós metge: Marià Batlles i Bertran de Lis. Aquest petit Marià devia passar pel mal tràngol del còlera, en la València de l'any 1846, ja que Manuel Batlles escrivia al seu cosí Silvestre Soler tal com segueix: «Siento en el alma el trabajo que te rodea por la proxima perdida del niño. Mariano tambien tiene su pequeñuelo muriendosele del colera, de cuya enfermedad hay en esta algunos casos»²³⁶. Marià Batlles i Bertran de Lis cursà la carrera de medicina en la Universitat de València, exercí de catedràtic d'anatomia a Barcelona i fou degà de la facultat de medicina de la ciutat comtal²³⁷. Amb referència a ell, la revista *La Independencia Médica* inseria en les seves planes, l'1 de maig de 1879, el següent comentari: «Sus antecedentes hereditarios, altamente liberales, nos lo hacen simpático a todas luces.»

llauradors a l'horta que esperaven de veure com s'orientarien els esdeveniments del moti d'Aranjuez (cf. M. Ardit, *Els valencians de les Corts de Cadis*, pp. 7-9): «El ex diputado valenciano Manuel Bertrán de Lis, futuro ministro moderado, permaneció en Gibraltar, con gran activismo, hasta su expulsión a finales de abril de 1826, fecha en que se incorporó a la dirección del pequeño de Inglaterra de Flórez Estrada y Romero Alpuente. [...] Vicente Bertrán de Lis [germà gran de Manuel] durante la década [1823-1831] [...] mostró claramente que lo único que le importaba realmente eran sus operaciones financieras y sus aspiraciones a ser banquero de Fernando VII» (I. Castells, *La utopía...*, p. 79, n. 3, on hom trobarà més notícies sobre els Bertran de Lis).

²³⁵. Carta de 25 de desembre 1838.

²³⁶. Carta datada a València, a 31 de maig de 1846.

²³⁷. Cf. CARRERAS ROCA, «El Dr. Mariano Batlles y Bertran de Lis». Una referència bibliogràfica poc coneguda de M. Batlles Bertran de Lis és el discurs «Los comentarios médicos en el "Quijote"», llegit en un acte tingut a l'Acadèmia de Medicina l'any 1905, en una festa cultural (Sebastián MONTSERRAT FIGUERAS - Manuel CARRERAS ROCA, *Historia de la Real Academia de Medicina de Barcelona* [no consta editor], Barcelona 1954, p. 131). Un altre treball, força més conegut, és «Biografía de Letamendi», dins *Revista Médica Rural*, any II, 23 d'agost de 1897, núm. 21-24, pp. 177-188, «discurso leído en la solemne sesión apologética, celebrada en la Facultad de Medicina de Barcelona, con motivo de la colocación del busto del biografiado al lado del de Gimbernat, en la nueva sala de disección» (p. 177). Una altra publicació del fill de M. Batlles i Torres-Amat és *Discurso leído en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona en el acto de la recepción del académico electo Dr. D. Mariano Batlles y Bertrán de Lis. Discurso de contestación del Dr. D. Miguel A. Fargas y Roca, académico numerario*, 18 de gener de 1902, Barcelona, Tipografía de la Casa provincial de Caridad, 1902. A propòsit del famós metge de Castellterçol Miquel A. Fargas, vegeu, per exemple, Oriol CASASSAS, *Miquel A. Fargas i Roca i els nous horitzons*, Institut d'Estudis Catalans, Secció de Ciències Biològiques, Barcelona 1999.

Com a espòs i com a pare, Marià Batlles i Torres-Amat era —segons els biògrafs— tot bondat i un exemple a imitar: «Tratado D. Mariano Batlles en el seno de la familia, en el recinto del hogar doméstico, era imposible no quererle, no admirar los nobles egemplos de honradéz y de virtud, que daba, sin pretenderlo, á cuantos le conocian. Como esposo, como padre, como amigo, D. Mariano Batlles era un modelo como hay pocos»²³⁸.

Malaltia i mort

El *Diario Mercantil de Valencia* inseria, amb data del divendres 10 de març de 1865, la següent notícia a propòsit de la greu malaltia de Marià Batlles que l'havia de portar a la mort: «**Enfermedad.** La que aflije al conocido profesor de medicina D. Mariano Batllés, continuaba ayer en el mismo estado de gravedad que presentaba dias pasados. Los recursos que la ciencia de curar proporciona, hábilmente aplicados por los distinguidos médicos que le asisten con mayor asiduidad, no habian sido suficientes para vencer el mal. Tenemos el mayor sentimiento en comunicar esta triste noticia á los numerosos amigos del distinguido catedrático y deseamos sinceramente su alivio.»

El nostre biografiat moria a València el mateix dia que apareixia aquesta notícia al diari, o sia el 10 de març de 1865, a tres quarts de nou, «con el sentimiento de que su esposa no pudiera estar á su lado á causa de hallarse gravemente enferma, pero rodeado de sus hijos, de sus parientes, de sus amigos, cuyas lágrimas daban muestras de su dolor»²³⁹.

Els funerals se celebraren solemnement l'endemà, dia 11 de març, a les onze del matí a l'església parroquial de Sant Pere (vegem-ne a continuació la detallada crònica que publicà el *Diario Mercantil de Valencia*, 12 de març de 1865):

«**Funerales.** Ayer se celebraron con mucha pompa los del distinguido médico D. Mariano Bátilles.

»Desde las primeras horas de la mañana la iglesia metropolitana se vio invadida por una multitud de personas que acudia á rogar por el eterno descanso de D. Mariano Bátilles, y á las once, hora en que comenzaron los funerales, el templo se hallaba ocupado por completo. La función religiosa se llevó á cabo con la mayor solemnidad, cantándose la gran misa de Mifaud y en

²³⁸. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

²³⁹. Cf. *Diario Mercantil de Valencia* (11-III-1865).

los semblantes de los asistentes se veía retratada la mas profunda tristeza, corriendo por los muchos hombres probados en la adversidad y en los peligros silenciosas lágrimas, ofrenda tierna de un verdadero afecto.

»Presidían el duelo el señor rector de la universidad, como jefe de este establecimiento, D. Luis Bertran de Lis y D. Isidro Alcedo, primogénito del baron de Rivesalves, individuos de la familia del finado y D. Enrique Trénor, uno de los albaceas.

»Terminada la cerimonia religiosa se bajó el cadáver del túmulo y fueron tantas las personas que se agolparon á su alrededor, que hacian imposibles los movimientos de los encargados de egecutar este trabajo. Entonces tuvo lugar una tierna escena. El comité progresista habia determinado en sesion celebrada en la tarde del viernes colocar sobre el difunto una corona de laurel, y el presidente del comité, el general Minuissir, cuyos padecimientos no le permiten abandonar el sillón donde se halla postrado quiso él mismo cumplir tan triste encargo. Vestido con uniforme de gala, asistió primero á la misa y después se hizo conducir en brazos de dos soldados junto al cadáver de D. Mariano Báltles y depositó en sus manos la corona, que era de laurel con dos cintas negras, sobre las que se leía en letras de oro: *El comité progresista á D. Mariano Báltles.*

»Los alumnos de la facultad de medicina habían solicitado la honra de conducir en hombros el cadáver, y en efecto, se presentaron comisiones de todos los cursos, que renovándose durante la carrera, lo llevaron hasta la puerta de San Vicente, donde se retiraron á instancia de las personas que presidían el duelo, pues tenían empeño de continuar hasta el cementerio. Los alumnos de la facultad de medicina son dignos de los mayores elogios y han honrado á su sábio maestro honrándose á sí mismos.

»La fúnebre comitiva se puso en marcha saliendo de la catedral por la puerta que dá frente á la calle de Zaragoza y continuó su camino por la citada calle, plaza de Santa Catalina y calle de san Vicente; todos estos puntos se hallaban completamente invadidos por la multitud, que hacia poco menos que imposible la circulación, y todos los balcones llenos de gran número de personas.

»Llevaban las cintas del féretro el Dr y catedrático D. José Romagosa, representando el claustro de esta universidad literaria; D. José Peris y Valero, que se hallaba enfermo y abandonó el lecho para asistir al acto, por el comité progresista; D. Joaquin Rodrigo, por la academia de medicina y cirujía; D. Salvador Rubert, por los nacionales veteranos; D. Vicente Mendiolagoitia, por

el instituto médico valenciano; D. Cristóbal Pascual y Genís, por la Tertulia progresista; D. Vicente Torino, por la Sociedad Económica de Amigos del País, y D. Pedro Salvá como compañero del Sr. Batlles en las córtes constituyentes.

»Detrás de la multitud se veían mas de sesenta carruages, que el afecto de algunos amigos enviaba como testimonio de respeto, y durante la marcha solo se oían frases de dolor, de agradecimiento, de cariño ó de elogio.

»En la puerta de san Vicente se despidió el duelo, continuando hasta el cementerio mas de treinta carruages y gran número de amigos del finado.»

Segons l'acta de defunció, Marià Batlles va morir a causa d'una pulmonia i fou enterrat al cementiri general; havia fet testament davant Ramon Garcia, en data 1 de març de 1841²⁴⁰.

L'obra escrita de Marià Batlles

Marià Batlles i Torres-Amat és autor de dues obres publicades (*De Mania*, 1827; *Discurso inaugural*, 1844) i de tres manuscrits: *Apuntes de moral mèdica*, *Tratado elemental de Anatomia descriptiva*, *Patologia mèdica*. Vegem-ho separadament.

De Mania, 1827

L'any 1827 aparegué l'edició de la tesi del doctor Marià Batlles, el títol complet de la qual és *Dissertatio Medica Inauguralis quaedam de Mania complectens* (en català: *Dissertació mèdica inaugural comprenent certes coses sobre la MANIA*). Es tracta d'un opuscle de vint-i-cinc pàgines, en llatí, imprès a Edimburg.

En la portada, a més del títol complet, llegim també: *Quam, annuente summo numine, ex auctoritate reverendi admodum viri, D. Georgii Baird, SS. T. P. Academiae Edinburgensae Praefecti; necnon amplissimi senatus academici consensu, et nobilissimae Facultatis Medicae decreto; pro Gradu Doctoris, summisque in Medicina honoribus ac privilegiis rite et legitime consequendis, eruditorum examini subjicit Marianus Batlles Torres Amat, hispanus; A. B.*

²⁴⁰. AHAV, Registre de defuncions, any 1865, núm. 664.

Reg. Universit. Cervariensis (en català: *Amb l'ajuda divina, per l'autoritat del Molt Reverend Sr. George Baird, SS. T. P. [Sanctissimae Trinitatis Patris?, és a dir, religiós trinitari], prefecte de l'Acadèmia d'Edimburg, com també amb el consentiment de l'il·lustríssim Senat Acadèmic i per decisió de la nobilíssima Facultat de Medicina, l'ha sotmesa a l'examen dels erudits, a fi d'obtenir correctament i legítimament el grau de doctor i els màxims honors i privilegis en Medicina, Marià Batlles Torres-Amat, ciutadà espanyol, a. b. [alumne benemèrit?] de la Reial Universitat de Cervera*). Igualment figuren en portada uns versos de les *Metamorfosis* d'Ovidi²⁴¹, i, dessotà, la llegenda *Kalendis Augusti, hora locoque solitis* (o sia *Dia primer d'agost, a l'hora i lloc acostumats*), amb el lloc d'edició, *Edinburgi* (Edimburg), l'editor, *Excudebat Joannes Moir* (Impremta de John Moir), i l'any, MDCCCXXVII (1827).

En les primeres quatre pàgines hi trobem sengles dedicatòries a la mare de l'autor²⁴², a Andreu (Andrew) Cheap²⁴³, a Robert Hamilton²⁴⁴, i a J. Farquhar

²⁴¹. OVID., Lib. XIV. Fab. ix. *Metamorph.*:

*Nec satis est nymphae flere et lacerare capillos
Et dare plangorem: facit haec tamen omnia: sese
Proripit, ac Latios errat vesana per agros.
Sex illam noctes, totidem redeuntia solis
Lumina viderunt, inopem somnique cibique,
Per juga, per valles, qua sors ducebat, euntem.*

²⁴². En carta li demanava permís per a la dedicatòria. Li deia: «He escrito una disertacion medica en Latin que pido a V. permiso de dedicarsela cuando la imprima» (carta sense data, però ha de ser del 2 de juny de 1827). I la dedicatòria fa: «A SU MADRE CARISIMA SALUDA CON AMOR Y RESPETO SU HIJO M. BATLLES TORRES-AMAT. A quien con mas justicia que á Vm., querida Madre mia, debo dedicar el presente Opúsculo, primer fruto de mis estudios? Privado por una fatalidad inesperada de la dulce compania de Vm., me consuelo con la idea de que Vm., como buena Madre, sintió mis infortunios, al paso que aora se regocijarà en mis satisfacciones. Como sé lo mucho que Vm me ama, no dudo recibirá Vm. con maternal placer el siguiente trabajo literario, que le ofrece con respeto y amor filial su afectísimo hijo, Q. B. L. M. de VM. MARIANO BATLLES.»

²⁴³. OPTIMO ET SPECTATISSIMO VIRO, ANDREAE CHEAP, ECCLESIAE PAROCHIALIS DE KNARESBOROUGH PASTORI VALDE DILECTO, INGENIO ET BENEVOLENTIA MORUMQUE SUAVITATE ALIISQUE VIRTUTIBUS, QUAE VITAM AEQUE PUBLICAM AC PRIVATAM EXORNANT, DECORATO HOC OPUSCULUM, PEREXIGUUM SED SINCERUM ANIMI GRATISSIMI TESTIMONIUM, OB INNUMERA BENEFICIA IN SE COLLATA PATERNUMQUE AMOREM CURAS EJUS EXILII AMARAS LENIENTEM SUMMA OBSERVANTIA ANIMOQUE DEVINCTO ET LUBENTISSIMO DICAT CONSECRATQUE M. B. T. A. Hem donat la traducció catalana d'aquesta dedicatòria en el cos del treball.

²⁴⁴. AMICO SUO CARISSIMO ROBERTO HAMILTON, M. D. SOCIET. REGIAE

Gordon, *armigero*²⁴⁵, o sia patge d'armes.

Quant al contingut, l'autor ens en dona el resum en la introducció: «En efecte, donada primerament la definició de *mania*, procuraré de furnir unes poques observacions generals sobre aquesta malaltia, després dedicaré l'atenció a considerar-ne els símptomes, acabat baixaré a les causes i, finalment, un cop hauré fet referència a la seva diagnosi i prognosi, arribaré a la seva curació»²⁴⁶.

Vegem el comentari que d'aquesta obra de M. Batlles emet l'historiador F. Guerra: «Su tesis doctoral sobre la *Manía* tiene un interés considerable por contener la primera descripción de la *angustia de situación* y el mecanismo de la neurosis en los emigrados: habla, con íntima experiencia, de las crueldades sufridas por los desterrados, el recuerdo de la familia y los amigos, el deseo de liberarles y de liberar la patria, el continuo hablar de esta pasión, cómo los exiliados vagan por países extraños, desnudos i pobres, sin patria y sin amigos, hasta que sobreviene la locura.» I afegeix: «No es de extrañar que el joven médico, que luego fue Rector de la Universidad de Valencia, dejara el puesto de interno en el Hospital de Wenstminster para irse con el general Espoz y

EDINENSIS, NEC NON COLLEGII REGII CHIRURGO. SOCIO, REG. SOCIET. MEDIC. OLIM PRAES. DIGNISSIMO, A SECRETIS SOCIET. MEDICO-CHIRURG. HAUD MINUS PERITIA IN ARTE MEDENDI PRAECLARO QUAM BENIGNITATE MORUMQUE SUAVITATE AESTIMABILI, PROPTER PLURIMA BENEFICIA IN SE COLLATA NUNQUAM OBLIVISCENDA HANC DISSERTATIONEM, PARVULUM QUIDEM SED SINCERUM GRATI ANIMI INDICIUM, LUBENTISSIME DEDICAT CONSECRATQUE AUCTOR. En català diu: *Al meu estimat amic Robert Hamilton, Doctor en Medicina, membre de la Reial Societat Edimburguesa i del Reial Col·legi de Cirurgia, antic digníssim president de la Reial Societat de Medicina, secretari de la Societat Mèdico-Quirúrgica, no menys preclar per la perícia en l'art de curar com estimable per la seva benignitat i suavitat de caràcter, dedico i consagro de molt bona gana aquesta dissertació, petit però sincer senyal de gratitud pels molts beneficis rebuts i que mai no seran oblidats. L'autor.*

²⁴⁵. BENEVOLENTISSIMO VIRO J. FARQUHAR GORDON, ARMIGERO, SIGNAT. REG. SCRIBAE, OMNIBUS, QUI EJUS BONAM INDOLEM, EGREGIOS MORES, BENEFICIENTIAM ALIASQUE VIRTUTES NOVERUNT, CARISSIMO TENTAMEN HOC ACADEMICUM, PIGNUS, ETSI PEREXIGUUM, ANIMI GRATISSIMI SUMMAEQUE OBSERVANTIAE TESTIMONIUM PLURIUM BENEFICIORUM IN SE COLLATORUM HAUD IMMEMOR OFFERT DEVINCTISSIMUS AMICUS AUCTOR. En català: *Al benvolent senyor J. Farquhar Gordon, patge d'armes, secretari de la Reial Signatura, molt estimat per tots els qui han conegut el seu bon caràcter, egregis costums, generositat i altres virtuts, ofereixo aquest assaig acadèmic, com a penyora, si bé minsa, de gratitud i testimoni de gran reconeixement pels molts beneficis rebuts, bo i recordant-los amb afectuosa amistat. L'autor*

²⁴⁶. *De Mania*, p. 2.

Mina, en 1830, a cargo de la Sanidad en la frustrada expedición liberal a dentro de España por Vera e Irún»²⁴⁷.

Es tractava d'un tema d'actualitat, car no debades «los médicos de todo el continente discutían el problema de las funciones psicológicas del cerebro precisamente cuando los médicos emigrados comenzaban a llegar a Francia i a Inglaterra»²⁴⁸.

*Discurso inaugural que en la apertura de la Universidad Literaria de Valencia, el día 1.º de noviembre de 1844, pronunció D. Mariano Batlles y Torres-Amat, 1844*²⁴⁹.

Estampat per la impremta de Benito Monfort, aquest opuscle de 29 pàgines és citat sovint amb el següent títol-resum *La instrucción pública es el medio más seguro y la base más sólida de la prosperidad de las naciones*. L'autor repassa d'una a una les diverses branques del saber humà (les matemàtiques, la història natural, la química i la física, la medicina i la terapèutica, la jurisprudència, la teologia i la ciència administrativa, i conclou el seu discurs amb aquestes paraules: «Y si la prosperidad de los españoles depende de los grados de instruccion que adquieran en los diferentes ramos del saber humano, á vosotros toca, ilustres profesores, contribuir á tan laudable objeto, sembrando la buena doctrina en el entendimiento, y la sana moral en el corazon de los jóvenes, que la nacion fia á vuestro cuidado: á vosotros toca, jóvenes estudiosos, formaros el caudal de instruccion que exigen vuestras respectivas carreras, para que un día podais contribuir con vuestras luces á la regeneracion de nuestra patria, que se complace en ver en la aplicacion y virtudes que os distinguen, un mundo de esperanzas, de felicidad y de gloria»²⁵⁰.

Apuntes de moral médica

«Trata de los deberes del médico para con la humanidad. M.S. en poder del hijo del autor, el reputado catedrático y médico D. Mariano Batlles»²⁵¹.

²⁴⁷. GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 241.

²⁴⁸. GUERRA, «El exilio de médicos...», op. cit., p. 228.

²⁴⁹. En algunes enciclopèdies (s.v. *Batlles Torres-Amat, Marià*) figura erròniament la data de 1840.

²⁵⁰. P. 29.

²⁵¹. Elías de Molins, *Diccionario biográfico y bibliográfico...*, s.v. *Batlles y Torres de Amat*.

Tratado elemental de Anatomía descriptiva

Escriu Eliás de Molins: «En este trabajo el Sr. Batlles supo vencer con su fácil y correcto estilo la aridez y monotonía de las descripciones de los órganos, siendo algunas veces amenas y pintorescas»²⁵².

Patología médica

«Es un extracto de las lecciones que daba en cátedra á los alumnos de esta importante asignatura. Puede considerarse como un "Sumario" de efectos internos, en donde hace la descripción de todas las enfermedades, con aquella claridad, concisión y exactitud que le caracterizaban en sus lecciones orales»²⁵³.

²⁵². *Diccionario biográfico y bibliográfico...*, s.v. *Batlles y Torres de Amat*; obra també en poder del fill de l'autor.

²⁵³. Eliás de Molins, *Diccionario biográfico y bibliográfico...*, s.v. *Batlles y Torres de Amat*; manuscrit també de propietat del seu fill.

3. MANUEL BATLLES I TORRES-AMAT

Manuel Batlles i Torres-Amat fou un altre metge moianès, germà de l'anteriorment estudiat.

En el *Llibre de Bautismos Hasta 1839*, de l'Arxiu parroquial de Moià, p. 231, llegim: *Die octava Januarii anni millesimi octingentesimi secundi In Parochiali Ecclesia B[eaatae] Mariae Villae Modiliani Vicen[sis] di[oceseos] Josephus Portavella ejusdem Ecclesiae Vicarius ritu S[anctae] M[atris] E[cclesiae] Solemniter baptisavit Carolum [...] Emmanuelem hora undecima nocturna ejusdem diei natum filium Sebastiani Batlles Negotiatoris hujus Villae et Franciscae Torras de Sellent Conj[ugis] Patrini fuere Sebastianus Batlles [...] et Theresia Coll S[anctae] Mariae de Seva Vidua Caroli Batlles hujus Villae.*

[Traducció] *El dia 8 de gener de l'any 1802, a l'església parroquial de Santa Maria de la vila de Moià, diòcesi de Vic, Josep Portavella, vicari de la mateixa església, va batejar solemnement, amb el ritu de la Santa Mare Església, Carles [...] Manuel, nascut a les onze de la nit del mateix dia, fill de Sebastià Batlles, negociant d'aquesta vila, i de Francesca Torres, de Sallent, cònjuge. Foren padrins Sebastià Batlles [...] i Teresa Coll, de Santa Maria de Seva, vídua de Carles Batlles, d'aquesta vila.*

Manuel havia nascut a Moià, doncs, l'any 1802, tal com es dedueix també de l'expedient de l'Arxiu Universitari de Cervera²⁵⁴, on s'esmenta que en 1827 tenia vint-i-cinc anys. Hi ha constància que en 1818 assistia a l'aula de retòrica de l'Escola Pia de Moià²⁵⁵: el seu nom figura, juntament amb el del seu germà Josep, en el llibret *Exámenes de piedad y letras, de catecismo, leer, escribir, aritmética, latinidad, poesía y retórica, que en cuatro dias, y actos diferentes, bajo la protección del Ilmo. y Rmo. Sr. D. Fr. Raimundo de Strauch, obispo de Vich, presentan al público los discípulos de las Escuelas Pias de Moyá, dirigidos por sus respectivos maestros, a las 4^{1/2} de la tarde de los días 20, 21, 22 y 23 de julio del presente 1818* (Imprenta de Martín Trullás, Manresa)²⁵⁶.

Obtingué el batxillerat en medicina a la Universitat de València, tal com consta en el *Libro de prioratos y deliberaciones del claustro de la M. I. Universidad*

²⁵⁴. Caixa 288, 1827.

²⁵⁵. Cf. Rossend CASALLARCH, *Història de l'Escola Pia de Moià*, p. 60.

²⁵⁶. Arxiu Provincial de l'Escola Pia de Catalunya.

de Valencia, que empieza en el año 1792²⁵⁷, p. 240: «Batllés. D. Manuel Batllés y Torres nat. de Moyá aprobado nemine discrepante día 10 de Julio, y se le confirió el 12.»

Era l'any 1824²⁵⁸, en què aprovaren de medicina, a la universitat valenciana, trenta-sis alumnes, entre els quals cinc que eren originaris de Catalunya: dos de Mataró (Cusachs i Simon) i un de Martorell (Abad), de Corbera de Terra Alta²⁵⁹ (Espinosa) i de Moià (Batlles). Per l'anomenat *Libro de borradores de grados*²⁶⁰, núm. 74, podem saber els professors que l'examinaren: «Dia 12 de Julio. El S. ViceCanciller Ferrer confirió el grado de Bachiller en Medicina a Dⁿ Manuel Batlles y Torres, natural de Moyá, Diosesci de Vich. Examinado por los SS. Pizcueta, Chicoy y D. Joaquin Rafael Lopez aprobaron nemine discrepante. [Testimonis:] Almela y Carrascosa, Dⁿ Ramon Vives.»

Batxiller en medicina, doncs, per la Universitat de València, presentà la documentació per a ser admès a exàmens de revàlida el dia 17 de maig de 1827²⁶¹ a Barcelona.

Per l'expedient que figura a l'Arxiu Universitari de Cervera coneixem alguns detalls de la constitució del nostre metge: «En los dias diez y ocho y diez y nueve del corriente mes y año de mil ochocientos veinte y siete procedió á los exámenes de revalida y quedó aprobado de medico á unanimidad de votos el Bachiller en medicina D. Manuel Batlles y Febrés [sic] natural de Moyá Diocesis de Vich de edad veinte y cinco años, estatura baxa, pelo castaño, ojos pardos, cara ovalada y color trigueño, habiendole el S^r. Vice-presidente D. Ygnacio Porta proclamado Licenciado en medicina a consecuencia de la R^l. orden de S. M. de veinte y seis mayo de mil ochocientos veinte y cuatro inserta en el periodico de esta capital de veinte y ocho de julio del mismo»²⁶².

De la seva carrera professional no en tenim notícies. No consta, diferentment del seu germà Marià, que fos docent universitari. Exercia de metge a Moià. Ho sabem per diverses fonts, i també per una carta (5 de gener de 1828) del seu germà Marià, des de Londres, a llur mare, en què escriu: «Supongo que Manuel

²⁵⁷. Llibre manuscrit que es guarda a l'Arxiu de la Universitat de València (consultat per nosaltres *in situ*).

²⁵⁸. En el llibre citat, el nom del metge figura en l'apartat «Priorato del Dr. Dn. Manuel Pizcueta Catedrático de Patología en el año 1824».

²⁵⁹. En el *Libro de prioratos*, aquest municipi és anomenat *Corbera la alta*.

²⁶⁰. Manuscrit; conservat també a l'Arxiu de la Universitat de València.

²⁶¹. Cf. expedient en l'AUC, caixa 288, 1827.

²⁶². Cf. nota anterior.

practicará mucho en esa Villa y sus contornos. Digale que estudie mucho, que no se apoltrone como regularmente sucede a los medicos de los Lugares, y que no se canse de investigar en el cadaver de la causa de la enfermedad que o pudo mas que los remedios ó no se trató como convenia»²⁶³.

Més endavant devia traslladar-se a València, com els seus germans. Perquè des d'aquesta capital, l'any 1846, Manuel escrivia, al seu cosí Silvestre, a propòsit de deixar de viure a València i traslladar-se a Moià: «Lo de pasar á vivir ahí de sopetón dejando en esta una cosa no muy larga, pero segura, para cojer una cosa incierta, y tal vez acarrearne el odio de algun amigo en circunstancias como las presentes, no me parece regular. Si pudiera deshacerme de todo eso sin abandonarlo, lo haría de buena gana, y tambien mis hermanos; de otro modo jamás, porque antes de abandonarlo pasaría yo á vivir ahí»²⁶⁴.

Són temes recurrents d'aquest epistolari de Manuel Batlles al seu cosí Silvestre Soler les pobres collites que —a parer dels propietaris— s'obtenen de la finca moianesa de la Granolla o Granoia i el poc que dona en general, fins al punt que estan disposats a traspasar-se-la²⁶⁵. Des de València, on residia, escriu Manuel Batlles a Silvestre Soler amb data 29 de novembre de 1847: «La última que tube el gusto de recibir de V. está fechada en 24 de Julio, en la que me incluia una notita de las pocas garberas habia este año en la Granolla; a cuyo contenido contesté en 30 de Julio mismo; adviertiendo: de lo aburridos que nos tenía a los tres hermanos la posesión de una finca que jamás nos dará un real de vellón de productos, insistiendo por lo mismo en su enagenación.»

Tanmateix, més endavant els Batlles canviaren de parer i feren cas omís d'algunes ofertes de compra de la Granolla. En una altra carta diu textualment a Silvestre Soler: «no quiero desprenderme de la Granolla: que como a buen

²⁶³. V. carta de 5 de gener de 1828.

²⁶⁴. 31-V-1846.

²⁶⁵. Pel traspàs de la Granolla, els Batlles demanaven vuit mil duros («creemos oportuno enagenar dicha finca, si algún comprador nos da líquidos para nosotros ocho mil duros. A nosotros nos cuesta diez mil; por lo cual, si no se pueden sacar los mismos, ya ve V. que por nuestra parte sacrificamos dos mil, y de ningún modo haremos mayor sacrificio», carta de Manuel Batlles a Silvestre Soler, València a 5 de gener de 1847; «Verdaderamente, en caso de verificarse la venta de la Granolla, han de quedar líquidos para nosotros a lo menos ocho mil duros, y el comprador que cargara además con los créditos. En otro caso, el comprador que pagara diez mil duros, y entonces cargaríamos nosotros con los créditos, y los solventaríamos luego», carta de Manuel Batlles a S. Soler, València a 11 de gener de 1848). En una altra carta d'aquell a aquest llegim que «por ahora, como no sea por las mil onzas de oro, la Granolla no se vende», València a 11 d'agost de 1848.

solterón mudo de pensar tan pronto como de camisa»²⁶⁶. Per tant, sabem que Manuel, l'any 1848 —rondant ja la cinquantena— era encara solter i devia haver sospesat la possibilitat de passar a viure a Moià, segons explica en una carta al seu cosí Silvestre Soler: «Con otro esfuerzo recobramos la casa y la obraremos acto continuo para pasar a esa, pues ya principio a cansarme, y como dejaré en este mundo pocos herederos, no es mi ánimo atesorar para el demonio, y me será suficiente el producto de la Granolla. Por lo que hace pasar a esa, por ahora me es totalmente imposible, pues en esta casi no se me conoce más que para partos, y este ramo es tan personal que ni mi hermano puede substituirme, ni yo me atreveré a dejar al cuidado de otro a ninguna señora con la que tenga el compromiso de asistirla»²⁶⁷.

En cartes posteriors, Manuel ja és molt més explícit en el seu interès de traslladar-se a Moià; per mitjà d'aquestes cartes ens assabentem, a més, que la seva economia passava, a parer d'ell mateix, moments delicats: «A la primera que se sirva V. dirigirme, dígame V. si la casa la podremos recobrar este mismo verano; en cuyo caso haríamos un esfuerzo mas, y tan pronto como habría orillado algunos asuntos que por ahora tengo pendientes en esta, me trasladaría ahí para siempre, y vivir pacíficamente cerca de V., su familia y amigos, y me parece que no lo he de pasar mal. En esta, desde que me faltan mis ahorros vivo rabiando. Me sostengo sin saber como, pero no debo nada a nadie, pero no adelanto nada; así es que vivo disgustado»²⁶⁸.

Sabem que en el seu exercici mèdic es trobà amb algun problema; així, en carta enviada des de València (de 21 d'agost de 1863) al seu cosí Silvestre Soler, Manuel li demanava que li enviés la partida de baptisme, car li feia falta «pues —deia— me hallo preso por un incidente relativo al ejercicio de mi facultad medica», instant-lo que l'hi enviés com més aviat millor, «pues á un pobre preso las horas le parecen siglos». Es tractava que Batlles i un altre metge haurien estat implicats en un cas d'avortament. Però abans d'un any (el 9 de març de 1864) li escriu novament per dir-li que «ayer, fuera de correo, se me notificó la sentencia favorable del Juzgado de 1ª instancia recayente en la causa criminal que se instruyó contra mi en agosto del año pasado. Dicho Juzgado me declara absuelto, y libre de toda costa y gastos».

Manuel, exercint l'art de la medicina a València se sabia, ell mateix, un expert a atendre parts, tal com llegim en el següent fragment d'una carta adreçada al seu

²⁶⁶. València, 10 de juliol de 1848.

²⁶⁷. València, 22 de febrer de 1850.

²⁶⁸. Carta a Silvestre Soler, València, a 17 de juny de 1850.

cosí Silvestre: «Por lo demás, mil cosas á todos, y dígame V. á Roseta que cuando trate de comprar algun chiquillo, que me lo participe por medio de V., que en ese caso todo lo dejaré para estar en compañía de Vs. por si Roseta tenia necesidad de los recursos del arte; pues en ese ramo, tengo el orgullo de decirle á V. que, gracias á Dios, no se me ha perdido ninguna señora por malo que haya sido su parto» (València, 20 de juliol de 1850).

Gràcies a l'epistolari de Manuel Batlles al seu cosí podem conèixer alguns dels seus amics, entre els quals anotem el D^e. Passarell²⁶⁹ i el metge Postils²⁷⁰. També, gràcies a una carta dirigida a S. Silvestre, sabem on vivia Manuel a València. Diu: «Dirija V. mis cartas calle del Milagro de S. Vicente, n^o 3 cuarto principal»²⁷¹.

Molt gran, a l'edat de seixanta-tres anys, Manuel Batlles Torres-Amat va contraure matrimoni amb Maria Dolz Lladró. Disposem de l'expedient matrimonial²⁷², datat a València el 6 de març de 1865; hi figura que el contraent és natural de Moià (província de Vic), que té 63 anys, d'estat solter i de professió metge, mentre que la contraent és natural d'Almacera (província de València), que té 50 anys, d'estat soltera; es casen a la parròquia de Sant Tomàs i viuran al carrer de les Avellanes²⁷³.

La darrera referència que tenim d'ell és que fou padrí de bateig d'un nét del seu germà Marià, Adolf Batlles i Gómez, nascut a València el 7 de novembre de 1877, el qual més endavant es llicenciaria també en Medicina i Cirurgia²⁷⁴.

²⁶⁹. O sigui Jaume Passarell i Pellicer (Moià, 1803 - Vic, 1864), canonge penitencier de la catedral de Vic (1850); vegeu Llogari PICANYOL, «Canónigo Jaime Passarell (1803-1864)», dins *Modilianum*, IV, octubre 1964, pp. 161-164; Ignasi ROVIRÓ ALEMANY, «PASSARELL I PELLICER, Jaume», dins *Diccionari de filòsofs, teòlegs i mestres del Seminari de Vic (1749-1968)*, Patronat d'Estudis Osonencs, Vic, 2000, pp. 221-222.

²⁷⁰. Suposem que deu ser Ramon Postils, estudiat per Pere Vallribera en l'article «Ramon Postils, metge de Moià», dins *Modilianum*, núm 25 (desembre del 2001), pp. 65-72.

²⁷¹. 29 de novembre de 1847.

²⁷². AHAV. Registre de casaments, any 1865, núm. d'ordre 148.

²⁷³. Carrer del centre històric de la ciutat, al barri de Sant Josep.

²⁷⁴. Concretament durant el curs 1888-1889, segons consta en el seu expedient, núm. 119, que es conserva a l'Arxiu de la Universitat de València. Els pares d'aquest Adolf metge foren Adolf Batlles, empleat, i Dolores Gómez (de la població de Vélez); els avis paterns, Marià Batlles i Emília Bertran de Lis, i els materns, Antonio Gómez (de Logronyo) i Josefa Centurió (de Málaga). El noi duia els noms del pare (Adolf), del padrí (Manuel) i de l'avi (Marià). Per a Manuel Batlles i Torres, cf. DANON, *Aportació a l'estudi social de la Medicina a Catalunya 1768-1827*.

4. JOSEP BATLLES I TORRES-AMAT

Tenim la partida de baptisme de Josep Batlles i Torres-Amat, que més tard també exerciria de metge, com els seus germans Marià i Manuel: *Die vigesima nona Januarii anni millesimi octingentesimi quarti In Parochiali Ecclesia B[eaatae] Mariae Villae Modiliani Vicen[sis] di[oeceseos] Josephus Portavella ejusdem Ecclesiae Vicarius ritu S[anctae] M[atris] E[cclesiae] solemniter baptisavit Josephum Franciscum de Sales Felicem hora septima vespertina diei [...] natum filium Sebastiani Batlles Negotiatoris hujus Villae et Franciscae Torras de Sellent Conj[ugis] Patrini fuere Josephus Batlles [...] hujus Villae et Theresia Torras uxor Ignatii Comas de Sellent*²⁷⁵.

[Traducció] El dia 29 de gener de l'any 1804, a l'església parroquial de Santa Maria de la vila de Moià, diòcesi de Vic, Josep Portavella, vicari de la mateixa església, va batejar solemnement, amb el ritu de la Santa Mare Església, Josep Francesc de Sales Feliu, nascut a les set del vespre del dia [...], fill de Sebastià Batlles, negociant d'aquesta vila, i de Francesca Torres, de Sallent, cònjuge. Foren padrins Josep Batlles [...], d'aquesta vila, i Teresa Torres, muller d'Ignasi Comas, de Sallent.

Hi ha constància que, l'any 1818, Josep Batlles i Torres-Amat assistia a l'aula de retòrica de l'Escola Pia de Moià²⁷⁶.

Per mitjà del contacte epistolar amb Gregori Gisbert, Fèlix Torres i Amat anava rebent notícies del seu nebot Josep²⁷⁷. Residia a Alcoi, exercint de metge, l'any 1833²⁷⁸, on rebia totes les atencions per part del prevere, amic del bisbe Torres Amat, Gregori Gisbert, tal com Josep explica en carta adreçada al seu oncle: «Este respetable eclesiástico me ha tomado tanta afición, y se interesa tanto en procurarme un bien estar, que nunca podran mis obsequios compensar tantos desvelos. Me habla siempre de V. con un interés y amor particular. Su Sra. hermana le devuelve sus respetuosos afectos, y me habla de V. con la misma afición que su buen hermano»²⁷⁹.

²⁷⁵. *Llibre de Bautismos Hasta 1839*, de l'Arxiu parroquial de Moià, p. 237.

²⁷⁶. Cf. Rossend CASALLARCH, *Història de l'Escola Pia de Moià*, p. 61. El seu nom figura en el llibret *Exámenes de piedad y letras...*, ja citat.

²⁷⁷. En el P. S. d'una carta datada a Alcoi el dia 27 de gener de 1833, li diu: «El sobrino está bueno y crescet eundo» (Ms. 3753, núm. 291, Biblioteca «Torres Amat» Sallent).

²⁷⁸. Cf. carta del 13 de febrer de 1833.

²⁷⁹. Íbidem nota anterior.

En carta de 5 de gener de 1828 adreçada a llur mare, Marià deia a propòsit del seu germà Josep: «De Pepe espero que habrá desistido de sus proyectos si ha leido las lineas tocantes a él de mi última carta á Vms»²⁸⁰. De quins projectes es devia tractar?²⁸¹

Des d'Alcoi, on residia, felicitava per carta (a 12 de juny de 1833) el seu oncle protector, Fèlix Torres i Amat, per haver estat nomenat bisbe d'Astorga²⁸².

Sabem que, l'any 1838, Josep Batlles aspirava a una plaça de metge a Busot²⁸³ (municipi de l'Alacantí) i demanava al seu oncle bisbe si podia influir per tal d'aconseguir-la (explica també, en carta a l'oncle, que havia tingut un ensurt: «Llegué felizmente á esta [a Alcoi] despues de haber pasado un susto regular en la Venta del Pinar. No escriví á V. E. el correo pasado, por que tuve que pasar á Gandia á visitar á un Señor Canonigo que estaba muriendo, y que tengo confianzas de que se salvará.

»Espero que V. E. pondrá todo su influjo y el de sus amigos para el logro de la plaza de Busót, pues son tantas y tantas las intrigas, que no hay en Alicante persona visible que no se interese é intrigue á favor de otros, pero estoy descuidado, bien persuadido de que podrá mas una sola palabra de V. E., que todas las intrigas de estos»²⁸⁴.

En una altra carta li diu, insistint sobre el mateix tema de les oposicions a la plaça de Busot: «Yo estoy muy confiado de que V. E. agotará todo su influjo y el de sus amigos para que pueda yo obtener la plaza de Busót, cuyo destino si llego á conseguir será mi bien estar, y me quedará la eterna obligacion de rogar al Altisimo por la salud de V. E. y repetir á todas horas que á mi buen Tio debo toda la felicidad»²⁸⁵. Sembla que aquesta plaça de metge als banys de Busot no l'arribà a aconseguir.

²⁸⁰. Carta de 5 de gener de 1828.

²⁸¹. Potser aquest Pepe no és el Josep metge perquè a la fi de la carta dona records a un Josep i a un Pepe? Però en la carta de 12 de maig de 1833, de Josep Batlles, aquest signa «Pepe Batlles».

²⁸². Carta de 12 de juny de 1833.

²⁸³. Vegeu «Memoria sobre los baños y aguas minerales de Bussot», dins JOAQUÍN FERNÁNDEZ LÓPEZ, *Opúsculos médicos*, núm. II. Aguas minerales de Bussot, Imprenta Amarita, Madrid 1839; notem que aquesta Memòria és de l'any 1839, un any més tard de quan Josep aspirava a la plaça.

²⁸⁴. Carta de 9 d'abril de 1838.

²⁸⁵. Cf. carta de 14 de maig de 1838.

Josep Batlles exercia, doncs, de metge a Alcoi, i amb data 14 de maig de 1838 explicava que aquesta ciutat patia una epidèmia de tifus: «En esta hace mas de quince dias que está reinando una epidemia de calenturas con caracteres del tifus, y como dos medicos la están pasando tambien, los cuatro que quedamos tenemos que visitar de dia y de noche para poder asistir á todos, pero afortunadamente parece que hemos acertado el elemento que las sostiene, y es muy raro que muera alguno»²⁸⁶.

Gràcies als epistolaris dels Batlles a Silvestre Soler podem conèixer alguns detalls de la vida de Josep Batlles. Així, per l'agost de 1846 vivia a Alcoi: «Incluyo á V. los poderes de Mariano y mios á su favor, y con esta fecha escribo á Pepe de Alcoy para que desde allí le otorgue los suyos sin dilacion»²⁸⁷. Pepe enviava els poders a Silvestre en una carta datada a Alcoi el 25 de setembre de 1846. Continuava residint-hi a 30 d'abril de 1847 («Los [poderes] de Pepe los recibirá V. desde Alcoy», segons carta de Manuel) i a 2 de maig de 1847 (segons carta del mateix Pepe a Silvestre).

Podem saber que pel novembre de 1847 Josep estava malalt, segons escriu el seu germà Manuel: «Verdaderamente estube dispuesto a dejar por unos dias la capital por el estado algo desagradable que ofrecia la salud de Pepe, mas no llegué a verificar la salida, pues mejoró su condición»²⁸⁸.

A 28 d'octubre de 1848, Josep ja residia a Múrcia (segons carta a Silvestre Soler) i l'any 1850, juntament amb la seva muller, Vicenta, visitava la vila de Moià, segons escriu novament el seu germà Manuel: «Esta solo sirve para noticiarle a V. la salida de esta para esa de mi Señor hermano Don José, de Murcia, con su señora. Juntamente con mi hermano político Don Jaime Brugarolas y su señora salieron ayer para Barcelona, desde de donde pasarán a esa, cuando menos Pepe y su señora. Sírvase V. tratar con él nuestros asuntos y disponer entre ambos lo que les parezca más conveniente. No puedo ser más largo, y aún creo que se me habrá escapado el correo»²⁸⁹.

A 12 d'abril de 1850, de Barcelona estant, Josep adreça una carta al seu cosí Silvestre fent-lo partícip que aniran a Moià i demanant-li que li enviï carruatge a Caldes per al trasllat. Diu: «Despues de hechada la carta al correo en que le

²⁸⁶. Carta al seu oncle, de 14 de maig de 1838.

²⁸⁷. 28-VIII-1846.

²⁸⁸. Carta a Silvestre Soler, datada a València el 29 de novembre de 1847.

²⁸⁹. Carta a Silvestre Soler, datada a València el 23 de març de 1850.

decia que le avisaria el dia de nuestra salida para esa, he visto a mi cuñado Brugarolas y hemos resuelto pasar á esa el projimo [sic] lunes. Asi pues para dicho dia espero me enviará á Caldas tres caballerias, una para la hermana Tona, otra para mi muge [sic] y otra para mi. Para Lucia y Jayme se las mandarán desde Castellterçol.»

La salut de Pepe devia ser força irregular. Pel juliol de 1850 era a Argentona prenent aigües termals, i els seus germans Marià i Manuel li recomanaven «de permanecer por ahí una buena temporada y tomar dichas aguas en distintas epocas»²⁹⁰. Però el 28 de juliol ja tornava a ser a Barcelona, des d'on escriu al seu cosí: «Yo regresé de Argentona y he estado fastidiado del dolor unos cuantos dias; ahora estoy ya mas sosegado.» A Caldes (de Montbui?) també hi devia anar a prendre les aigües: «El lunes regresé de Caldas algo mas aliviado, y el projimo viernes saldremos con Vicenta para Valencia»²⁹¹.

Per l'agost de 1850, Josep Batlles tenia intenció de traslladar-se a Moià i romandre-hi fins a finals d'any: «Tengo una carta de Pepe des de Barcelona, fechada 7 actual, en la que me participa entre otras cosas su traslacion á esa desde el dia siguiente, donde lleva animo de permanecer hasta fines del espresado»²⁹². Altrament, devien decidir, ell i la seva muller, de tornar a València a principis de setembre, quan els arribà inesperadament la darrera hora de la seva vida en un fatídic accident sobrevingut de sobte. Vegem com ho narra el seu germà Manuel en sengles cartes.

Señor. Don. Silvestre Soler
Moyá

Valencia, 17 Septiembre 1850

Querido Silvestre: A su vez me toca el turno de participarle una noticia fatal de familia. Pepe me escribe desde Barcelona con fecha 12 corrientes que el dia siguiente 13 emprenderian él y su señora el regreso á esta, para estar en esta el domingo á la madrugada. Mas en lugar del coche se ha recibido oficialmente la noticia de que la diligencia que habia de llegar el domingo fue arrastrada al mar junto con todos los pasajeros, conductores y caballerias. En Castellon hay espuestos al publico catorze cadaveres, entre los cuales contamos á nuestro hermano Pepe y su señora. Todavia no tenemos noticia de los detalles de los

²⁹⁰. Carta de Manuel Batlles a S. Soler, València 20 de juliol de 1850.

²⁹¹. Carta de Josep Batlles a Silvestre Soler, datada a Barcelona l'11 de setembre de 1850.

²⁹². Carta de Manuel Batlles a Silvestre Soler, València a 11 d'agost de 1850.

nombres de las personas, pero si Pepe verdaderamente venia en este coche, irremisiblemente se ha agogado [sic] como todos los demás, pues no se ha salvado nadie. Si Pepe llevaba algunos encargos de V. para mí, puede V. comunicarmelos directamente, pues el desgraciado ya no me los podrá dar. Considere V. el conflicto en que nos encontramos. Participelo V. á la familia y amigos. Sin mas por hoy, disponga V. de su mas atento primo que le aprecia.

Manuel Batlles

* * *

Valencia, 20 Septiembre 1850

Querido Silvestre: Se nos ha confirmado completamente la desgraciada suerte que en la noche del 14 al 15 corrientes aconteció á los pasajeros del coche correo de Cataluña en las costas de Oropesa. Todos perecieron, y entre las victimas que el mar arrojó á la playa se contaban Pepe y Vicenta, con la diferencia que el cadaver de Pepe apareció en termino de Oropesa, donde fue enterrado, y el de Vicenta en el de Benicasi, donde también le dieron sepultura. Ya puede V. pensar la afliccion que nos ha causado una desgracia tan inesperada. Creo que V., su familia y amigos lo sentirán todos como nosotros. No deje V. de escribirme si Pepe estaba encargado de decirme algo sobre nuestros intereses, pues ya le dije V. en mi ultima que regularmente ya no me lo podrá decir. Queda de V. su mas at. primo que le quiere.

Manuel Batlles

* * *

Afegim-hi encara una altra carta (sense data), aquesta de Marià Batlles a Silvestre Soler:

Mi querido Silvestre: Ya ve V. por lo que dice Manuel confirmada la cruel noticia de la desgracia de Pepe y Vicenta. Mañana pienso ir a Castellon á recoger los efectos encontrados, y á procurarme el certificado judicial del mortuorio para los fines que convenga. Diganos Vm. si algo sabe que debiera decirnos nuestro desgraciado hermano.

Afectos á toda la familia y mande cuanto guste á su primo que le quiere

Mariano Batlles

Vet aquí, doncs, la notícia de la tràgica mort de Josep Batlles i la seva muller. A primers de novembre el seu germà Manuel va anar a Múrcia²⁹³ —a arreglar papers del seu germà difunt?— i feia comptes d'anar a Moià la pròxima primavera o estiu («Si tengo un claro en esta proxima primavera, tendre el gusto de abrazarle á V., y sino hasta el verano»²⁹⁴).

El nom del metge Josep Batlles figura en una llista que Llogari Picanyol elaborà sota l'encapçalament «Fills il·lustres de Moià»²⁹⁵, en la qual llista consta també el nom del seu germà, Marià Batlles.

²⁹³. Segons diu en una carta al seu cosí, 19-XI-1850.

²⁹⁴. Carta al seu cosí, València 18-XII-1850.

²⁹⁵. Vegeu *Estudios históricos sobre Moyá* (segundo suplemento trienal de Modilianum), 1966, pp. 31-32.



EXCMO. E ILLMO. S.^r D. MARIANO BATTLÉS Y B. DE LYS
Decano de la Facultad de Medicina de Barcelona,
Profesor de Anatomía,
Miembro de la Real Academia de Medicina.

DESCHENS, ÉDITOR.

DISSERTATIO MEDICA
INAUGURALIS

QUAEDAM DE

M A N I A

COMPLECTENS :

QUAM,

ANNUENTE SUMMO NUMINE,

EX AUCTORITATE REVERENDI ADMODUM VIRI,

D. GEORGII BAIRD, SS. T. P.

ACADEMIÆ EDINBURGENÆ PRÆFECTI;

NECNON

AMPLISSIMI SENATUS ACADEMICI CONSENSU, ET

NOBILISSIMÆ FACULTATIS MEDICÆ DECRETO;

Pro Gradu Doctoris,

SUMMISQUE IN MEDICINA HONORIBUS AC PRIVILEGIIS

RITE ET LEGITIME CONSEQUENDIS,

ERUDITORUM EXAMINI SUBJICIT

MARIANUS BATLLES TORRES-AMAT,

Hispanus;

A. B. REG. UNIVERSIT. CERVARIENSIS.

*Nec satis est nymphas ferre et lacrare capillis
Et dare pluviosam : facit hæc tamen omnia : sese
Præcipit, se Latius errat vesana per agros.
Sed illam noctes, totidem redeuntia omnia
Lumina viderunt, inopem somnique cibique,
Per jugum, per valles, qua sores ducebat, cunctem.
OVID, Lib. XIV. Fab. in. *Metamorph.**

Kalendis Augusti, horâ locoque solitis.

EDINBURGI:

EXCUDERAT JOANNES MOIR.

MDCCCXXVII.

DISCURSO INAUGURAL

QUE EN LA APERTURA

DE LA UNIVERSIDAD LITERARIA

DE VALENCIA

EL DIA 1.º DE NOVIEMBRE DE 1844

PRONUNCIÓ

D. Mariano Batlles y Torres-Amat,

Doctor en Medicina, Catedrático de la 4.ª asignatura del Colegio de prácticos del arte de curar, Socio de número de la Academia de Medicina y Cirugía de Valencia, corresponsal de las de Sevilla y la Coruña, condecorado con varias cruces y placas de distincion, Benemérito de la Patria, etc.



Imprenta de D. Benito Mousfort.

1844.



APÈNDIX

[I]

Breu esment de les sessions de les Corts Constituents (1854-56), segons el **Diario de sesiones**, en què Marià Batlles fa alguna intervenció²⁹⁶.

Sessió del dissabte, 16 de desembre de 1854: Es llegí la proposició de llei del Sr. Batlles sobre la reducció del nombre d'individus que componen els capítols eclesiàstics (DSCC, 1854-1856, tom I, pp. 670-671): «Teniendo en consideración la penuria del Erario, pido á las Cortes se sirvan resolver que hasta que en las catedrales quede reducido á ocho el número de los que bajo diferentes denominaciones componen los Cabildos eclesiásticos, no se provea bajo ningun pretesto plaza alguna de las qua naturalmente vacaren. Palacio de las Cortes 5 de Diciembre de 1854. Mariano Batllés» (DSCC, 1854-1856, tom I, p. 557).

Sessió del dijous, 28 de desembre de 1854: Es llegí, per segon cop, la proposició del Sr. Batlles per a nomenar una comissió que revisés els expedients de classificació dels empleats cessants (DSCC, 1854-1856, tom II, pp. 1005-1007). Cf. DSCC, 1854-1856, tom I, p. 865.

Sessió del dijous, 4 de gener de 1855: Es llegí la proposició de llei, presentada pel Sr. Batlles, sobre la venda dels béns del clergat (DSCC, 1854-56, II, pp. 1132-1134): «La amortizacion eclesiástica, producto de la reaccion del 1843, es un mal grave para la Nacion. El derecho de adquirir, concedido recientemente al clero, no solo es injusto é inconveniente, sino altamente inmoral. En beneficio, pues, del país, que yace en el más completo marasmo, pido á las Córtes Constituyentes se sirvan decretar la venta de todos los bienes del clero, cualquiera que sea su denominacion, y suprimir el derecho de hacer nuevas adquisiciones, concedido al clero en el último Concordato. Palacio de las Córtes 11 de Diciembre de 1854. Mariano Batllés» (DSCC, 1854-56, I, p. 863).

Sessió del dimarts, 9 de gener de 1855: Es llegí una proposició de llei, del Sr. Batlles, sobre supressió o incorporació en el Ministeri d'Hisenda de l'Administració militar (DSCC, 1854-56, II, pp. 1220-1221). Cf. DSCC, 1854-56, I, p. 861. El Sr. Batlles demana la paraula per a dirigir una interpel·lació al govern a fi que «se ponga coto á las demasias de la prensa ultramontana y apostólica» (DSCC, 1854-56, II, p. 1221).

Sessió del dimarts, 15 de gener de 1855: Es llegí la proposició de llei del Sr. Batlles sobre desestancament de la sal i del tabac (DSCC, 1854-56, II, pp. 1394-1396). Cf. DSCC, 1854-56, II, p. 1157.

²⁹⁶. Vegeu «Índice del Diario de Sesiones de las Córtes Constituyentes de 1854 á 1856», dins *Diario de sesiones de las Cortes Constituyentes*, tom XVII, Madrid 1881.

Sessió del dilluns, 22 de gener de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit «del desbordamiento de la prensa apostólica» (DSCC, 1854-56, II, pp. 1536-1539).

Sessió del dissabte, 27 de gener de 1855: Intervenció del Sr. Batlles sobre el dictamen núm. 97 referent a la llibertat d'imprensa (DSCC, 1854-56, II, pp. 1681-1682, 1686; II, p. 97).

Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la discussió dels dictàmens de la Comissió de Peticions (petició núm. 97) (DSCC, 1854-56, II, pp. 1681-1682, 1686, 1700).

Sessió del dilluns, 29 de gener de 1855: El Sr. Batlles demana la paraula per desfer una equivocació personal (DSCC, 1854-56, II, p. 1700).

Sessió del divendres, 2 de febrer de 1855: Es llegí una proposició a les Corts, signada per set diputats —entre els quals M. Batlles—, demanant «á las Córtes se sirvan acordar que haya dos sesiones extraordinarias en cada semana, exclusivamente dedicadas á la discusion de las bases constitucionales, prorogando las demás sesiones una hora», la qual proposició va ser defensada, després de llegida, per M. Batlles (DSCC, 1854-56, III, pp. 1828-1829).

Sessió del dissabte, 3 de febrer de 1855: M. Batlles intervé per recordar al Congrés els motius de queixa que contra ell té el canonge Melitón Gómez, a qui Batlles acusa d'apropiació indeguda de béns del clergat de la diòcesi de València (DSCC, 1854-56, III, pp. 1846-1848).

Sessió del dijous, 8 de febrer de 1855: Es llegí la proposició de llei del Sr. Batlles sobre la suspensió dels efectes de l'últim concordat amb Roma (DSCC, 1854-56, III, pp. 1980-1982). Cf. DSCC, 1854-56, III, p. 2001.

Sessió del dissabte, 10 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la petició núm 138 (DSCC, 1854-56, III, pp. 2063-2065).

Sessió del dilluns, 12 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la sortida de Madrid i permanència a Vinaròs del bisbe de Barcelona (DSCC, 1854-56, III, pp. 2102-2103).

Sessió del dissabte, 17 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la petició núm. 157 (DSCC, 1854-56, III, p. 2258).

Sessió del dijous, 22 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit d'al·lusions relatives al clergat de Galícia (DSCC, 1854-56, III, pp. 2294-2295).

Sessió del dilluns, 26 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de les quantitats abonades, durant la seva estada a Madrid, al nunci de Sa Santedat i dades per al viatge a Roma de diversos bisbes (DSCC, 1854-56, III, pp. 2415-2416). Nova

intervenció del Sr. Batlles sobre dotació del clergat parroquial i supressió d'algunes catedrals (p. 2417).

Sessió del dimecres, 28 de febrer de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la base segona de la Constitució (DSCC, 1854-56, III, p. 2481).

Sessió del divendres, 2 de març de 1855: Es llegí la proposició de llei del Sr. Batlles sobre trasllat al diumenge de les festes i mitges festes que l'Església celebra (DSCC, 1854-56, III, pp. 2550-2552). Cf. DSCC, 1854-56, III, p. 2317.

Sessió del divendres, 16 de març de 1855: Petició del Sr. Batlles sobre la pluralitat de beneficis, residència i ordenació dels eclesiàstics (DSCC, 1854-56, tom. IV, pp. 2993-2994).

Sessió del dimarts, 27 de març de 1855: El Sr. Batlles obté de les Corts un mes i mig de llicència (DSCC, 1854-1856, tom IV, p. 3274).

Sessió del dijous, 10 de maig de 1855: El Sr. Batlles demana la paraula per a fer una pregunta sobre el projecte de llei de sanitat pública (DSCC, 1854-56, VI, p. 4631).

Sessió del dissabte, 12 de maig de 1855: Intervenció del Sr. Batlles sobre la petició número 461 (DSCC, 1854-56, VI, pp. 4705-4706). El Sr. Batlles demana que com més aviat millor es procedeixi a la discussió de la proposició sobre els expedients de classificació dels empleats cessants (DSCC, 1854-56, VI, pp. 4714-4715).

Sessió del dijous, 24 de maig de 1855: El Sr. Batlles demana la paraula per a referir-se al projecte de la llei de sanitat (DSCC, 1854-56, VI, pp. 5056-5057).

Sessió del dimecres, 30 de maig de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la suspensió de les garanties constitucionals (DSCC, 1854-56, VI, pp. 5238-5243).

Sessió del dissabte, 2 de juny de 1855: Observació del Sr. Batlles a propòsit de la collita de seda en els regnes de València i Múrcia (DSCC, 1854-56, VI, pp. 5332-5333).

Sessió del dimecres, 6 de juny de 1855: El Sr. Batlles obté la paraula per a parlar novament del projecte de la llei de sanitat (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5443-5450).

Sessió del divendres, 8 de juny de 1855: El Sr. Batlles demana la paraula (però no li és concedida) per a fer una pregunta a la comissió a propòsit dels vaixells de vapor (DSCC, 1854-56, VII, p. 5484). El Sr. Batlles es refereix als vaixells de quarantena (DSCC, 1854-56, VII, p. 5486). El Sr. Batlles es referix a les juntes de sanitat (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5492-5493).

Sessió del dissabte, 16 de juny de 1855: El Sr. Batlles fa una pregunta a propòsit de la presentació d'un nou pla d'estudis (DSCC, 1854-56, VII, p. 5688). El Sr. Batlles insisteix sobre la proposició de llei que preveu el trasllat al diumenge de les festes que l'Església celebra (DSCC, 1854-56, VII, p. 5690). El Sr. Batlles es refereix als crèdits que es deuen a l'Obra Pia de Jerusalem (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5693-5694).

Sessió del dimecres, 20 de juny de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit dels expedients de classificació dels empleats cessants (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5811-5815, i 5817, 5818).

Sessió del dijous, 21 de juny de 1855: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit del projecte de la llei de sanitat (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5841-5845). Nova intervenció del Sr. Batlles a propòsit d'acusacions en la discussió del projecte de llei (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5849-5850).

Sessió del dissabte, 23 de juny de 1855: Intervenció del Sr. Batlles sobre les càrregues de misses, memòries, aniversaris, monuments, cera i oli (DSCC, 1854-56, VII, pp. 5918-5919).

Sessió del dissabte, 1 de desembre de 1855: El Sr. Batlles demana la paraula per a referir-se als quantiosos drets que es paguen a les parròquies (DSCC, 1854-56, X, pp. 8744-8745).

Sessió del dimarts, 18 de desembre de 1855: El Sr. Batlles fa unes reflexions sobre el pressupost de Gràcia i Justícia (DSCC, 1854-56, XI, pp. 9214-9220, 9222).

Sessió del dissabte, 22 de desembre de 1855: El Sr. Batlles intervé a propòsit dels dictàmens de la Comissió de Peticions (DSCC, 1854-56, XI, pp. 9329-9331).

Sessió del dissabte, 29 de desembre de 1855: Pregunta del Sr. Batlles sobre la prohibició de la circulació de l'obra del canonge i bisbe electe de Mallorca Miquel Cortès titulada *La Vida de San Pablo* (DSCC, 1854-56, XI, p. 9440).

Sessió del dissabte, 5 de gener de 1856: Intervé el Sr. Batlles en la discussió dels pressupostos (DSCC, 1854-56, XI, p. 9613, 9615).

Sessió del dilluns, 7 de gener de 1856: Es llegí una proposició de llei, del Sr. Batlles, sobre l'arreglament del clergat catedralici (DSCC, 1854-56, XI, pp. 9630-9635). Cf. DSCC, 1854-56, XI, p. 9483.

Sessió del dissabte, 12 de gener de 1856: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de dictàmens de la Comissió de Peticions (DSCC, 1854-56, XI, p. 9801). Ídem (DSCC, 1854-56, XI, p. 9806, 9808). Ídem (DSCC, 1854-56, XI, pp. 9810-9813).

Sessió del dissabte, 26 de gener de 1856: Preguntes del Sr. Batlles al ministre de Gràcia i Justícia sobre l'abat de la col·legiata de la Corunya i sobre l'ecònom de l'església de San Nicolás, també de la Corunya (DSCC, 1854-56, XII, pp. 10242-10243).

Sessió del divendres, 8 de febrer de 1856: Intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la celebració de dues sessions extraordinàries per setmana per a la discussió dels pressupostos (DSCC, 1854-56, XII, pp. 10564-10565).

Sessió del dilluns, 11 de febrer de 1856: El Sr. Batlles anuncia que interpellarà el ministre de la Governació sobre els inconvenients del vicari eclesiàstic de Madrid a la circulació de la Bíblia impresa en espanyol i que és còpia exacta de la del P. Scio (DSCC, 1854-56, XII, p. 10631).

Sessió del dissabte, 16 de febrer de 1856: Pregunta del Sr. Batlles al ministre d'Hisenda relativa a si l'orde de filipins d'Ocaña ha comprat béns i finques en la província de Toledo (DSCC, 1854-56, XIII, pp. 10810-10811).

Sessió del dissabte, 23 de febrer de 1856: Novament intervenció del Sr. Batlles a propòsit de la Bíblia del P. Scio (DSCC, 1854-56, XIII, pp. 11019-11020).

Sessió del dissabte, 15 de març de 1856: Les Corts atorguen llicència d'un mes al Sr. Batlles «que la pedía para atender á negocios urgentes de familia» (1854-1856, tom XIV, p. 11678). Intervenció del Sr. Batlles sobre el restabliment de la Junta de Protecció de Llibertat d'Impremta (DSCC, 1854-56, XIV, 11679).

Sessió del dimarts, 20 de maig de 1856: Recorda, analitzant-ne les causes, els fets que van tenir lloc a València el 6 d'abril, i següents, de 1856 (DSCC, 1854-56, XV, pp. 13333-13334).

Sessió del dimecres, 4 de juny de 1856: El Sr. Batlles demana la paraula sobre un arbitri per a les obres del port del Grau, a València (DSCC, 1854-56, XVI, p. 13715).

Sessió del dissabte, 7 de juny de 1856: El Sr. Batlles intervé a propòsit de la postergació de capellans rectors de la província d'Osca (DSCC, 1854-56, XVI, pp. 13849-13850). El Sr. Batlles pregunta si el govern ha pres mesures per a proporcionar aliment i feina als pobres (DSCC, 1854-56, XVI, p. 13852).

Sessió del dimarts, 10 de juny de 1856: El Sr. Batlles demana la paraula per a referir-se al pagament de les obligacions corresponents al segon semestre de 1855, tant del personal com del material de diferents comunitats de religioses (DSCC, 1854-56, XVI, p. 13973).

Sessió del dissabte, 14 de juny de 1856: El Sr. Batlles es refereix a la impressió i circulació de la Sagrada Escripura (DSCC, 1853-54, XVI, p. 14153). Novament insisteix sobre la proposició de llei que preveu el trasllat al diumenge de les festes que l'Església celebra (DSCC, 1854-56, XVI, p. 14156).

Sessió del dimarts, 17 de juny de 1856: Es llegí la proposició de llei del Sr. Batlles sobre la concessió de viudetat a donya Julita Hormaechea, muller de Jaume Salvà (catedràtic de la facultat de Medicina de la universitat central, el qual morí de còlera) (DSCC, 1854-56, XVI, p. 14250). Cf. DSCC, 1854-56, XVI, p. 14065.

Sessió del dissabte, 28 de juny de 1856: El Sr. Batlles intervé per exposar el cas d'un seglar casat i amb quatre fills que figura com a beneficiat amb nòmina de la catedral de Valladolid (DSCC, 1854-56, XVII, p. 14700). Pregunta del Sr. Batlles sobre el nomenament dels individus del Tribunal Major de Comptes abans de suspendre's les sessions (DSCC, 1854-56, XVII, p. 14704).

[II]

(Del *Diario de Sesiones de las Córtes Constituyentes*, 1854-56, II, p. 1221)

Sessió del dimarts, 9 de gener de 1855

El Sr. BATLLÉS: Señor Presidente, tenia pedida la palabra para dirigir una interpelacion al Gobierno de S.M.

El Sr. PRESIDENTE: Tiene V. S. la palabra para anunciarla, y puede hacerlo si gusta por escrito.

El Sr. BATLLÉS: Mi objeto es que se ponga coto á las demasías de la prensa ultramontana y apostólica; demasías que se permite atacando las diferentes proposiciones que yo he presentado, especialmente las que se rozan con reformas del clero. La prensa que he citado ataca no solo los buenos principios que yo he sustentado, sino que hasta manifiesta una resistencia no pasiva, sino activa, en cuanto al Concordato. En el número *tantos de La Verdad*, correspondiente al día 6, se dice, refiriéndose á lo que yo expuse acerca de que el origen de los bienes del clero procedia en gran parte de la tortura en que se ponía por los confesores á los que se hallaban *in artículo mortis*, que no es cierto; pero que sí lo es el haberse negado la absolucion, desde que se vendieron como bienes nacionales los del clero regular y secular, á los que los compraron, y que esta misma, mismísima conducta observaria el clero en el momento en que se alterase en lo más mínimo ningun artículo del Concordato; y falta á su deber el Sr. Troncoso, teólogo de manga ancha, sublevándose contra las disposiciones de unos Poderes legítimamente constituidos.

El Sr. PRESIDENTE: Usía no está en el caso de explicar la interpelacion sino solamente de anunciarla.

El Sr. BATLLÉS: Unicamente mi deseo es que el Gobierno tome las medidas correspondientes para cortar estos abusos que he manifestado.

El Sr. PRESIDENTE: Se pondrá en conocimiento del Gobierno; sin embargo, como esta interpelacion es grave, porque se roza con la libertad de imprenta, yo rogaría al Sr. Batllés que la pusiera por escrito, para no tergiversar ninguna idea.

El Sr. BATLLÉS: Yo no toco para nada á la libertad de imprenta; la dejo aparte; no quiero más sino que se ponga coto á las demasías que se cometen en lo que he acabado de exponer.

El Sr. PRESIDENTE: La Mesa desea que S. S. la ponga por escrito, y así podrá cumplirse mejor su deseo.

El Sr. Batllés, en virtud de la excitacion del señor Presidente, extendió su interpelacion en esta forma:

«Las doctrinas ultramontanas, subversivas de todo orden administrativo, y aun contrarias á las leyes del Reino, manifestadas con escandaloso descaro en estos últimos ocho dias en algunos diarios de esta capital con motivo de ciertas proposiciones de ley sobre reformas económico-eclesiásticas que he tenido el honor de presentar á las Córtes Constituyentes, me mueven á solicitar una interpelacion al Gobierno de S. M. para que por de pronto ponga el remedio que juzgue oportuno á tales demasías, y proponga, con la brevedad que exigen los graves asuntos que se rozan con el Concordato, el plan general de reforma que indicó en la sesion del 5 el Sr. Ministro de Gracia y Justicia.

Palacio de las Córtes 9 de Enero de 1855. Mariano Batllés.»

(Del *Diario de Sesiones de las Córtes Constituyentes*, 1854-56, VI, p. 5241-5242)

[Fragment]

Esto, señores, me recuerda una historia, una historia verdadera, porque no es ningun cuento, ocurrida en el obispado de Vich. Habia allí un Obispo lleno de virtudes y de saber, que duró en el obispado por espacio de cuarenta años. Este Sr Obispo era el Ilmo. señor Veyan y Mola. Era un Obispo adornado de todas las dotes necesarias, un verdadero pastor de la Iglesia; hombre de grandes luces, de grande mansedumbre, de grande caridad evangélica; hombre al mismo tiempo que queria que todos sus subordinados fuesen instruidos, á la vez que poseyesen la moralidad en el más alto grado. En mi país, señores, hay la costumbre, á consecuencia de que las leyes de propiedad no son iguales á las del resto de las provincias de España, de que el hijo primogénito sea el que se lleve toda la hacienda de los padres; los demás hijos, ó se van á la América á hacerse más ricos que su hermano mayor, ó se quedan para curas.

Pues bien; habia en aquella época una porción de curas, hijos segundos de las casas fuertes de la montaña, pero que viviendo en la indolencia y rehuyendo toda clase de trabajo, se presentaban á exámen; y el Sr. Obispo, al verlos faltos de las circunstancias y buenas prendas que él creia insispensables en un sacerdote, á todos les daba calabazas; de modo que cuando este ilustre Obispo murió, habia allí 700 ú 800 semicuras que no habian podido llegar al presbiterado en razon de su ineptitud. El padre Strauch, fraile franciscano, que se habia hecho muy célebre en la guerra de la Independencia publicando en Palma de Mallorca un diario que era un acérrimo defensor de la Inquisicion que las Córtes de Cádiz estaban derribando, un diario protector del mal clero, y en una palabra, un diario enemigo de la libertad que se estaba estableciendo entonces en España; á este fraile Strauch, en premio de esos servicios y de algunas persecuciones que habia sufrido por su mala conducta, Fernando VII, cuando vino en 1814 á España y pudo establecer de nuevo el trono

absoluto á consecuencia del perjurio de los 69 Diputados á quienes se llamó después los *Persas*, Fernando VII, digo, le dió la mitra de la diócesis de Vich. El buen Prelado, señores, al cabo de pocos dias de haber tomado posesion de su mitra, se enteró de las circunstancias del obispado y se encontró con que el obispado de Vich estaba de una manera como no podía estar ninguno de los demás obispados de España; pero como él tenia otras miras, como él necesitaba hombres de su calaña para poder llevar adelante cuando ménos el sostenimiento del despotismo contra cualquiera idea que surgiera, como surgió en 1820, para contrarestar las nuevas ideas, procuró hacer un ejército de curas y ordenó en tres o cuatro meses los 700 ú 800 individuos que no habian sido aprobados por el Sr. Obispo Veyan y Mola. En aquella ocasion estaba yo en compañía del Sr. Amat, Arzobispo de Palmira, tío mio, el cual habia sido desterrado por Fernando VII en 1814 al pueblo de Sampedor. A los nueve meses de haber tomado posesion el fraile Strauch de la mitra de Vich, principiό la visita del obispado, y por deferencia sin duda al carácter de mi tío el Sr. Arzobispo de Palmira, pasó á Sampedor á hacerle una visita.

Yo era un muchacho entonces, y curioso como todos los muchachos, estuve escuchando la conversacion de los dos Prelados, y oí que mi tío le estaba haciendo amistosos cargos por haber ordenado 700 ú 800 imbéciles, que tal calificacion merecian. La contestacion del padre Strauch fué la siguiente: «Señor Arzobispo, cuando la viña del Señor no puede ser arada por medio de mulos robustos y fuertes, se labra con burros, aunque sean flacos y llenos de mataduras.» Esta fué la respuesta. La consecuencia de la conducta de Strauch, es decir, de haber ordenado 700 ú 800 hombres sin los requisitos necesarios para ser elevados al presbiterado, fué que tan pronto como se hizo la revolucion de 1820, en 21 empezaron a pulular las facciones, el 22 crecieron cuanto pudieron, y es de notar que todas ellas salieron del obispado de Vich. No hubiera sucedido así si habiesen estado los mismos eclesiásticos del Sr. Veyan y Mola, si no se hubiese hecho la ordenacion que hizo el Sr. Strauch en gente que no tenia ni instruccion ni moralidad para ejercer tan sagrado ministerio.

[III]

Llista de les comissions de què formà part Marià Batlles en les Corts Constituents (1854-56), segons l'«Índice del Diario de Sesiones de las Córtes Constituyentes de 1854 á 1856», dins *Diario de Sesiones de las Cortes Constituyentes*, Madrid 1881, tom XVII, pp. 39-40.

«COMISIONES: Reduccion de los Cabildos eclesiásticos, 839. — Abono en deuda sin interés de los cargos [sic] de justicia, 839. — Revision de los expedientes de classificacion de los empleados cesantes, y presidente, 1131, 1197. — Redencion de censos procedentes del clero secular y regular, 1356. — Supresion de la enseñanza de filosofia y teología en los Seminarios conciliares, 1357. — Comunicacion del Gobierno relativa al Sr. Diputado D. Vicente Alsina, 1839. — Constitucion de la sociedad del canal de la Albufera, 2290. — Suspension de las garantías constitucionales; declaracion en estado de guerra de los distritos de Aragon, Búrgos y Navarra, 5070. — Peticiones, 8888. — Autorizacion á la Diputacion provincial de Gerona para verificar una derrama con destino á la construccion de un cementerio en san Hilario de Sacalm; idem de arbitrios extraordinarios á la de Leon, 3889. — Abono de años de servicio á los milicianos nacionales que en la época de 1823 defendieron el Gobierno constitucional, 10158. — Nombramiento de D. Atanasio Perez Cantalapiedra para rector de la Universidad de Valladolid; nueva direccion por los valles de Montosa y Mogente del ferro-carril de Almansa á Játiva, 10527. — Indemnizacion al Ayuntamiento de Balaguer; próroga de diez meses al concesionario del ferro-carril de Madrid á Almansa, 10965. — Solicitud de D. Carlos Creus, 10966. — Concesion de la categoria de término en la facultad de filosofia á D. Jerónimo Borao, 14434. — Pension á Doña Julita Hormaechea, y presidente, 14435, 14514. — Concesion de un ferro-carril desde Aranjuez á las minas de carbon de piedra de Henarejos, 14580.»

Representación contra els ministres en la Tertúlia Patriòtica, signada (entre altres) per Marià Batlles com a comissionat pel poble. València, 21 de desembre de 1821 (A. GIL NOVALES, *Las sociedades patrióticas (1820-1823)*..., I, pp. 338-339)

El pueblo valenciano que a ningún otro cede en amor a las nuevas instituciones, ha visto con suma satisfacción los heroicos esfuerzos de Cádiz, Sevilla, La Coruña, Cartagena, Murcia y otros puntos, y cree se envilecería mucho, juntamente con las dignas autoridades que le gobiernan, si no se pronunciara en los mismos términos, uniendo a aquellos sus votos de la manera más solemne y decidida. Si no hemos sido los primeros en dar este paso en favor de la causa de la libertad, lo seremos sin duda en manifestar firmeza y constancia para sostenerla, porque estamos íntimamente convencidos de que esta conducta noble es el único remedio que resta a la nación para salvarse. Un gobierno, que a despecho de los repetidos clamores de los patriotas, ha puesto su destino al arbitrio de magistrados que en el tiempo del despotismo sirvieron de instrumento para afligirles, no debe merecer nuestra confianza. Un gobierno que ha empleado todos los recursos imaginables para libertar al general Elío del pronto y justo castigo a que le condenan las leyes y la opinión pública, es un apoyo de los malvados que cifran en él todas sus esperanzas. Un gobierno, que apenas toma medida alguna que no sea para extinguir el espíritu público y alentar a los conspiradores, no tiende por cierto a la conservación del sistema, y nos provoca a que violentamente y para repeler la fuerza con la fuerza, tomemos la resolución terrible pero necesaria, de no obedecerle, mientras no camine constitucionalmente, deponiendo desde luego el actual ministerio, y llamando a sus sillas sujetos notoriamente comprometidos, que calmen la zozobra e inquietud de los buenos: zozobra que llega ya hasta el punto de hacernos temer por la integridad del código de nuestras libertades, y que éstas queden anuladas con el establecimiento de las *cámaras*. Valencia mira semejantes rumores como un preludio de que se intenta esclavizar de nuevo a la nación; y constante en los solemnes juramentos que tiene hechos, protesta, que se halla animada de los mismos sentimientos que Cádiz, Sevilla, Galicia y demás puntos indicados, que cuantas disposiciones se tomen contra estos pueblos, las reputa un ataque hecho a nuestros imprescriptibles derechos; y que no reconoce ni reconocerá en sus actuales diputados a cortes facultad ninguna para variar en lo más mínimo las cláusulas del pacto fundamental. Valencia en fin no acatará autoridad ninguna que se desvíe de la senda de sus ardientes votos, que no admiten medio entre constitución o muerte. Valencia 21 de diciembre de 1821.

EPISTOLARI

[Carta núm. 1]

Carta de Sebastià Batlles adreçada a Fèlix Amat Amat Ms. 3748, núm. 29, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent. Acompanya la carta, escrita en llatí, una poesia en la mateixa llengua dedicada a la mort de Sant Tomàs d'Aquino²⁹⁷.

Quod brevissimae hae litterae, carissime auspex ac domine, te incolumem inveniant, quá quidem perfruihur incolunitate, maxime laetabor.

Hoc anno Oratoriae arti me finem imponere te certiorum facio, et ubi mei volunt Parentes, ut Philosophiae vacem nescio.

Cum meorum aliquo avunculorum ire posse vehementer exopto: Deus vero quod maxime oportet, efficiet, omnia nam nostra illi patent.

Elegiacum hoc carmen de Divi Thomae Aquinatis morte tibi hic mitto, quod quidem in harum Scholarum Piarum pulpito cecini: tu illud legere poteris, Ill^{moque} [= Illustrissimoque]. Domino Avunculo Abbati, si hoc tibi valde placet, ostendes, cui prae eo quantum ad me pertinet, salutem plurimam dabis.

Deus te plurimos per annos felicem fortunatumq^e. servet, ut tuus é sacro fonte susceptus humillimusque servus exoptat

Sebastianus Batlles.

Modiliani: Tertio Calendas Julii, anno millesimo octingentesimo septimo. [29 de juny de 1807]

Charissime Auspex.

TRADUCCIÓ:

Estimadíssim protector i senyor:

²⁹⁷. Vegeu aquest poema a la fi de la carta. Ms. 3748, núm. 28, Biblioteca «Torres Amat» Sallent.

M'alegraré molt que aquesta brevíssima carta meva us trobi bé de salut tal com jo en gaudeixo.

Us comunico que aquest any acabaré l'estudi d'Oratòria i encara no sé on voldran els meus pares que estudiï la Filosofia.

Desitjo granment de poder anar amb algun dels meus oncles, però Déu proveirà allò que sigui més oportú, car ell ja coneix totes les nostres coses.

Us adjunto aquest vers elegíac sobre la mort de Sant Tomàs d'Aquino que he recitat al púlpit d'aquestes Escoles Pies. Vós el podreu llegir i, si us plau, mostrar-lo a l'il·lustríssim senyor oncle abat, el qual saludareu cordialment de part meva.

Que Déu us conservi feliç i afortunat per molts anys, tal com desitja el vostre fillol i humil servidor

Sebastià Batlles
Moià, 29 de juny de 1807

Caríssim protector.

[Poema]

Divi Thomae Aquinatis
mortem Ecclesia Catholica deplorans.

Elegiacum carmen.

¿Ergo jam vitam fallacem deserit atque

Arctam magnificus jam meus ille decor?
¿Ergo suo finem posuit jam lumine claro

Postremum valde gloria grata mea?
¡Hei mihi! ¡Ah! nunc fortuná vexata maligná.

Perdo fautorem magnificumque pium!
Te Domini templum deperdit, sacre Magister,

Te nunc deperdit, provide, caute Thoma.
¡Quid faciam vero nunc contristata moleste,

Cum te deperdo, religiose Thoma?
Amisi (¡eu vero fatum fatale profecto!)

Curvae ductorem veliferaeque ratis.
Pervenient crebro typhones Haereticorum,

Qui me de summo vertice tunc quatient.
Pervenient crebro flammantes fulminis ictus,

Qui me transfodient asperitate ferá.
¡Hei mihi! quot casus accedunt jam mihi savi,

Oh fili dulcis monte feráque tuá!
¿Quo tendam gressus casu jactata sinistro,

Cum te deperdo, te filiumque meum?
¿Quis me nunc tristem solatur?, quisque virorum

Auxilium praestat praesidiumque mihi?
¿Quis me fortuná liberabit semper iniquá,

Nunc cum tutamen perdo fidele meum?
¿Quis me nunc moestam curabit, quisque carina

Velocem quando caerulea vasta cadet?
Pervenient undae properanter atque sonorae,

Quae ponto mergent me tumidoque cavo.
Perveniet crebro nimbus, crebroque procella,

Quae franget scopulis rupibus atq^f. ratem.
Frangentur remi, tum prora ruetque cadetque,

Stat remex horrens, exanimisque jacet.
¿Certe jam morti succumbit nunc violentae

Gloria solemnis, famaue lausque mea?
Ac veluti summis antiquae [o antiqua] é montibus ornus

Cum ferri plagis praecipitata cadit;
Sic etiam sane solemnis semper honoris

Ex imo vertor nominis atque mei.
¿Atropos immanis, cur vitam praeripis atrox

Nunc solatori, nunc filioque meo?
Nymphae, quae sylvas, quae flumina clara tenetis.

Ponite nunc metricis verba coacta modis.
In luctum tristem me nunc comitate benignae

Incomptá flavá purpureáque comá.
Cessent Pierides solertes atque canorae

Canere concentus, carmina laeta sua.
Illae omnes percussae tunc terrore sequantur

Melpomenes sacrae verba diserta, gradus.
Iam praeire sonum ingrediatur doctus Apollo,

Concentus tristes canere jamque lirá.
Incipiat mortem Thomae deflere beati

Nunc hominis durum marmoreumq^e. genus [.]
Sed jam desine nunc, sacrata Ecclesia, quaeso,

Desine moerorem tristitiamque tuam.
Pelleque moestitiae nubem summumque dolorem

Quo jactata modo tu asperitate suáferá [?].
Cessent arumnae saevae, lamenta molesta.

Cesset jam demum luctus atroxque tuus.
Desine singultus gemebundos, namque profecto

Etsi succubuit providus ille Thomas;
AEternum vitam felicem ducet et altam

Omnipotente palam terribilique Deo;
Ac chartae tibi semper restant atque libelli

Hujus praestantis magnanimique viri.
Quamquam perveniant typhones atque procellae

Illius libris nunc superabis eas.
Haereseos quamquam stridentia tela scelestae

Te nunc invadant, aggrediantur ea;
Numquam diffidas his casibus atque periclis,

Hujus doctriná namque domabis ea.
Desine nunc ergo luctum, Nymphasque decoras

Allice nunc gaudens canere dulce melos.
Pierium Phoebum pulchrum nunc allice laeta

Canere contentus, ac celebrare Thomam.

Cecini.

[Carta núm. 2]

*Carta de Sebastià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres-Amat Ms. 3740, núm. 366,
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent*

S^r. Dⁿ. Felix Torres de Amat

Val^a. 9 Nov^o. 1813

Muy S^{or}. mio y estimado Tio: He recibido la apreciable de V. de 9 del actual, por la que véo que há recibido carta de mis S^{tes}. Padres. Tengo la desgracia de no haber recibido ning^a. desde que estoy en esta á pesar de haberles escrito y hoy me hallo con el disgusto de saber q^e. mi Padre está terrible contra mí, á causa, dicen, de q^e. no há recibido mas que una carta mia; pero yo comprehendo muy bien el origen de su resentimiento, y V. lo conocerá tambien.

Yá sabrá V., que el casamiento de Ramon con Dionisia fué contra la voluntad del S^{or}. Padre enteram^{te}., y este es el principal motivo de su enojo. Ramon se lo escribió dirigiendome la carta a mi, q^e. estaba en Manresa, paraque se la entregase. Esta carta aumentó más su ira (pues conoce V. su genio) y acabó de indisponerle con mi hermano. Quería pasar a esta p^a. llenarle de injurias, y atendido su genio, no dudo q^e. habria dado un gran disgusto a mi herm^o. Yo, q^e. aprecio muchisimo á Ramon y le amo con todas veras [?] sentia terriblem^{te}. q^e. mi Padre efectuase sus intentos, y le propuse q^e. yo pasaria a Valencia, con el fin de restablecer si me fuese posible la tranquilidad y buena armonía entre los dós, y mi Padre consintió en ello. Llegué á esta y escribi al S^{or}. Padre que procuraria restablecer la antigua harmonia. Bien sabe Dios que no son otros mis deseos, y que mi mayor gusto seria el ver renacer la páz y tranquilidad en la familia. Pues á pesar de todo esto y de mis rectas intenciones, está persuadido mi S^{or}. Padre, segun los avisos q^e. hé recibido, que yo lo hé engañado y que pienso lo mismo q^e. mi herm^o. Figurese V. en q^e. laberinto estoy metido, y en q^e. disgustos, sin habermelos yo buscado. Quisiera q^e. V. con el S^r. Tio I^{mo}. escribiesen al S^{or}. Padre y le hiciesen entrar en conocim^{to}., de q^e. no és la esposa de Ramon como se lo han pintado alg^s. q^e. se complacen en meter discordias en donde reyna la paz. Y en fin lo que está hecho no puede deshacerse, y asi lo q^e. debe procurar p^a. su tranquilidad y de la familia olvidarlo todo, y renovar la buena correspondencia p^{da}. [pasada], y dar con esto consuelo [?] á los

hermanos pequeños. Crea V., S^{or}. Tio, q^e. no son otros mis votos, y q^e. la mayor alegría q^e. recibiré será el ver q^e. se olvida todo lo p^{do}. y se continua con harmonia. Espero q^e. V. hará este paso, mandando s[jem]pre á su sobrino Q. B. S. M.

S. Batlles

[Carta núm. 3]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3740, núm. 95, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Cervera 18 de noviembre de 1815

Muy señor mio y amado tio: llegamos â esta ciudad con Mⁿ. Isidro Valls el dia 3 del corriente con mucha felicidad, pero algo trastornados de tan largo camino. Fuimos con Mⁿ. Isidro â ver al D^f. Rey, el cual esta muy sano y robusto, al parecer. Hicimos tambien una visita al P. M. Viñes, y está tan bueno que parece ha remozado, de modo que vi en el año pasado gastaba una hora para ir del Convento a la Universidad, aora no gasta mas que unos tres cuartos de hora, y aun no llega â ellos. En el estio prógimo pasaro le jubilaron, pero él no por esto deja ni quiere dejar de enseñar.

Tenemos muy buen alojamiento y somos cuatro comunantes que son, Mⁿ. Isidro, D^f. Vila sobrino del S^{or}. Rector de Sanpedor y un hijo de Rovis de Santpedor.

Guardese Vm. del frio, pues en esta empieza yá â molestar-nos. Mⁿ. Isidro otro dia le escribirá, pues está muy ocupado, y me encarga le escriba lo arriba dicho de parte suya. Celebraré que le pruebe bien el invierno, e igualmente â los S^{res}. de casa Mornau, Font, etc. Y V. m. mande con toda libertad â su sobrino

S. S.

q. B. S. M.

Mariano Batlles

[Carta núm. 4]

Carta de Sebastià Batlles i Coll al seu cunyat, el bisbe Torres Amat Ms. 3740, núm. 83, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Moyá 27 de N^{bre}. 1815.

Querido D^r. F^lmo. Felix: En vista a la tua 23 del que espira, pasa lo donador Seb^a. Sansalvador ordinari de esta ab un sac com me prevens per retirar los sabuts ciurons de ton poder. Si gustas de ells sens lo menor reparo ni escrupol quedat los que vullas y cumpliras nostre gust.

Lo Pau, y L'oncle estudian â reventar. lo S^{or}. Economo los fa conferen^a. y est diu que per la quaresma podran pujar à [o]rdres, y està cert que'l faran quedar ab honor. Los noys petits estudian be y no seran mals criats â son temps, si no mudan de índole. Vuy esperem als conjuges Manxarells â dinar que van â la festa major de Tona. Digas â Valenti que esperem cumplia sa paraula. A Dios tot teu de Cor. Seb^a. Batlles y Coll.

[Carta núm. 5]

Carta de Sebastià Batlles i Coll al seu cunyat, el bisbe Torres Amat Ms. 3740, núm. 106, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Moyá 21 de Dbre. de 1815

Querido D^r. Felix: Nos alegrarem molt que Barcelona te provia be, y que logrias les mes plausibles y proximas festas del naxam^t. del S^{or}. plenas de totas las felicitats espirituals y temporals ques poden desitjar, y desitjem per nosaltres matéxos.

Ramon me escriu ab fha. del 16 cadent que remet en eixa â ta consígnació dotzenas caxas de turrons, a saber, dos dotzenas per S. Y. lo S^{or}. Oncle Abad, dos dotzenas per esta [...] a casa 1/2 dotzena per la Tona, y 1/2 dotzena per ma germana, y â mes 2 ciurons per casa. De lo que ve consígnat per esta ta casa, sens escrupol quedat lo que sia de ton gust, que com â mi me quedia una porcioneta per fer una expreció al S^{or}. Economo [de] esta per lo treball que pren en fer conferencias morals als oncles, me basta. Est mitg dia han arribat del Planell, los consortes Manxarells y demá volen anar â S. Pedór. Vuy han estat convidats â dinar â cal Perxer: be callaran las malas llenguas que diuen que aquella familia son uns avaros, que no donarian un dine â tretze pobres.

Si los transcrits recados te han arribat de Valen^a. (quedante com queda dit dit la part quet gustia) podràs entregar los demés al ordin[ari] Sebastià Sansalvador de esta donador de la pnt. y es lo mateix que dias passats portá los fasols. ADios y disposa de ton Germá que te estima mes del que pensas.

Sebastià

[Carta núm. 6]

Carta de Sebastià Batlles i Coll al Dr. Fèlix Torres Amat²⁹⁸ Ms. 3740, núm. 123, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Moyá 24 Dbre. de 1815.

Querido D^f. Felix: Por el correo he recibido la tuya de ayer, y por el ordi^o. S. Salvador, los melones, garvansos, y turrone: De los primeros nada sabia, y de los ultimos has sacado pocas caxitas p^a. S. Y^a. el S^{or}. tio Abad, cuyo completo que falta reemplazaria si osava; Si tu no te hubieras precipitado nada habria faltado, y en vista de la que te entregó el Ordin^o. habrias acertado, tal vez no te habrias entripado, y pagandote el entripam^o. con dulces que te gustan, y saboreandote con ellos habrias auyentado el enojo que te causava una friolera. Otra vez seas mejor Sacristan. Todos tenemos salud, pero los xiquillos algun catarro. A Dios querido D^f. Felix, y manda â tu herm^o. que nada tuyo le entripará como â ti el mío.

Sebastian.

[Carta núm. 7]

Carta dels germans Sebastià i Ramon Batlles²⁹⁹ al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3730, núm. 139, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Valencia 24 Dic^o. 1816

Venerado Tio y Señor: La bondad en V. S. Y. esperamos que disimulará nuestra falta en escribirle mas á menudo de lo que hacemos. A la verdad nuestras tareas, aunque en el dia de poca utilidad, nos distraen y entretienen de continuo; pero jamas entibiarán el buen afecto, respeto y veneracion que profesan a V. S. Y. sus sobrinos de Valencia. Yá que no tenemos el gusto de disfrutar de la compañía de V. S. Y. y oir sus sabios consejos, nos complacemos con la memoria de sus virtudes, y con el honor de ser sus sobrinos. Mi esposa, hija y hermano felicitamos á V. S. Y. por las proximas pasquas del nacimiento del Señor, que le deseamos llenas de bendiciones, y suplicamos al Señor conserve la interesante vida y salud de V. S. Y. para nuestro mayor bien y consuelo.

B. S. M. de V. S. Y. sus reconocidos sobrinos y humildes criados

S. Batlles Ramon Batlles

²⁹⁸. Per què la carta és ara en castellà?

²⁹⁹. Qui escriu la carta és en Sebastià, però la signen tots dos.

[Carta núm. 8]

Carta de Marià Batlles a Fèlix Amat Ms. 3728, núm. 292, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Yl^{mo}. Señor.

Un pobre muchacho que sirve de page al P. Prats, muchacho de todas prendas, de mucha virtud, muy hábil en Cánones y Teología, cuyas carreras ha concluido con muchos trabajos y mucha mas paciencia, después de haber perdido sus padres y sus haberes en los últimos años de esta guerra, se encuentra aora en un estado, en que puede hacerse hombre, si alguna persona le socorre. Va á ordenarse muy pronto, y luego de serlo, los Sres. de Palacio conociendo ser un muchacho muy superior á los otros en virtud y ciencia, le presentarán un curato en los alrededores de esta ciudad, segun me ha dicho él y el P. Buenav^a. Y en llegando este caso, como él es un pobre de solemnidad, no sabe de donde pagar los gastos de Curia y la media annata. Por lo se acoge por mi medio á la clemencia a S. I. paraque le haga un favor, que reconocerá toda su vida, prestandole los medios que él no tiene, si es que su S. I. puede hacerlo. Se obliga a devolver la cantidad al cabo de dos años, dar la debida caucion en unas fincas de otro que le hace favor por esta parte, y á pagar el tanto por ciento á S. I. o á quien S. I. mande.

El P. Buenav^a. está tan alegre por la buena colocacion de este pobre muchacho, como triste al ver que por falta de medios no puede lograrla, si S. I. ú otro no le socorre. Se lo recomienda a S. S. I. muy particularmente, y desea y celebraria que S. I. le favoreciese.

En casa todos estamos buenos; y por Todos los Santos enviáremos á S. I. un poco de codonyat al uso de Valencia, que Donisa [= Dionisia] mandó hacer , cuando una vez me oyó decir, que eran las postres que mas gustaban a S. I.

El lunes proximo se abre la Universidad, y pronunciará la oracion en la apertura de aulas el P. Buenav^a., que es el único, que puede hacerlo. En Cadiz murió de peste el P. Morel y otro Jesuita; la muerte del primero, dice el P. Buenav^a. es irreparable.

No quisiera molestar mas la atencion de S. I. Reciba S. I. de toda la familia respetuosos afectos, y muy particularmente le ofrece los suyos su mas obligado sobrino.

Q. B. S. m. de S. S. I.

Mar^o. Batlles
Valencia 16 octubre 1819³⁰⁰.

³⁰⁰. Després d'aquesta lletra ve l'esborrany de la resposta de Fèlix Amat a Marià Batlles, en la qual respon a la petició d'aquest a qui diu, entre altres coses:

[Carta núm. 9]

Carta de Francesca Torres, de Batlles, al seu germà el bisbe Torres Amat Ms. 3740, núm. 101, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Moyâ á 20 de N^{bre} de 1819.

Estimat Germá Sens carta tua q^o. contestar diré q^o. en esta tots ô pasem sens novedat, y en perfeta Salut a Deu g^{as}. aquí estich pregant te consedesca igual favor. Segons nos a dit lo xó de Sallent tens lo Germá Valentí à exa ta casa. es satisfacio; per los dos. donem gracias à Deu dels benefissis estem sempre rebent de la sua S.^{ma}. mà á imitació de Nostràbona Mare q^o. ab son bon exemple concells y machimas nos alegrarem, de nostres progresos sens vanaGloria en especial en nosaltres donas; en nostres pocas Llums q^o. nos persageix per axó més, lo mal esperit pero si sé ímitar la Mare nol temo. jo mé alegrare estígueu en S.^{na}. tranquilitat q^o. jo procuraré en lo mateix. y escriume q^o. me fas carrech q^o. tas tascas no te deixan pensar ab la Germana q^o. te estima y te desitja lo majôr acert en tas obligacions per lo Cel. lo D^f. Valentí me agraviara sino pasa com nos diu son mosó. las exprecions á medída de vostre gust y maneu lo de voste agrado, á voste Germana q^o. vos Ama. Francesca Batlles y Torres.

[Carta núm. 10]

Carta de Marià Batlles a la seva mare, escrita des d'Edimburg (sense data [però ha de ser del 2 de juny de 1827, com la següent, adreçada al seu oncle bisbe] ni signatura) Ms. 3739, núm. 68, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Est^a. Madre, con q^o. placer tomo la pluma p^a. escribir a V. despues de un silencio tan largo. No dudo me congratularé V. cuando vea q^o. ya es cierto el recibirme de Doctor en Medicina en esta famosa Universidad el dia primero de agosto. Ayer á las tres de la tarde sufrí mi examen delante del Senatus academicus de la Universidad de Medicina y ciencias auxiliares como son la Quimica, Botanica, Farmacia etc., y fui tan afortunado q^o. apenas equivoqué respuesta alguna, de lo que quedaron muy satisfechos los seis profesores que me examinaron: me trataron, debo confesar, con mucha consideracion en razón á mis circunstancias, y despues fui presentado en un salon por uno de ellos donde todos estaban reunidos, y me congratularon por el acierto con q^o. respondi á todas las cuestiones q^o. me propusieron sobre los diferentes ramos de la medicina. Quedé muy agradecido al modo con q^o. se portaron con-migo, y mucho mas cuando al principio del curso me alisté en sus respectivas catedras y teniendo q^o. pagar á cada uno

Mas aunq^o. por acá se me pidan muchas mas limosnas de las q^o, [...] sin embargo no tendré ningun reparo, antes mucho gusto en darle una limosna al recomendado del P. Buenav^a.

de los seis veinte y cinco duros me admitieron sin emolumento alguno. Luego q^o. por Navidad fui entrando en conocimiento de lo mucho q^o. se debe saber p^a. graduarse aquí, y de lo poco q^o. habia aprendido en España confieso q^o. desconfiaba de poder [?] mi objeto [?] estaba comprometido á ello, y primero hubiera reventado q^o. dejar de seguir el sistema q^o. me propuse: he tenido por el espacio de seis meses ó más nueve horas de Universidad, y ocho de estudio en mi casa diariam^e., pero al fin he salido del empeño con honor, por lo cual doy gracias a Dios. Ahora tengo que sufrir otro examen del 1^o. de Julio al 10, pero es cosa de muy poco momento con respeto al q^o. pasé ayer, y no me dá cuidado. He escrito una disertacion medica en Latin que pido a V. permiso de dedicarsela cuando la imprima. No pase V. cuidado de mi porq^o. nada me falta, y tengo amigos q^o. me quieren entrañablem^e., y me dan continuam^e. pruebas de ello: uno principalmente del norte de Inglaterra en cuya casa estube todo el verano pasado, y en donde pienso pasar el presente me quiere como á hijo, y en todas las cartas q^o. me escribe me dá el titulo de tal. No se como ponderarle á V. las virtudes q^o. le adornan, y si no fuera por é nada seria de lo que soy, y tal vez hubiera perecido de miseria. Su casa es la mia, todos me quieren en extremo su señora, su cuñada y sobrinos. De q^o. manera tan singular ha velado sobre mi la divina providencia! Que diferencia tan grande entre mi estado de pobreza, abatimiento, y desdudez [sic] en Francia, y mi situacion tal vez demasiado comoda en Inglaterra! Digame V. como está de salud? Y si todos estan buenos. Escrivame luego que reciba, paraq^o. pueda tener carta de V. antes q^o. salga de esta ciudad por agosto. De todos espero ver letra. De mis queridas hermanas Tona y Lucia, de cuienes me acuerdo tan amenudo, hace un siglo q^o. nada he sabido, ni menos de los generosos Man^l. y Pepe. Escrivanme V^s. todos en un pliego de papel grande, pero sin carpete; por grande q^o. sea la carta se considera como senzilla y paga como tal; pero por pequeña q^o. sea si la constituyen dos pedazos de papel el porte es doble, y en este pais la posta es muy cara.

Este invierno hemos tenido mucha nieve: el clima de este pais es muy malo, oscuro, frio, humedo, inconstante; la chimenea de mi cuarto arde todo el dia á pesar de q^o. estamos en Junio; pero el caracter de las gentes amabilisimo y hospitalario: la ciudad es la mas hermosa q^o. he visto en todos mis viajes: caminos y canales soberbios y hermosisimos: mas de seis mil diligencias á cuatro caballos estan en movimiento todos los dias en diferentes direcciones y el viajar es muy comodo: yo he corrido toda la Inglaterra y parte de Escocia, y estoy admirado de ver todas las cosas en el mas alto grado de perfeccion. Me alegraré mucho de saber de V. [etc. etc.]

[Carta núm. 11]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3739, núm. 66, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Edimburgo 2 de junio 1827.

Muy estimado Sr. tio: Por la carta que precede para mi querida Madre puede Vm. ver como al fin despues de algunos trabajillos y de vencer muchos ostáculos he llegado al fin de mi carrera médica. Que boca es capaz de alabar el paternal afecto de nuestro mejor amigo Dⁿ. Andrés? Él me ha proporcionado todo lo necesario para continuar y concluir mis estudios y recibir el grado de Doctor, lo cual, mediante Dios, se efectuará el 1^o. del proximo agosto. Nunca he experimentado mas de cerca los beneficios que uno recibe diariamente de la Divina Providencia á veces sin advertirlo y frecuentemente sin agradecerlo. Por cartas de D. Andrés habrá visto Vm. que estube en su compañía todo el verano pasado en Knaresborough, donde creo pasar el presente. Él, su señora, cuñada y sobrinas me han dado pruebas de quererme como miembro de la familia de modo que entre ellos soy hijo, sobrino y primo, y en todas las cartas que tengo de D. Andres se titula afectisimo padre. Si tubiera que hacer una enumeracion de las virtudes que adornan á tan amable familia no sabria por donde empezar, y empezado no sabria cuando concluir. No le estiman menos á V., ó por mejor decir no saben como quererlo mas. Mrs. C. cuando me despedí de ella en octubre para venir á Edimburgo, viendo lo mucho que sentía dejarles, entre otras muchas cosas me dijo que de nada pasara cuidado, y que la suya era mi casa, this is your home. Como puedo yo corresponder a finezas tan grandes! Como pagar favores tan singulares y tan repetidos! Durante mis siete meses en esta ciudad como he estado tan sumamente ocupado en mis estudios no he podido ver tan frecuentemente como deseaba á la excelente amiga Anita Dundas, pero aora que salí bien de mis exámenes y no tendré tanto que hacer la visitaré con mas frecuencia. Ayer la vi y tomé té con ella y cuandole dije mi buen resultado, me congratuló de la manera más afectuosa que puede V. imaginarse, y mucho mas cuando no creía que pasase mis exámenes tan pronto, lo cual siempre traté de ocultar por si me sucedia algun evento desgraciado, mas todo fué á maravilla gracias á Dios. Puede V. figurarse cuan contento no debo estar despues de haber salido bien de un empeño, que le cuesta muchos pesos a D. Andres. Habiendole escrito pocos días atrás lo mucho que temia sufrir exámenes tan serios me contestó que tenia noticias de mi aplicación y adelantos y que nada debia temer, pero que si por una fatalidad fuese reprobado no seria descredito mio en razon al corto tiempo que habia tenido para adquirir los conocim^{tos}. necesarios, y que al contrario seria grande crédito para mi el salir aprobado por la misma razon. Que alegria debe tener cuando reciba la carta que hoy le escribo! Como está V. de salud? Me favorecerá V. pronto con una carta bien larga antes de agosto? La direccion la verá V. en la de mi Madre³⁰¹. Mucho me alegraré saber de Dⁿ.

³⁰¹. Llegim l'adreça al dors de la carta a D. Felix Torres-Amat, Dignidad de Sacrista de la S^a. Iglesia [en altres cartes hi afegeix "Catedral"] de Barcelona:

M^r. Batlles
Care of M^r. Faguhar
Gordon J. Herviot Ron
Edimburgh

Juan Amat, D^a. Asumpta y familia, Sres. Mornaus, Tereseta Font y Julita, Fernandez, tia Catalina, Tereseta, Anita, Gallissás, Carlos Sola, Mⁿ. Bartolomé [XX] a quienes saludo afectuosamente. Mantengase V. bueno, le deseo á Vn. prosperidad en todos estilos, le doy gracias por lo mucho que ha manifestado V. quererme, y con respeto y afecto soy su mas obediente y obligado sobrino

Q. S. M. B.

Mariano

[Carta núm. 12]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3739, núm. 129, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Knaresborough, 31 ag^o. de 1827.

Mi mas estimado tio: No puede V. figurarse el contento que me dió V. en escribirme atendidos los deseos que yo tenia de recibir carta de V., la que envié desde Edimburgo a D. Andrés después de leersela a nuestra angelical amiga Anita D. Es tanto lo que esta Señora quiere a V., que pidió tiempo atras a Mr. Ch. le enviara las cartas que tenia de V., las cuales me enseñó copiadas en un hermoso cuaderno, que conserva como una preciosidad, remedando muy bien el caracter de su letra de V. A mi me pidió el favor de dejarla copiar la que V. me escribió, lo que accedí con gusto. Son grandes los deseos que tiene, lo mismo que los de otros amigos de ver a V. por acá; y si esto llegase a realizarse, veria V. como lejos de exagerar nada en cuanto al caracter y buena voluntad de estas gentes, aun me quedo muy corto, porque no sé como describirlo con exactitud. Supongo que D. Andrés ya le habia escrito á Vm. Estoy otra vez en su compañía, que pienso disfrutar hasta octubre. A ultimos de dicho mes vuelvo otra vez a Edimburgo á pasar allí los seis meses de curso y acabar de perfeccionarme en la medicina en cuanto pueda. Despues puede que me embarque para America, aunque no estoy cierto de ello todavia. Oh! y cuanto me alegrara ver siquiera uno de Vms. ya que no pueda ver a todos! Hemos tenido un verano que mas bien puede llamarse invierno; frio y lluvioso; pero todo esto y mucho mas se puede sufrir solo por estar en compañía de gentes tan escelentes, amigos tan sinceros, genios tan dulces y agradables, corazones tan rectos y almas tan candidas. Todo lo que se habla de V. es con respeto y amor, los deseos de verle a V. son ardientes, é indescriptibles. Haga V. realidades los planes que su imaginacion le sugiere. La Señora de D. Andrés se rió mucho de la idea de repetir en su casa a V. y con el acento inglés las palabras this is your home. Es Señora apreciablesima, y ya quisiera que mis conocimientos en medicina llegasen a tal grado, que pudiese darle fuerzas y vigor, que una naturaleza debil y delicada no la permiten disfrutar. Me alegro de que todos Vms. esten sin novedad. Doy el parabien a Teresita

Font y Julita por sus enlaces con Ventosa y Vives, sujetos dignos del mayor aprecio. No sé si podré enviar algº. egemplares de mi disertacion medica, que defendi el dia 30 de julio. Recibí el grado de Doctor el 1º. de agosto. Cuanto le debo á D. Andrés! Mantengase V. bueno, y reciba V. el corazon de su atº. y afº. sobrino

Q. S. M. B.

Mariano

[Carta núm. 13]

Còpia de paràgrafs de cartes d'Andrew Cheap a J. M. Brackkenbury, a intenció de Felix Torres Amat, els quals fan referència al nebot d'aquest, Marià Batlles Ms. 3766, núm. 204, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Con fha de 2 de Setiembre, nuestro mutuo amigo, me dice, entre otras cosas lo siguiente.

[...]

"Su amado Sobrino Dº. Mariano, se halla con nosotros — su partida para la America del Sud ha sido diferida con objeto de poder graduarse de Doctor en Medicina y al efecto tendra que pasar algun tiempo en Escocia — Es un joven qº. promete mucho — tiene las mejores disposiciones y buenos principios —deseo que la paz de Dios le visite el corazon. — lo amo como si fuera mi propio hijo.—

Con fha de 30 de dho Mes se expresa así.

"Creo haver dicho á Vm ya que el Sobrino, Dº. Mariano, de [...] nuestro amigo, ha diferido su embarque para la America del Sur con intento de hallar ocasion de alcanzar el grado de Doctor en Medicina — tengo por ahora la satisfaccion de anunciarle que el asunto promete un buen resultado á su favor en la Universidad afamada de Edinburgh — y en Agosto venidero nos lisonjemos que lo lograra siempre que en los examenes que han de celebrarse lo hallen competentemente instruido, de lo que no tengo la menor duda lo sera y entonces se le abre camino pº. dirigirse bien sea a Buenos Ayres ó á Guatemala a exercitar su profesion. El es realmente un joven muy lindo y apreciable — ha vivido con nosotros cerca de quatro meses, y cada día adelantaba mas y mas en merecer nuestro afecto y estimacion.

[Carta núm. 14]

*Carta de Marià Batlles a la seva mare, Francesca Torres-Amat*³⁰² Ms. 3749, núm. 3-5, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Westminster Hospital

London 5 de Enero de 1828

Estimada Madre: Despues de concluir mis estudios en Edimburgo y recibir el grado de Doctor, me vine á Londres otra vez habiendo antes pasado un par de meses en compañía de mi invaluable amigo Mr. Cheap en Knaresborough. Luego que llegué á esta tuve noticia que vacaba la plaza de medico residente en la casa del hospital de Westminster, que está en el distrito del oeste de esta grandiosísima ciudad. Hice oposicion y me llevé el empleo para seis meses. Tengo comida y casa franca, y estoy tratado como un cavallero. Al acabarse mi plazo no he determinado todavia que haré. Visito muchos enfermos de dentro y fuera del hospital, y espero sacar mucho provecho de mi trabajo, porque en ninguna parte se aprende mas que en los hospitales. Cuando me alegrara que Manuel y Pepe pudiesen encontrar medios de pasar un año en estas escuelas ó en París! Cuanto mas sabrian de lo que sabran sin salir de España! Hoy envio a Alicante una docena de ejemplares de mi disertacion inaugural, y el amigo que los recibirá en Alicante los remitirá a la S^{ra}. Viuda de Mayendie en Valencia, de la cual recibiran Vms. algunos. Ya hace mucho tiempo que no he tenido carta de Vms. Y esto me tiene suspenso. Ni tampoco sé si Sebastian está en esa o en Valencia, ni si se arreglaron los negocios con la Dionisia. Supongo que Manuel practicará mucho en esa Villa y sus contornos. Digale que estudie mucho, que no se apoltrone como regularmente sucede a los medicos de los Lugares, y que no se canse de investigar en el cadaver de la causa de la enfermedad que o pudo mas que los remedios ó no se trató como convenia. De Pepe espero que habrá desistido de sus proyectos si ha leído las lineas tocantes a él de mi última carta á Vms. Tambien espero que el tío Mosen José me dirá algo de su gota, pero que no me eche ningun sermon. Me alegro que todos Vms. esten unidos, y que ya que haya trabajos se pasen alomenos con buena harmonia y estrecha amistad. Yo vivo muy contento: nada me falta a escepcion de la compañía de Vms. Tona y Lucía cuando escriban nose queden tan cortas que parece me escasean sus palabras. Cuando nos veamos se ha de admirar V. de las grandezas de esta capital, que no podré referir en 6 meses. El número de habitantes es de un millon y medio y aumenta todos los años de más de veinte y cinco mil almas, no se sabe a lo que llegará a parar

³⁰². Al dors de la carta, juntament amb un tampó d'Alacant, llegim:

D^a. Francisca Batlles V^{da}

Barcelona

Moyá

con el tiempo esta gran Babilonia, unos veinte mil coches de alquiler estan continuamente en movimiento, entran y salen diariamente mas de quinientas Diligencias, hay unos diez mil serenos por la noche, las calles iluminadas con mas de doscientos mil faroles de gas y para acabar de contar grandezas estan concluyendo un camino carretero por debajo del caudalosisimo rio Tamesis, que tiene de ancho como desde cal cuiraté á la capella. La boveda llega ya a la mitad del rio, y fragatas y navios pasan por encima a docenas todos los días. Estan como he dicho á la mitad de la obra y les cuesta ya cerca de dos millones de duros. Hay ademas siete puentes rio arriba, tres de los cuales son de hierro colado³⁰³ [...] piedra que las pilastras. Si V. llegase a ver [...] se haria cruces.

Escribanme Vms. -pronto y largo- un abra[zo ...] Josef, Tona, Lucia, Manuel, Pepe, Marieta, [...] Relotger, Parxers & &. Mil afectos a Josef Colom, M^a. Jaume, [...] Matarrodona & & y yo no tengo mas [...] que ofrecer de nuevo á V. el corazon de su [...] afectisimo hijo.

Mis afectos al tio Dⁿ. Felix y demas parientes.

La direccion de la carta así:

D^r. Mar^o. Batlles

Westminster Hospital

London

Y cuando me escriban otra vez, como ya no est[aré en el] hospital, pondran el sobre así

D^r. Batlles

Care of Mrs. Gason

68 Lincoln's Inn fields Square

London

[Carta núm. 15]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 172, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

³⁰³. A partir d'aquí manca, per un estrip, un tros de carta i assenyalen les llacunes amb [...].

Valencia 30 de abril 1830

Estimado Tio: Hace quinze dias llegué con toda felicidad á esta, donde encontré con salud á todos los míos. La satisfaccion de abrazar á mi familia despues de tantos años de ausencia ha sido grande, y no lo son menos los deseos de abrazar á V. y á mi viejecita Madre. Pienso verificarlo pronto. Asi que llegué me invitó Pepe á pasar con él las fiestas de San George en Alcoy. Estuve alli doce dias y tuve el gusto de conocer á sus amigos de Vm. D. Gregorio Gisbert y D. Guillermo Gosalbes, quienes me digeron mucho y bueno de V. Hoy he regresado, dejando á Pepe muy bien establecido, muy querido de las gentes y en disposicion de ganarse pronto el pan. Cuando podré yo decir otro tanto? Sé que es V. amigo de D. Felix Janer, yo tambien le conozco desde que estudiaba en Cervera; si V. le vé hagame V. el gusto de ofrecerle mis respetos. Cuidese V. mucho; á la vista hablaremos largamente de las gentes del norte que tanto quieren a Vm. Soy com siempre su mas afecto y ob^{nte}. Sobrino.

Mariano

[Carta núm. 16]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3746, núm. 342, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Rue de la Chaussée d'Antin n°. 46

Paris 13 nov°. 1831

Mi estimado Tio: El dador de esta, Mr. Scovell, joven inglés muy apreciable, pasa á esa con el objeto de restablecer su salud, que el clima tan malo de Inglaterra ha deteriorado. Es sujeto muy recomendable por todos estilos, y le debo favores particulares que jamas olvidaré. Se lo recomiendo a Vm. muy especialmente, y le suplico a V. que durante su permanencia en esa haga V. de modo que viva sin el fastidio que lleva consigo un estado valetudinario y con todo el placer que es inherente á una buena sociedad.

Hace tiempo que nada sé de Vm. No me prive V. del gusto de sus cartas de cuando en cuando y creame V. siempre su af°. y af^{mo}. sobrino

Q. S. M. B.

Mariano Batlles

[Carta núm. 17]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3746, núm. 431, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

[Dic]iembre 1831³⁰⁴

Mi apreciable Tio: La desgracia que acaba de suceder al Gen^l. D. J. M. Torrijos, que parece pasaba con otros emigrados de Gibraltar á Marsella me ha llenado de afliccion, porque era sujeto de quien he recibido infinitos favores tanto en Francia como en Inglaterra y me ha manifestado, desde que tube el gusto de conocerle hace algunos años, un aprecio que realmente yo no merecia. V. tiene intimidad con el S^r.Ibarrola, Ministro de la Guerra, y es inutil que yo suplique V. se valga de todos los medios posibles para ver como se ha de salvar la vida de un sugeto tan recomendable por sus virtudes privadas. Estoy cierto que no perdonará V. diligencia alguna, y convencido de ello, he ofrecido a su afligida Señora suplicar a V. que use de su amistad con dho. Ministro de la Guerra para lograr un obgeto de tanto consuelo para ella.

Soy siempre su att^o. y af^{mo}. sobrino

Q. S. M. B.

Mariano Batlles

Chausfée d'Antin n^o. 46

[Carta núm. 18]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 61, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Perpignan 23 de noviembre 1832

Mi estimado Tio: Tengo el gusto de recomendar á V. muy particularmente los Señores D. José Maria Sancho y D. José de Ibarrondo, que seran los portadores de esta carta. Son dos jovenes apreciables intimos amigos míos, y las familias de ambos, residentes en Barcelona, me han hecho el honor de poner bajo mi cuidado al primero, cuya salud es algo delicada. Con este obgeto viene con ellos esta Perpignan, desde donde se dirigen á esa para pasar ahí el invierno bajo un clima mas benigno que el de

³⁰⁴. Per un estrip no es llegeix la data completa, però, segons dades de catalogació de la Biblioteca de Catalunya, la carta seria del 18 de desembre.

Francia. Espero de la bondad de V. que los recibirá como ellos se merecen y como acostumbra recibir á sus recomendados. Por no duplicar cartas suplico á V. les introduzca con mis primos Mornau, Fernandez, Juan Amat, y los Gisperts, á quienes saludo con afecto deseo pronto dar mil abrazos.

Tuve carta de Sebastian hace dos semanas: daba noticias de toda la familia, y me alegré que fuesen todas satisfactorias. Mantengase V. bueno, cuidese V. mucho y disponga en un todo de lo poco que vale su atento af^{mo}. sobrino

Q. S. M. B.

Mariano Batlles

[Carta núm. 19]

Fragment d'una carta de Gregori Gisbert a Fèlix Torres Amat en la qual parla de Josep Batlles Ms. 3759, núm. 109, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Sr. D. Felix Torres Amat

Alcoi 16. de D°. 1832

Mi Sr. y ven°. [venerado] amigo: he tenido particular gusto enver á su sobrino de V. D. José Batlles y Torres, en cuio aspecto está trazado al decoro y la honradez de la digna familia, á quien pertenece. Le he dado las luces, q°. me han parecido convenientes p°. [para] su buen gobierno en esta villa, donde pasado el noviciado y acompañandole dulzura en el trato y en el huir de formar faccion medica, prosperará bien y nos hará favor.

[...]

Gregorio Gisbert

[Carta núm. 20]

Carta de Josep Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 29-30, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Alcoy 13 feb°. 1833

Mi muy estimado Tio y Señor: Reciví á tiempo su muy favorecida del 25 En°. pasado, y visto su contenido, pasé inmediateamente á la casa del S^r. Dⁿ. Gregorio para que leyese

la carta de V., de lo que se alegró infinito. Este respetable eclesiástico me ha tomado tanta afición, y se interesa tanto en procurarme un bien estar, que nunca podran mis obsequios compensar tantos desvelos. Me habla siempre de V. con un interés y amor particular. Su Sra. hermana le devuelve sus respetuosos afectos, y me habla de V. con la misma afición que su buen hermano. Será regular que haya V. recibido una carta del D^f. Gregorio por conducto de D. Guillermo Gosalves Presbitero, que pasó á esa unos 15 dias hace. Con esta ocasion espero de V. me recomendará á él, pues es una familia muy dilatada la de Gosalves y son las principales casas de esta. Yo visito ya algunas, y están muy contentos de mi comportamiento. Deseo que V. se mantenga bueno y que no se canse demasiado con su dilatado estudio, pues que V. tiene ya cierta edad en que no conviene cansar demasiado la naturaleza. Segun V. dice, veo que Mariano vendrá un par de meses para visitarnos. Mis respetuosos afectos al S^r. Tio José, D. Bartolomé y V. vea en que puede complacerle su humilde y agradecido sobrino SS. Q. S. M. B.

José Batlles

P. D. Espero de V. se servirá decir á su Manuel que vaya a la Secretaria de nuestro Colegio y recoja los cuadernos que hayan salido publicados por el D^f. Traco [Trau], pues yo no tengo mas que cinco, y es probable que ya hayan salido almenos dos mas, lo que podrá dejar en casa de mi primo Solá, que cuidará de remitirmelos con otras frioleras que debe enviarme.

[Carta núm. 21]

Carta de Francesca vda. de Batlles als seus germans Fèlix i Josep Ms. 3756, núm. 18, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Castelltersol á 8 de mars del 1833.

C^m. Estimát Germá tinch rebuda ta apreciada del prop.pasat mes. q^o. veig en tu lo bon Afecte de Germa, pues no puch pensar al contrari y te dono molts g^{as}. del regalo me fas del mocador per guardarme del fret en estos paisos q^o. me te molt reduida pues no me permet quasi no eixir de casa mes q^o. ánar ámisa en especial en est poble tant en eces: fret. molt contrari dels vells com jó. Lluçia també te dóna g^{as}. del mocador q^o. te rebut de part tua y altre dia te escriura pues no te criada y esta molt atribulada pues te Saluda ab la Noticia: me doná de part tua lo tomas Pellicer fill de Tona ma filla me complague ja molt de q^o. Mariano estava en arribar en Bar^{na}. en esto crech jo q^o. est istiu nos veurem si Deu vol y sino lo q^o. Deu voldra jo me fas molt vella y me aconsolan los demes vells q^o. enquantro en ma companya tantes espresions al Germa D^f. Joseph q^o. en lo ceu puagre, sera vell més ábiat. en fin paciencia y disposeu los dos de esta Germana q^o. vos Ama Fran^{ca}. B. V^a.

C^{ms}. Estimats Germans D^f. Felix y D^f. Joseph

[Carta núm. 22]

Carta de Josep Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 174-175,
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Alcoy 12 Mayo 1833

Mi muy estimado Tio y Señor: Sin ninguna de V. á que contestar, pero si recordando lo mucho que V. me ama y los beneficios que de V. tengo recibidos, no puedo menos que felicitarle los dias de su patron, cuyos le deseo llenos de satisfacciones. Le agradezco a V. sumamente las visitas que de su parte he tenido por conducto de Guillermo Gosalves y de un comerciante de esta. Por encargo del primero debo felicitarle los dias. Reciví la inaugural del D^f. Trau pero el epigrafe no me gusta. Segun noticias, me envia V. algun otro libro de lo que le doy las gracias, y recogeré cuando se presente el portador. Estos dias pasados vino á visitarme mi hermano Mariano. ¡Cuanto daria por pasar un año de práctica á su lado! Yo creo que en esta con el tiempo, lo pasaré bien y podré acudir á sus favores. El amigo D. Gregorio sigue bueno, y saluda á V. afectuosamente. Recuerde V. mis agradecimientos al S^f. Tio José y D. Bartolomé, y V. ya sabe que soy eternamente humilde sobrino Q. S. M. B.

Pepe Batlles

[Carta núm. 23]

Carta de Josep Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 186,
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Alcoy 12 Junio 1833

Mi estimado Tio y Señor: Faltaria á mi deber si no me apresurase en manifestar á V. la complacencia que me ha cabido luego que he sabido su nombramiento á la alta y honorifica dignidad de Obispo de Astorga. Le doy á V. mil parabienes y le acompaño en sus satisfacciones. Será regular que ya habrá visto á mi hermano Mariano, quien le habrá podido enterar de mi establecimiento. Sirvase V. decir á su page Manuel que recibí la suya y que otro dia le contestaré que por conducto de Valencia podrá remitirme el cuaderno ó cuadernos del D^f. Trau. Y sin molestar mas á V. soy siempre su humilde y agradecido sobrino

Q. S. M. B.

J. Batlles

[Carta núm. 24]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3756, núm. 57, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Bordeaux 3 diciembre 1833

Mi estimado Tio: Encontrarà V. en el dador de esta carta [Pa]blo de Bayo, un excelente joven, á quien quiero en extremo por ser intimo amigo mio, como por el interés que me ha dado en su enfermedad, en la cual le he asistido. No conoce a [nadie] en Barcelona, donde por consejo mio piensa establecerse [con el] fin de conservar mejor que en Burdeos su salud algo delicada. [...]lar que como por via de distraccion intente hacer algunos [...]ños negocios, y sacar de su capital almenos los gastos que ocasiona la necesidad de dejar su establecimiento en esta á causa [de su] salud. Haga V. por hacerle adquirir algunos conocimientos, [esté] seguro, que la conducta de este joven hará honor á la [persona] ó personas que le recomienden. Dentro dos me[ses] pienso tener el gusto de abrazar á V.: los deseos, despues [de] tantos años, ya puede V. figurarse que serán grandes. [...] sabido hace algun tiempo por medio de Don Andres. Quanto [...]gráa aquella familia tenerle en su compañía almenos [una] semana! Si quiere V. algo de mi, dirijame las cartas chez Mr. Alcober, Banquier, Rue Menars nº. 4. Paris. Entretando deseando á V. mil felicidades y buen principio y fin de año nuevo, me repito de V. afectisimo sobrino.

Mariano Batlles T. A.

[Carta núm. 25]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3753, núm. 456-457 Biblioteca «Torres Amat» Sallent

Valencia 7 Diciembre 1833.

Mi estimado S^r. Tio: Ya me tiene V. establecido en Valencia, despues de haber vencido todos los ostáculos que se oponian á la admision de mi titulo de Edinburgo en los Colegios de España. Cuando se me señaló en Barcelona día para hacer el depósito de los tres mil reales y para presentarme á exámenes, hice una solicitud á la Testamentaria del Ylmo. S^r. Tio, y me contestaron con la clausula de no hay dinero. Mi hermano Sebastian suplió como pudo esta falta. Yo siento en extremo pesar sobre él en una época, en que todo su pequeño capital lo tiene absorvido la fabrica de curtidos de Liria, que á pesar de todo presenta un aspecto bastante halagueño, pero que daría una ganancia exorbitante, si pudiese doblar sus capitales. Yo me prometo egercer mi

profesion con algun lucro en esta, atendidos los numerosos amigos que me patrocinarán. Uno de los que mas se interesan por mí es su amigo de V. D. José Garriga á quien cuando Vm. le escriba, quisiera que le hablase algo de mi. Los principios, S^t. tío, son siempre dificiles, y á veces no gana uno ciento por no tener veinte de que disponer y con que principiár á ganar. En las circunstancias en que me hallo, en que ocurren gastos indispensables, podria V. prestarme doscientos duros, que ó yo ó mi hermano devolveremos a Vm. dentro un año? Que favor tan singular me hará Vm. con este pequeño préstamo! D. José Garriga me dijo que todavia no tenia V. las bulas. Será la causa de su detencion alguna mala voluntad de Roma hacia Vm.? Conserve V. bueno y con mil afectos al S^t. Tío Valentin se repite de V. af^{mo}. sobrino

Q. S. M. B.

Mariano Batlles

Si algun amigo de V. viniese á tomar aires á Valencia espero tendrá V. la bondad de recomendarmelo.

[Carta núm. 26]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3753, núm. 612
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Valencia 6 de Enero 1834

Mi estimado Señor Tío: La dadora de esta carta será D^a Ma[nue]lla Serra de Bertran de Lis. Pertenece a una familia que aprecio [muc]hisimo y con la cual tengo relaciones muy estrechas de amistad. [Dur]ante mi emigracion he recibido de dicha familia grandes favores que no es facil ni justo que olvide. Esta pobre muchacha [ha] tenido la desgracia de que seis dias despues de parida la de[jó] su marido para irse á la faccion que se levantó hace dos [dia]s en esta Provincia, pretestando que iba á Cataluña á ver [a su] padre, que decía se estaba muriendo. Al otro dia de haberse [inco]rporado á una partida de carlistas fué cogido por las tropas [de la] Reina, y se teme mucho que la Comision militar de Valencia pase por las armas. El General San Martin ha aconsejado á la infeliz criatura el que se fuese á Madrid á echarse á los pies de la Reina para implorar el indulto para su marido, [dándo]la quince dias de tiempo. Se la recomiendo a Vm. muy [par]ticularmente, paraque vea V. si alguno de sus numerosos é [inf]luyentes amigos en esa corte podrá lograr de la Reina Gobernadora el que almenos no se le quite la vida al desgraciado de su [mar]jido. Si hablára V. al S^t. Arzobispo de Megico, talvez este buen [...] podria hacer algo por esta pobre joven y [...] criaturita que tiene de dos meses. Haga V. por darle el consuelo que busca en su afliccion, que en ello lo recibirá tambien, por el interes que se toma por esta desgraciada joven, su att^o. af^{mo}. sobrino y S. S.

Q. S. M. B.

Mar^o. Batlles Torres Amat

D. Bartolomé Amat podrá influir tambien en algo si Vm. se lo encarga.

[Carta núm. 27]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3758, núm. 305
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Valencia 1^o. Febrero 1834

Mi estimado Sr. Tio: El dador de esta esuela será D. Manuel Walls, de quien le hablo á Vm. en mi carta de este correo. Es sugeto muy apreciable por sus buenas cualidades y por su aptitud para desempeñar cualquier destino, que se le confie. Tal vez alguno de los numerosos conocimientos, que tiene Vm. en la Corte, podrá serle útil para lograr lo que tan justamente pide al Gobierno. Él le enterará á Vm. de todo, y yo espero que en cuanto Vm. pueda procurará Vm. ponerle en camino de ver sus deseos cumplidos. Es persona á quien aprecio por muchos titulos y deseo que haga V. por él mas de lo que haria por mí.

Soy siempre su att^o. af^{mo}. sobrino

Mariano Batlles

[Carta núm. 28]

Carta de Josep Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3760, núm. 150,
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Alcoy 9 abril 1838

Il^{mo}. y Escelentísimo S^r.

Mi estimado Tio: Llegué felizmente á esta despues de haber pasado un susto regular en la Venta del Pinar. No escribí á V. E. el correo pasado, por que tuve que pasar á Gandia á visitar á un Señor Canonigo que estaba muriendo, y que tengo confianzas de que se salvará.

Espero que V. E. pondrá todo su influjo y el de sus amigos para el logro de la plaza de Busót, pues son tantas y tantas las intrigas, que no hay en Alicante persona visible que no se interese é intrigue á favor de otros, pero estoy descuidado, bien persuadido de que podrá mas una sola palabra de V. E., que todas las intrigas de estos. Cuando V. E. vea á los Sres. Capdevila, Fabra, é Hysem, estimaré les recuerde mi gratitud.

Cuidese V. E. mucho, y queda regando á Dios conserve su vida largos años su mas humilde sobrino.

Q. S. M. B.

José Batlles

[Carta núm. 29]

Carta de Josep Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3760, núm. 176, Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Alcoy 14 mayo 1838

Ex^{mo}. é YI^{mo}. Señor

Mi venerado Tio: Nos faltan dos correos de esa capital: la correspondencia del uno fué quemada cerca de Albacete, el otro se habrá estraviado ó estará dando una gran vuelta para no ser interceptado, asi es que hace dias que nada sé del curso de las oposiciones, pero segun mi calculo dentro pocos dias deben concluir los actos. Yo estoy muy confiado de que V. E. agotará todo su influjo y el de sus amigos para que pueda yo obtener la plaza de Busót, cuyo destino si llevo á conseguir será mi bien estar, y me quedará la eterna obligacion de rogar al Altisimo por la salud de V. E. y repetir á todas horas que á mi buen Tio debo toda la felicidad. Todos los correos recibo cartas de Murcia, Orihuela, Elche y Alicante felicitandome por la direccion de los baños, y yo lleno de rubor me veo obligado á contestarles que no se ha dado la plaza todavia, y que si quieren ir á tomar los baños ahora, el médico de Busót está comisionado por el Gefé Politico para la direccion de ellos hasta que se presente el propietario. En esta hace mas de quince dias que está reinando una epidemia de calenturas con caracteres del tifus, y como dos medicos la están pasando tambien, los cuatro que quedamos tenemos que visitar de dia y de noche para poder asistir á todos, pero afortunadamente parece que hemos acertado el elemento que las sostiene, y es muy raro que muera alguno. ¿Se ha adelantado algo sobre la inedente de Gonzar?

Deseo á V. E. muy felices los dias del Patron Sⁿ. Felix, y quiera el cielo que el projimo año los pase V. E. con menos quebraderos de cabeza que ahora. Tengo escritas dos

cartas á mi compañero Graells y no me ha contestado, ó habrán sido de las quemadas. Cuando visite a V. E. estimaré se lo haga presente por si no las habia recibido.

Mis respetuosos afectos á los S^{tes}. Castelló, Capdevila, Fabra é Hysern, interin quedo rogando á Dios conserve á V. E. la vida tantos años como desea su humilde sobrino

Q. S. M. B.

José Batlles y Torres

[Carta núm. 30]

Carta de Marià Batlles al seu oncle, el bisbe Torres Amat Ms. 3744, núm. 465-468
Biblioteca «Torres-Amat» Sallent

Valencia 25 de Diciembre 1838

Mi querido y venerado Tio: Con indecible placer he recibido su apreciable de Vm. del 17 y crea Vm. que ha sido grande mi satisfaccion, porque ya contaba que me habia Vm. olvidado del todo. Por el S^r. Guillen ya supe sin embargo, que se habia Vm. interesado con respecto á la pretension, que era el objeto de mi carta a Vm. hace mucho tiempo. Yo sigo desempeñando la cathedra de Anatomia, y en este año tambien se me ha encargado la del primer año de cirujia, de modo que con las dos cathedras y mis visitas tengo el tiempo enteramente ocupado, y no me queda lugar no digo para ocuparme de cosas de patria sino ni aún para ir una noche al teatro, ni pasar un domingo en el campo. No por esto dejo de ser patriota, ni dejaré de contribuir con todas mis fuerzas á que la libertad se consolide y la tirania desaparezca de nuestro suelo, porque en primer lugar mis deseos son y serán siempre los mismos que han sido hace ya 20 años, y en segundo lugar, aunque no fuese mas que por egoismo, deberia obrar asi, porque sin libertad no hay para mi otro recurso que horca ó emigracion. Lo primero es natural que no me acomode, lo segundo lo sentiria, porque no soy solo como cuando emigré en 1823. No sé si llegó á sus manos de Vm. un egemplar de la vindicacion de mi conducta en los acontecimientos de setiembre de 1835, que envié a Vm. á Astorga. Se lo remito de nuevo, paraque en un rato desocupado vea V. como me porté en aquella ocasion, cuan injustamente se me atropelló, y como se cebaron en mi desgracia una porcion de hombres que yo tenia por amigos. Yo confieso que soy amigo de los mios mas de veras y con mas honradez. Incluyo tambien un egemplar de las 18 proposiciones, que me presenté á defender en setiembre último en los egercicios publicos de mi grado de Doctor en esta Universidad. En mi cathedra creo cumplir con mi deber, almenos me afano con esta intencion; el año pasado tuve en mi curso cinco sobresalientes, 33 notablemente aprovechados y 140 aprobados: este año confio tambien sacar buenos

estudiantes; sé inspirarles amor al estudio y al trabajo y así es que me llaman en general el catedrático de pocas fiestas, porque no les concedo mas que las de guardar, y nunca faltan en el aula los días de asueto que no considero justos, ni necesarios. Todavía trabajaría con mas gusto, si tuviese la seguridad de obtener la propiedad de la cátedra. Cuanto tendría que agradecer a Vm., si toda vez que la tengo interina por S. M. y la sirvo hace dos años habiendo introducido mejoras útiles, pudiese V. alcanzarmela!

El correo pasado remitió el Claustro una esposición á la Reina por conducto de la Direccion de Estudios haciendo ver la imposibilidad de contribuir con la decima parte de los ingresos por razon de matriculas y depositos de grados academicos á la misma Direccion para gastos de Secretaria, premios, impresiones de obras etc. mientras la Universidad no recaude mas de lo que ahora recauda, lo cual no es suficiente para cubrir el presupuesto de gastos que produce el Establecimiento. Tambien decimos en la Esposicion, que podriamos dar cumplimiento á la Real orden de noviembre ultimo, si la Reina por un acto de justicia hiciera que el grado de Licenciado en Medicina sirviese de revalida para poder egercer la profesion. De este modo el deposito que ahora hacen los Bachilleres de Medicina en las Academias ó en los colegios lo harian en las Universidades, y tendríamos fondos suficientes para todos nuestros gastos, y para pagar una decima bastante crecida á la Direccion gral. de estudios. Esta determinacion seria la exacta observancia del articulo 95 del plan de Estudios que actualmente rige, y seria mas justa que la practica que ahora se sigue. Y no es un dolor, y mas que dolor una injusticia, que un joven que desde el primer año de filosofia hasta el sexto de medicina ha adquirido la instruccion necesaria en la Universidad, venga obligado a hacer el deposito de revalida y examinarse en los colegios, que ninguna parte han tenido en su educacion? Quisiera que viese V. al S^r. Quintana y demas Señores de la Direccion, paraque al remitir á la Reina nuestra esposicion, la apoyasen con todas sus fuerzas, puesto que nuestra pretension es justa. El Claustro me encargó á mi la redaccion, y quisiera que la leyese Vm. y viese si mis razonamientos son ya de hombre maduro.

Emilia se ha alegrado, que Vm. me haya escrito: desea conocer a Vm.: tenemos una niña que hoy cumple tres años, y un Roberto que tiene diez y seis meses, ambos sanos y robustos: son las delicias de casa. Al amigo Mr. Cheap he escrito tres cartas, que creo todas se habran extraviado. Déle V. mis afectos cuando le escriba: yo lo haré uno de estos días de fiestas. Conservese Vm. bueno, reciba V. afectos de Emilia, Sebastian y familia, y mande cuanto gusto á su at^o. y agradecido sobrino

Q. B. S. M.

Mariano Batlles

Tantas cosas al S^r. Guillen.

[Carta núm. 31]

*Carta de Marià Batlles i Bertran de Lis a Clemente Cortejón*³⁰⁵ Ms 2272, núm. 65, Autògrafs Segura, s. XVIII-XX, Biblioteca de Catalunya, Sala de Reserva

[Llegenda impresa:

El Decano

de la
Facultad de Medicina
de la Universidad de Barcelona

Particular

Ilre S. D. Clemente Cortejon

Mí muy querido amigo y compañero:

Le suplico encarecidamente que no ocupe V. á Soriano por las mañanas, pues no viene a la oficina como es su deber, tiene abandonados todos los asuntos y yo como gefe no puedo tolerar estas repetidas infracciones de la ley, pues los demás compañeros de oficina protestan y temo se contagien de esta dolencia y entonces aquello se convertirá en una olla de grillos. Si puede ser utilice sus grandes conocimientos y sus escepcionales aptitudes para trabajos por la tarde, cuya luz crepuscular tal vez disimule algo deficiencias que V. y yo conocemos y que lamentamos vivamente.

Le envia un apretado abrazo su devoto amigo y admirador que le quiere

Mariano Batlles

³⁰⁵. Meco (provincia de Madrid), 1842 – Barcelona, 1911. Sacerdot, catedràtic i literat. En 1877 obtingué la càtedra de retòrica i poètica de l'Institut de Barcelona, càrrec que exercí durant més de trenta anys. En 1910 fou nomenat canonge de la catedral de Barcelona. Sabem que fou amic de Jacint Verdaguer: a la Biblioteca de Catalunya es conserva un exemplar de *Lo somni de Sant Joan* (1887), de Mn. Cinto, amb la següent dedicatòria de l'autor: *Al R. S. Dr. D. Clemente Cortejon, su amigo en el dulce Corazon de Jesus, Jacinto Verdaguer, Pbro.* (Dec aquesta darrera informació a la bibliotecària Rosa M. Olivella.)

ALTRES DOCUMENTS

[1]

Nomenament de catedràtic, de Marià Batlles, per la Facultat de Medicina de València A.U.V. 32/17, 1

[Segell de l'any 1852]

El Ministro de Comercio, Instrucción y Obras públicas. Por quanto D. Mariano Batlles y Torres—Amat, Natural de Moyá, Provincia de Barcelona ha sido nombrado Catedrático de la Facultad de Medicina por Real orden de diez y siete de Abril de mil ochocientos cuarenta y cuatro en atencion a reunir las circunstancias necesarias. Por tanto, de orden de S. M. la Reyna le expido este Título en virtud del cual se le conceden todos los honores y prerogativas que como a tal catedratico de la facultad de Medicina le corresponden. Dado en Madrid a catorce de Febrero de mil ochocientos cuarenta y nueve. Lugar de un Sello Real. En nombre del Sr. Ministro. El Director general de Instruccion publica Antonio Gil y Zarate. Firma del interesado. Mariano Batlles. Título de Catedratico de la facultad de Medicina a favor de D. Mariano Batlles y Torres Amat. Registrado al folio sexto numero ciento veinte y uno.

Ministro de Comercio, Instruccion y Obras publicas. Madrid diez y seis de Febrero de mil ochocientos cuarenta y nueve.

Tomé razón. El oficial encargado de la contabilidad. Jose de Adaro.

Certifico: que la anterior copia concuerda bien y fielmente con el documento original que estendido en papel de sello primero ha exhibido el Interesado y he debuelto al mismo a que me refiero. Y para los efectos prevenidos en el articulo sexto del R^l. decreto de veinte y ocho de Noviembre ultimo firmo la presente en Valencia a diez y siete de Enero de mil ochocientos cuarenta y dos.

[2]

Nomenament de Marià Batlles com a catedràtic de l'assignatura de Clínica i Moral Mèdica, de la Facultat de Medicina de la Universitat de València A.U.V. 32/17, 2

[Segell de l'any 1852]

El Ministro de Comercio, Instrucción y Obras publicas. Por cuanto D. Mariano Batlles y Torres—Amat, Natural de Moyá, Provincia de Barcelona ha sido nombrado Catedratico de la asignatura de Clinica y Moral Medica, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valencia por Real orden de veinte y ocho de Setiembre de mil ochocientos cuarenta y cinco en atencion a reunir las circunstancias que exige la legislacion vigente. Por tanto, de orden de S. M. le expido este Título en virtud del cual se le conceden todos los honores y prerogativas que como a tal Catedratico le corresponden. Dado en Madrid a catorce de Febrero de mil ochocientos cuarenta y nueve. Lugar de un Sello Real. En nombre del Sr. Ministro. El Director general de Instruccion publica Antonio Gil de Zarate. Firma del interesado. Mariano Batlles. Titulo de Catedratico de facultad de la asignatura de Clinica y Moral Medica de la Universidad de Valencia en favor de D. Mariano Batlles y Torres—Amat. Registrado al folio doce del libro correspondiente al numero diez y seis. Ministerio de Comercio, Instruccion y Obras publicas. Madrid diez y seis de Febrero de mil ocho cientos cuarenta y nueve. Tomé razon. El oficial encargado de la contabilidad José de Adaro.

Certifico que la anterior copia concuerda bien y fielmente con el documento original que estendido en papel de sello primero ha exhibido el interesado y he debuelto al mismo a que me refiero. Y para los efectos prevenidos, en el articulo sexto del Real decreto de veinte y ocho de Noviembre ultimo firmo la presente en Valencia a diez y siete de Enero de mil ochocientos cincuenta y dos.

[3]

Expedient de Marià Batlles. Any 1838 A.U.V. 119, 10

Universidad Literaria de Valencia

[D. Mariano Batllés]³⁰⁶

La Direccion gral. de Estudios, con fha [fecha] 28 de julio ult^o [último] me trascribe la R. [Real] Orden siguiente.

Direccion general de Estudios. El Exmo. Sr. Ministro de la Gobernación de la peninsula, con fha. 9 del actual ha comunicado a la Direccion la R. Orden siguiente: S. M. la Reyna Gobernadora ha tenido a bien autorizar a D. Mariano Batlles p^a. [para] incorporar en la Universidad de Val^a [Valencia] el grado de Doctor en Medicina que ha recibido en la Escuela de Edimburgo, haciendo el acto público de recepción y depositando la cuota de los tres mil reales. La q^e. [que] con su acuerdo traslado a V. p^a.

³⁰⁶. Notificació adreçada a M. Batlles, el nom del qual figura al peu del document.

su inteligencia, la del Claustro y su cumplimiento. Dios gue. [guarde] a V.S. m. a. [muy atentamente]. Madrid 28 de julio de 1838. Javier de Gunito [?], Sr. Rector de la Universidad de Valencia.

Lo que comunico a Vd. p^a. su inteligencia.

Dios gue. a V. S. ciudad de Val^º.

11 Agosto de 1838.

Fran^{co}. Villalba

R^º. [Rector]

[4]

Secretaria

de la

ULDV³⁰⁷

Batiles Car^º. int^º. de esta Univ^d.]³⁰⁸

Al Claustro general celebrado en esta Universidad literaria en el día de ayer, se dió cuenta de la Real orden, en que se concede a V. la incorporación del grado de Doctor que obtuvo en Edimburgo, previos los ejercicios prevenidos, y deposito de 3000 r^º. [reales], y de su solicitud para que como a Catedratico interino, se le admita á dichos egercicios solo depositando 1500 r^º. segun la costumbre de esta escuela. Y enterado el mismo, de todo, en su vista acordó que se obedezca y cumpla la R. Orden; y con respeto a la solicitud quedó resuelto por mayoría que deposite 3000 r^º. con arreglo a lo mandado por S. M. en la referida orden, de los cuales 1500 r^º. que son la parte que corresponde al fondo ingresen integros en el mismo; y de los otros 1500, que deben distribuirse en propinas segun lo prevenido en el Plan de Estudios a disposición del Claustro, se paguen las de los Hospitales y Dependientes, devalorandoseles el residuo que pertenece a los individuos del Claustro.

Lo que comunico a V. para su inteligencia y satisfaccion.

³⁰⁷. *Universidad Literaria de Valencia.*

³⁰⁸. Referència que figura al peu del document.

Dios gue. [guarde] a V. m^m. [muchos] a^s. [años] Valencia 7 Set^e. [Setiembre] de 1838.

Antonio Quilis

Scro. [Secretario]

[5]

[Muy Iltre. Sr. de la Universidad Literaria de Valencia]³⁰⁹

M. Y. S.

Don Mariano Batlles, Doctor en Medicina de la Universidad de Edimburgo, catedrático interino de la de Valencia, con el debido respeto a V. S. espone: Que deseando incorporar en esta Universidad su grado de Doctor en Medicina de la de Edimburgo, cuyo diploma exhibe competentemente legalizado por el consul español de Leith, hizo al efecto una solicitud a la Reina, y S. M. se dignó concederle, por Real orden de 9 de julio del presente año, la gracia que solicitaba; cuya orden se sirvió V. S. comunicarle con fha. de 11 de agosto, segun el oficio n^o 1^o que acompaña. Por el oficio n^o 2^o de la Secretaria de esta Universidad, que igualmente acompaña, en fha. del 7 de setiembre, ve con satisfacción que habiendose dado cuenta de dha. [dicha] Real orden al Claustro general del día anterior, resolvió que se diese cumplimiento a ella. En atencion, pues, a lo mandado por S. M. y a la resolucion del Claustro, y exhibiendo a V. S. el Diploma, competentemente autorizado, del grado de Doctor en Medicina, que le fue conferido en Edimburgo en Agosto de 1827.

Suplica a V. S. se sirva mandar lo conveniente para el logro de su objeto. Gracia que espera merecer de la justificacion de V. S. Valencia 18 de Setiembre de 1838.

Mariano Batlles

[6]

Valencia 18 Set^e. 1838

La Secretaria extienda a continuacion copia certificada del diploma del grado de Doctor en Medicina que exhibe el cual se le devolverá previo el correspondiente recibo del interesado.

Fran^{co}. Villalba

³⁰⁹. Referència al peu del document.

Rector

Diploma. Lugar de un sello. Nos Academiae Jacob VI Scotorum Regis, quae Edimburgi est Primarius coeterique Professores hoc scripto testatum volumus Marianum Batlles, ex Cataloina [sic], postquam se suosque in Re Medica progressus facultati Medicae probasset luculento testimonio ab ea Nobis commendatum summos in Medicina honores Gradum nempe Doctoralem (subjecta prius publica Professorum Censurae Dissertatione sua inaugurali de Mania, delato jurejurando Solemnibusque rite peractis) consecutum esse. Eique amplissimam potestatem Medicinam ubique gentium, legendi, docendi, faciendi concessam, aliaque omnia privilegia, immunitates, jura que hic aut usquam alibi ad Doctoratus apicem evectis concedi solent. Cujus Rei qui major esset fides, Nos sigilo communi Academiae appenso chirographa apposuimus, Edimburgi Anno salutis humanae millesimo Octingentesimo vigesimo septimo Mensis [...]³¹⁰ S. S. P. Pr. et Profectus. Andreas Ducan Medicinae Theor. Prof. — Robertus Graham Botan. Prof. — Thomas Carolus Hope Chemiae Prof. — Alexander Monró Anat. et Chir. Prof. — Jacobus Horne Med. Pract. Prof. — Gulhelmus P. Alison Med^a. Theor. Prof. A. — Georg Balhingol Chirurg. Militar. Prof. — Andreas Dircan junior Mat. Med. Prof. Colleg. a Secret. — Gulhelmus Bitchiae S. S. T. Prof. — Alexander Brunton L. L. C. C. Prof. — R. Hamilton J. P. J. N. et G. Prof. — D. Cheape Jur. Cio. Prof. — Maevey Napier, Formul. Jur. Sat. Prof. — Jacobus Pillans, Litter. Human. Prof. — Gulielmus Wallace, Mat. et aston. Prof. — Andreas Coventry, Rei [...]uticae Prof. — David Ritchie Log. et Met. Prof. — Andreas Brown, Rhetor. et Litt. eleg. Prof. — Georg Dimber Litt. gr. Prof. Lugar de un sello colgando de una cinta azul. Certifico que el presente diploma de Doctor en Medicina y el sello y firma que el acompaña son autenticas y merecen toda fe y credito. Y para los usos convenientes doy la presente firmada y sellada con sello de este Vice-Consulado de un cargo en Lieth nueve de setiembre de mil ochocientos treinta y tres. Diego Gordon. Lugar de otro sello.

Es copia el anterior Diploma del que original ha exhibido el Sr. D. Mariano Batlles, y he debuelto al mismo de que Certifico. Y para que conste en cumplimiento de lo dado en el anterior decreto firmo la presente en Valencia a diez y nueve de setiembre mil ochocientos treinta y ocho.

Antonio Quilis

[7]

He recibido del Sr. D. Antonio Quilis, Secret^o. de esta Universidad el Diploma original, que anteriormente se copia.

³¹⁰. N^{hem} donat la versió catalana en el cos del text.

Valencia 20 de Set. 1838

Mariano Batlles

[8]

Valencia 20 Setiembre de 1838

En cumplimiento de lo prevenido por S. M. la Reyna Gobernadora en su R. Ord^o. de 9 de Julio ult^o., y de lo acordado por el Claustro general en sesion de 6 del cor^o., cuyos documentos obran en este esped^o., se le admite al grado de Doctor en Medicina para el que depositará en poder del Prior de la facultad tres mil [reales] que se distribuiran por el mismo, con arreglo al acuerdo del Claustro general de seis del cor^o. comunicado a este interesado en el oficio de la Secretaria que va adjunto, y verificado al deposito reportese el esped^o. para señalarse dia del egercicio y conferencia.

Fran^o. Villalba

Rector

[9]

Ha depositado tres mil [reales] Val^a. 23 de Set^o de 1838

Mig^l. Pellicerh

[10]

Val^a. 24 Set^o. 1838

Se señala el dia 29 a las diez de la mañana para el acto de conclusiones y en seguida la conferencia

Villalba

Rr.

[11]

Sr. Rector Dia 29 de Set^o. Confirio El mismo el grado de Doctor en Medicina al interesado D. Mariano Batllés, con todos los honores de la escuela, a presencia del M. Y. Claustro vestido de ceremonia y con todas las formalidades de estilo.

Ant^o Quilis

[12]

Valencia 30 de Setiembre 1838

Informe la Secretaria que gastos gravitan sobre la mitad del deposito que va al fondo, y la que ha de repartirse en propinas.

Villalba

Rr.

[13]

En cumplimiento del anterior decreto debo decir a V. S. que segun las recolecciones de los Claustros, de los 1500 r^s. que deben ingresar en el fondo, se deben rebajar 120 r^s. que importan los gastos de musica y 4 r^s. que se dan al Bedel por la iluminacion de la virgen del teatro; y de los otros 1500 r^s. que se reparten en propinas deben sacarse 30 r^s. para el hospital de esta ciudad, y 33 para el de Aragon. Val^o. 30 Set^o. 1838

Ant^o. Quilis

[14]

Valencia 1^o de Oct^o. de 1838

Por lo que resulta de este exped^{te}. y en consideracion a que los Oficiales de esta escuela han renunciado tambien sus propinas en este grado, el Prior de la facultad pagará los 124 r^s. que importan los gastos que debe abonar los 1500 r^s. que pertenecen al fondo, y retendrá en su poder los 1376 restantes para depositarlos a su debido tiempo; y de los 1500 r^s. repartibles en propinas retendrá en su poder los 63 r^s. que pertenecen a los Hospitales debolviendo al D^o. D. Mariano Batlles los restantes 1437 cuyo recibo ha de constar a continuacion de este decreto.

Fran^{co}. Villalba

Rector

[15]

He recibido del D^f. D. Miguel Pellicer, Prior de la Facultad de Medicina, los mil cuatrocientos treinta y siete r^s. vⁿ. [reales de vellón] de que habla el decreto que antecede. Valencia 3 de octubre de 1838.

Son #1437# r^s. vⁿ.

D^f. Mar^o. Batlles

[16]

Nomenament de Marià Batlles com a rector de la Universitat de València A.U.V., caixa 3, Claustres 1840

Claustro general celebrado en la Capilla de Nuestra Señora de la Sapiencia de la Universidad de Valencia el día diez de Octubre de mil ochocientos cuarenta a las tres de la tarde, al que asistieron D. Francisco Villalba, presidente, y los Señores Ortola, Masiá, Fenollosa, Asensi, Sevilla, Rios D. Miguel³¹¹, Gavaldá, Ortiz, Valls, Sanchis, Melendez, Navarro, Viso, Gambraino, Sanchez Gil, Arolas, Pizcueta, Ariño, Monares, Blanco, Batlles, Segura, Laportilla, Rodríguez, Cepeda, Miquel, Calbet, Gascó, Encinas, Lorenzo, Angelis y Cañanzas.

Reunidos los señores que anteceden, y hecha relacion por su Señoria de dos oficios recibidos de la Exma. Junta superior gubernativa de la Provincia, de los cuales en el uno dirigido a su Señoria se acordaba cesare en el cargo de Rector (y el otro despues se detallará), y dada razon por el mismo de la convocacion del presente Claustro y de la falta de asistencia del Secretario por haber sido depuesto de orden de la misma junta, se acordó: que presidiese dicha sesion el doctor D. Joaquin Sanchis y actuase el infraescrito D. Francisco Arolas, como el doctor mas joven del Claustro.

En este estado entró el Sr. Zacarés, y habiendo sido llamado por mi José Fuster, Bedel, y preguntado si habia convocado a Claustro general dijo haberlo hecho para las tres que ya eran dadas.

³¹¹. Sic, per Miguel de los Rios.

Lei el acta de la sesion anterior y diligencia que la sigue en que constan los individuos que acudieron y reconocieron la referida Junta con posterioridad al Claustro general y fueron aprobadas sin reparo alguno.

En este estado por ir a tratarse de asuntos en que tenian interes se salieron los Señores Villalba, Asensi, Fenollosa, Cepeda, Miquel.

Acto continuo lei un oficio de la Exma. Junta Provisional, en que se participaba al Claustro haber tenido a bien deponer de sus respectivos encargos, a los Señores Villalba, Asensi, Costa, Rosell, Pellicer, Cepeda, Miquel y Quilis, encargando al Claustro bajo su responsabilidad nombrase interinamente quien les reemplazase, dando noticia de todo ello a la Exma. Junta dentro de tercero dia de recibido el oficio. Enterado el Claustro y despues de haberse discutido, si el nombramiento de Rector se haria a pluralidad de votos ó por compromisarios se resolvió fuese a pluralidad de voto, habiendose abstenido de votar el Pav^o. [pavorde] Ortolá; y después de haberse concedido al Claustro, media hora para deliberar, se procedió a la votación, quedando elegido Rector por todos los votos D. Mariano Batlles, menos el del interesado que lo dió por Don Rafael Monares, y del Pav^o. Ortolá que se abstuvo de votar.

El Sr. Batlles ocupó la presidencia y usando de las facultades que le competian nombró por Vice Rector a D. Rafael Monares.

Procediose inmediatamente a la eleccion de Secretario interino, y habiendose abstenido de votar el Pav^o. Ortolá fue elegido por todos los demás incluso el Presidente e infrafirmado Secretario, D. Antonio Sanchis y Tures, Abogado del Colegio de esta Ciudad, acordandose se le hiciese saber su nombramiento por medio del correspondiente oficio.

En orden al nombramiento de Regente se acordó manifestar a la Exma. Junta que no principiando estos a egercer sus funciones hasta despues del dia diez y ocho del presente mes, y estando acordado y [...] por la Direccion General de Estudios que las elecciones de Regentes no se verifiquen hasta el dia diez y ocho y con el fin de [...] mas asentada la eleccion en asunto de tanto interes, se dejaba para aquel dia el nombramiento de los Regentes; procediendo desde luego a la eleccion de un substituto que regentase la Catedra de D. Miguel Pellicer hasta el dia diez y ocho, y habiendo recaido la eleccion en D. Joaquin Casaño por todos los votos menos el del Pav^o. Ortolá que se abstuvo de votar.

Y habiendose acordado que se remitiera copia de esta acta a la Exma. Junta, para su conocimiento se levanto la sesion.

F^{co}. de Paula Arolas

Scro. [secretario]

[17]

Nota sobre l'aprovat de Manuel Batlles de primer i de segon curs dins Libro de matriculas en que estan continuados los Alumnos que ganan los cursos de practica de Medicina en el estudio de Clínica establecido baxo la direccion de la Real Academia de Medicina practica de Barcelona [1801-1842], AUC, Ms. 195, p. 43.

Dia 5 de diciembre de 1824 D. Manuel Batlles y Torres nat. de Moya obispado de Vich graduado de Bachiller en Medicina en la Universidad de Valencia á 12 de julio de 1824. Se examinó y quedó aprobado de primero y de segundo año el 13 de Diciembre de 1826.

[18]

Expedient de Manuel Batlles. Any 1827. Arxiu Universitari de Cervera, caixa 288, de 1827 (es conserva a la Universitat de Barcelona)

[Segell de la Real Junta Suprema gubernativa de Medicina]

[El S^{or}. Secret^o. de la Subd^{on}. de exam. de Medicina de Cataluña]³¹²

La R^l. Junta Sup^{or}. gubern^a. de Medicina ha resuelto que esa Subdelegacion admita á los exámenes de revalida en la misma Facultad á D. Manuel Batlles y Torres, natural de Moyá, diocesis de Vich. De acuerdo de S. S^a. [= su señoría] lo participo a V. para intelig^a. y cump^o. [= cumplimiento] de esa Corporacion.

Dios gue. á V. m^s. a^s. [=muchos años] Madrid 28 de Abril de 1827.

Francisco Arsanuy

Voc. Sec^o.

[19]

D. Manuel Batlles y Torres Bachiller en Medicina por la Universidad de Valencia natural de la Villa de Moyá Diocesis de Vich corregimiento de Manresa hijo de D. Sebastian Batlles y de D^a. Fran^{ca}. Torres consortes el primero difunto y la otra viviente en la villa de Moyá, con el debido respeto á V. S. espone: Que con arreglo á las ordenes

³¹². Referència que figura al peu del document.

vigentes de la R^l. Junta suprema de Medicina del reyno presentó á ella los documentos necesarios para poder ser admitido á exámenes para la revalida, lo q^o. resulta del oficio que habrá recibido V. S.

En cuya atencion á V. S. humildem^o. suplica se sirva señalar dia y hora para sostener los exámenes que deben preceder á su revalida que lo recibirá á particular merced de la acreditada rectitud y conocido celo de V. S.

Barcelona 17 Mayo de 1827.

Manuel Batlles

[20]

[Al marge esquerre del document anterior]

Barna 17 mayo de 1827.

Señalense las 7 1/2 de la tarde del dia 18 para el examen teorico e igual hora del dia inmediato para el practico. Insertese el oficio q^o. expresa y espidase el correspondiente aviso al S^r. Examinador segundo para su asistencia en el lugar acostumbrado.

Ygn^o. Porta

[21]

En cumplimiento del decreto marginal q^o. antecede inserté el oficio q^o. expresa habiendo espedido el correspondiente aviso al S^r. Examinador D. José Calveras. Barna fecha ut retro.

Raymundo Duran S^{no}.

[22]

En el dia de la fecha estando reunidos los S.S. Examinadores en la hora y sitio señalados D. Manuel Batlles Bachiller en medicina previas las formalidades prevenidas por la R^l. Junta suprema gubern^{va}. de medicina del reyno procedio a su examen teorico, y habiendo respondido acertadamente a las preguntas q^o. se le hicieron por espacio de una hora y manifestado la debida suficiencia quedo aprobado a unanimidad de votos. Lo que certifico y firmo con los demas S.S. Examinadores de esta R^l. SubDelegacion en Barna a los diez y ocho de mayo de mil ochocientos veinte y siete.

Ygnº. Porta

José Calveras

[23]

Consecutivamente el S^r. Vice-presidente dispuso q^d. Dⁿ. Manuel Batlles junto con el infraescrito Secretario pasase a las tres y media de la tarde del dia inmediato al hospital general ó á cualquiera otra parte para visitar un enfermo cuyo tratamiento perteneciese á los conocimientos medicos y q^d. debia formar el objeto del examen practico de dicho dia. Barna fecha ut supra

Raymundo Duran S^{mo}.

[24]

En el dia de la fecha estando reunidos los S. S. Examinadores en la hora y sitio señalados D. Manuel Batlles procedió al examen practico, y salió aprobado á unanimidad de votos; habiendo despues en poder de mi el infraescrito Secretario prestado el juramento determinado en la R^l. Cedula de primero de agosto de mil ochocientos veinte y cuatro. En seguida el S^r. Vice-Presidente le proclamó Licenciado en Medicina en conformidad á lo q^d. previene la R^l. orden de S. M. de veinte y seis de mayo del citado año mil ochocientos veinte y cuatro inserto en el periodico de esta capital en veinte y ocho de Julio del mismo. Lo q^d. certifico y firmo con los demas S. S. Examinadores de esta R^l. Subdelegacion en Barcelona á los diez y nueve de mayo de mil ochocientos veinte y siete.

Ygnº. Porta

José Calveras

[25]

En la propia ciudad y dia veinte de los corrientes mes y año se ha expedido á la Real Junta Suprema gub^{va}. de medicina del reyno el oficio q^d. es como sigue: Insiguiendo lo dispuesto por la Real Junta suprema gubernativa de medicina del reyno con el oficio q^d. con fecha de 28 del mes proximo anterior dirigió á los S. S. Examinadores de esta R^l. Subdelegacion se procedió en los dias diez y ocho y diez y nueve del actual á los exámenes de revalida del Bachiller en medicina D. Manuel Batlles y Febrés [sic]

constando las señas y aprobacion en la certificacion q^o. incluyo. Dios guarde á V. S. m. a. Barcelona veinte mayo de mil ochocientos veinte y siete. Raymundo Duran S^{rio}. S. S. de la Real Junta suprema guber^{na}. de medicina del reyno. Lo q^o. firmo fecha ut supra

Raymundo Duran S^{no}.

[26]

Dichos dia mes y año para acompañar con el sobreinserto oficio la certificacion siguiente: En los dias diez y ocho y diez y nueve del corriente mes y año de mil ochocientos veinte y siete procedió á los exámenes de revalida y quedó aprobado de medico á unanimidad de votos el Bachiller en medicina D. Manuel Batlles y Febrés [sic] natural de Moyá Diocesis de Vich de edad veinte y cinco años, estatura baxa, pelo castaño, ojos pardos, cara ovalada y color trigueño, habiendole el S^r. Vice-presidente D. Ygnacio Porta proclamado Licenciado en medicina a consecuencia de la R^l. orden de S. M. de veinte y seis mayo de mil ochocientos veinte y cuatro inserta en el periodico de esta capital de veinte y ocho de julio del mismo. Lo q^o. certifico y firmo con los demas S. S. Examinadores de esta Real Subdelegacion en Barcelona á los veinte de mayo de mil ochocientos veinte y siete. Ygnacio Porta. José Calveras. Raymundo Duran S^{rio}. Lo que firmo fecha ut supra

Raymundo Durán S^{rio}.

[27]

Nota sobre Bru Solà i Batlles dins el llibre *Matrícula de Medico-Cirujanos* (1837-1839), AUC, Ms. 182, p. 123

Bruno Solá y Batlles.

Natural de Moyá Prov^a. de Barcelona, edad de 36 años.

Licenciado en Farmacia.

Se matriculó en este Colegio el día 1^o. de Octu. de 1838.

Se presentó á los exámenes generales de 1839, y pasó á la 2^a clase con la censura de S. en 1^a.

Se presentó á los exámenes generales de 1840 y pasó á la tercera clase con la censura de S. en todas.

Se presentó á los exámenes generales de 1841 y pasó 4ª clase con la censura de S. en todas.

Se presentó á los exámenes generales de 1842 y pasó á la 5ª clase con la censura de S en todas.

Se presentó á los exámenes generales de 1843 y pasó á la 6ª clase con la censura de S. en todas.

Se presentó á los exámenes generales de 1844 y pasó á la 7ª clase con la censura de B. en todas.

[28]

Esquela de Marià Batlles publicada en el *Diario Mercantil de Valencia* (11 de març de 1865) †

EL DR. D. MARIANO BATLLES Y TORRES DE AMAT, catedrático de medicina de esta universidad literaria, académicos de número de la de medicina y cirugía, socio del instituto médico valenciano, de la Económica de Amigos del Pais, ex-rector de esta universidad, ex-diputado de las constituyentes, benemérito de la patria, subteniente veterano del 23, condecorado con la placa de libertad por la acción de Vera, y varios cruces de guerra y de distinción, etc etc., ha fallecido.

El M.I. señor rector de esta universidad, Doña Emilia Bertran de Lis, viuda, sus hijos, hermano, hijos y hermanos políticos, y demás parientes y albaceas testamentarios, suplican a loa amigos á quienes por omisión involuntaria no se hubiere pasado esquela, se sirvan asistir al funeral que se celebrará a las once de la mañana del dia de hoy, en la parroquial iglesia de San Pedro; en lo que recibirán favor.

El duelo se despide en la puerta de san Vicente.

[29]

Necrologia de Marià Batlles publicada en el *Diario Mercantil de Valencia* (11 de març de 1865)

Defunción. A las nueve menos cuarto de la mañana de ayer falleció en esta capital el sábio catedrático de medicina de esta universidad literaria, D. Mariano Bátilles, que hace dias se hallaba gravemente enfermo.

La pérdida de este distinguido patricio dejará un vacío difícil de llenar en el claustro de esta universidad y en el partido progresista, en cuyas filas militaba.

D. Mariano Bátiles nació en un pueblo de Cataluña en 1798 y recibió una educación erudita al lado de su tío el virtuoso obispo Sr. Torres Amat, cuyas obras son bien conocidas de todos. Afiliado al partido liberal en 1820 se vió perseguido de muerte en 1823 y tuvo necesidad de emigrar á Londres, en cuya universidad y en la de Edimburgo siguió la carrera de medicina. Llevado de su amor ardiente á la libertad se unió a los expedicionarios que en 1830 trataron de sublevar el país en favor del gobierno constitucional y asistió al desastre de Vera, donde perecieron tantos valientes, quedando prisioneros muchos otros que fueron después pasados por las armas en Pamplona. D. Mariano Batlles escapó milagrosamente de la muerte en aquella acción y volvió á Londres, donde sus amigos habian llorado prematuramente su pérdida, al leer en los periódicos que habia sido fusilado en Pamplona el médico de la expedición. En efecto, de los médicos que entraron con los expedicionarios, el compañero de Batlles tuvo el citado fin, y á esto se debió la equivocación padecida por los españoles refugiados en Londres.

En 1833 regresó D. Mariano Batlles á España, fijando su residencia en esta capital, donde tantos y tan buenos amigos le habian grangeado su talento como hombre científico y sus virtudes como hombre privado.

En la cátedra era no solo el sabio maestro, sino el consultor y el amigo de sus discípulos, y el interés que los alumnos de medicina de esta universidad han demostrado durante su enfermedad, es la mejor prueba del afecto que le profesaban.

Rector de la universidad de 1840 á 1843 y otra vez en 1855, llevó a cabo obras de importancia en el establecimiento é introdujo notables reformas. Severo consigo mismo, él que era indulgente con todos, no aceptó nunca la rectoría en propiedad, limitándose á desempeñarla interinamente, para que no se dijera que la política le habia servido de escabel para alcanzar medros personales.

Los votos de sus amigos le llevaron al ayuntamiento, á la diputación provincial y á las cortes constituyentes, pero jamás manifestó la ambición de alcanzar estos cargos, que perjudicaban sus intereses, puesto que le hacian abandonar en ocasiones el ejercicio de su profesión.

Tratado D. Mariano Batlles en el seno de la familia, en el recinto del hogar doméstico, era imposible no quererle, no admirar los nobles ejemplos de honradéz y de virtud, que daba, sin pretenderlo, á cuantos le conocian. Como esposo, como padre, como amigo, D. Mariano Batlles era un modelo como hay pocos.

Era doctor en medicina y cirugía, catedrático de esta universidad, académico de la de medicina de esta capital, socio del instituto médico y de la Económica de Amigos del

del dit usdefruit sia obligada a prestar los aliments y demás cosas a la vida del cos humà necessàries a mos fills y fillas vivint en ma casa y sens colocació de estat; y així mateix a pagar los mals y càrrecs anuals a què dits béns estan obligats, y que per ocasió de dit usdefruit no tinga obligació de prestar caució alguna, pues que ab lo present tan absolc, y prohibesc espresament a mon hereu, que tal caució demanar-li pugua. Vull igualment que dita muller mia no pugua fer-se crèdit algun sobre dits béns de Catalunya, fins y a tant que hage enterament lluït y quitat tots los censals y demás deures lligítims a què dits mos béns se tròbian obligats; y que immediatament de lluïts estos pugua fer-se qualsevols crèdits sobre dits béns ab la restricció de què dega disposar de la tercera part de estos a favor dels fills, especialment dels que-s tròbian ab major necessitat, sían molts o un; y de las altres dos terceras parts li dono ple poder per disposar de ellas a sas llibres voluntats.

Item, inseguint la pràctica y costum de mos antecessors instituesc y fas hereu meu universal de tots los demás béns meus, mobles e immobles, haguts y per haber, béns, drets, accions, que ara y en lo esdevenidor a mi pertànyer púgan per cualsevols causas y rahons en esta província de Catalunya, y no en altre part, a Lluís Batlles y Mayendie, fill a mi y a dita esposa mia comú; y morint est sens seccessió, instituesc als demás fills mascles, que lo dia de mon òbit nats o pòstums dexaré y hauré, no a tots junts, sinó de grau en grau, observant entre ells ordre de primogenitura, si no seran en sagrats ordres constituïts o en religió profesos, y seran sans de enteniment; y en defecte de fill o fills mascles, vull que sían herevas mias universals las fillas que lo dia de mon òbit nadas o pòstumadas dexaré y auré lligítimas y naturals, no a totas juntas, sinó de grau en grau, observant entre ellas lo ordre de primogenitura, y tot lo demás com vull se observe per los fills mascles.

De tots los altres emperò béns meus llibres, mobles e immobles, haguts y per haver, véns, drets y accions que ara y en lo esdevenidor a mi pertànyer púgan per cualsevols causas y rahons, instituesc y fas hereva de la mitat de ells a ma estimada esposa Joaquina Mayendie a sas llibres voluntats; y de la altre mitat fas hereus a tots los fills y fillas que lo dia de mon òbit nats y pòstums deixaré y hauré, volent que dita mitat sia repartida per parts iguals entre dits fills y fillas a sas llibres voluntats conformant-se ab las lleis establertas en la província de València en punt a herèncias; imposant a dits mos hereus la obligació de pagar las mandas joias que preveu en las lleis.

Finalment és la mia voluntat que después de seguida la mia mort, si ocorregués morir tots mos fills y fillas en edad de no poder fer testament, quedant entonces sola ma muller Joaquina Mayendie, sia esta hereva mia universal de tots mos béns llibres, mobles e immobles, haguts y per haber, y de tots los meus drets, véns y accions sobre los béns de la província de Catalunya que poseesc i he heretat de mos antepasats.

Y assigno y nomeno en tutors, y en son cas, lloc y temps curadors, a las personas de dits mos fills y fillas a la citada Joaquina Mayendie ma estimada esposa, y a tots los demás marmesors dalt nomenats, los quals las personas y béns de dits mos fills y fillas

regèscan, governen y administren, y a aquells y aquellas en bonas pràcticas y costums instituèscan com de ells plenament confio.

Y aquesta és la última y derrera voluntat mia, la qual vull *que valga y valer* puga per via de testament, o a lo menos vull *que valga y valer* puga per dret de codicil o altre qualsevol espècie de última voluntat, que millor en dret valer y tenir podrà.

Fet y firmat lo present meu testament per mi, Sebastià Batlles y Torres Amat, en ma pròpria casa, situada en lo carrer del Forn de la present vila de Moyà, vuy dia tres de setembre del any mil vuit-cents vint-y-vuit.

Sebastià Batlles y Torres Amat

testador predit

[En el sobre:]

En la vila de Moyà, als cinc dias del mes de setembre any de mil vuit-cents vint-y-vuit, Sebastià Batlles y Torres, comerciant y pagès hacendat de dita vila, estant ab entera salut corporal, firme [?], claredat de enteniment y demés requisits necessaris per a fer estas cosas, ha entregat a mi, Francisco Vilarrúbia, not. púb. y R^l. de la pròpria vila la present plica closa ab hòstia vermella en què he sobreposat la present carpeta de paper del R^l. sello quart, dient contenir son últim testament escrit y firmat de la sua mà, que vol valga per tal o bé per codicil, o aquella altre espècie de última voluntat que millor de dret puga valer, volent que sia custodida closa en mon poder, y después de la mort de dit testador sia obert y publicat lo dit testament. De tot lo que enseguint firmo la present acte damunt lo dit carpeta que fonch fet en lo dia, mes y any sobredits. Essent presents per testimonis demanats y per boca pròpria del dit testador pregats los que baix firman junt ab ell, essent tots coneguts de mi lo *infrascrit notari* de què fas fe.

Sebastià Batlles y Torres Amat

testador

Joseph Bargués, testimoni

Joseph Rovira, testimoni

Francisco Vilarrúbia, not.

BIBLIOGRAFIA

AHAV = Arxiu històric de l'Ajuntament de València

AHM = Arxiu Històric de Moià

APM = Arxiu Parroquial de Moià

AUC = Arxiu de la Universitat de Cervera

AUV = Arxiu històric de la Universitat de València

APEPC = Arxiu Provincial de l'Escola Pia de Catalunya

AA.VV., *Estudios sobre la profesión médica en la sociedad valenciana (1329-1898). Orígenes históricos del Colegio Oficial de Médicos de Valencia*, Ajuntament de Valencia, València 1998.

ALSINA, L., «Los maestros de la medicina en el pasado. El Dr. Mariano Batllés y Torras Amat», dins *La Ciencia Moderna*, 1895, 2, (26), 271-274.

ARDIT, Manuel, *Els valencians de les Corts de Cadis*, Dalmau editor («Episodis de la Història», 109-110), Barcelona 1968.

BALDÓ I LACOMBA, Marc, *Profesores y estudiantes en la época romántica. La Universidad de Valencia en la crisis del Antiguo Regimen (1786-1843)*, Universitat de València, València 1984.

BATLLÉS PUCHOL, Sebastián, *Los Batlles en el tiempo* [edició familiar], València 2000.

BATLLORI, Miquel, «La Universitat de Cervera: 1714-1842», dins *L'aportació de la cultura catalana a la ciència i a la cultura*, L'Avenç Estudis, Barcelona, 1981, pp. 18-23; reproduït dins *La Il·lustració. Obra completa*, vol. IX, Biblioteca d'Estudis i Investigacions, Tres i Quatre, València 1997, pp. 165-209.

BIRSE, Ronald M., *Science at the University of Edinburgh, 1583-1993. An Illustrated History to Mark the Centenary of the Faculty of Science and Engineering, 1893-1993*, The Faculty of Science and Engineering. The University of Edinburgh, 1994.

CALBET CAMARASA, Josep M. - Jacint CORBELLA CORBELLA, 1981, *Diccionari biogràfic de metges catalans*, I (A-E), Fundació Salvador Vives Casajuana, Barcelona, esp. p. 41.

CARRERAS ROCA, M., «El Dr. Mariano Batlles y Bertran de Lis», dins *Archivos Médicos Biográficos*, 52, s. p.

CASALLARCH, Rossend, *Història de l'Escola Pia de Mojà*, ed. de l'autor, Mojà 1994.

CASTELLS, Irene, *La utopía insurreccional del liberalismo. Torrijos y las conspiraciones liberales de la década ominosa*, Editorial Crítica, Barcelona 1989.

CLARÀ, Jaume - Carles RIERA, «Joan d'Alòs i Serradora (1617-1695): síntesi biobibliogràfica», dins *Modilianum*, núm. 12, agost de 1995, pp. 3-32.

CORTS BLAY, Ramon, *L'arquebisbe Fèlix Amat (1750-1824) i l'última Il·lustració espanyola*, Facultat de Teologia de Catalunya — Editorial Herder (Col·lectània Sant Pacià, XLIV), Barcelona 1992.

DANON BRETOS, J., *Aportació a l'estudi social de la Medicina a Catalunya 1768-1827*, Dalmau ed., Fund. Vives i Casajoana, Barcelona, 1975.

Diario Mercantil de Valencia.

DSCC = *Diario de Sesiones de las Cortes Constituyentes*, 1854-56.

ELIAS DE MOLINS, Antonio, *Diccionario biográfico y bibliográfico de escritores y artistas catalanes del siglo XIX*, I, 1889, s. v. *Batlles y Torres de Amat (D. Mariano)*.

ESCODÉ I AIXELÀ, Manuel M. - Josep M. CALBET I CAMARASA, «El còlera dels anys 1833-1835», dins *Gimbernat. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència* (VII Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Tarragona 1992. Actes, vol. II), 1992, XVIII, pp. 133-138.

FLORENSA, Joan, *L'ensenyament a Catalunya durant el trienni liberal (1820-1823): el mètode dels escolapis*, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona 1996.

GARÍN ORTIZ DE TARANCO, Felipe M., *La Universidad Literaria de Valencia y sus obras de arte*, Universidad de Valencia, Secretariado de Publicaciones, 1982.

GIL NOVALES, Alberto, *Las sociedades patrióticas (1820-1823). Las libertades de expresión y de reunión en el origen de los partidos políticos*, I, II, Tecnos, Madrid 1975.

GRANJEL, Luis S., *Medicina española contemporánea*, Ediciones de la Universidad de Salamanca, 1986.

GUERRA, Francisco, «El exilio de médicos españoles durante el siglo XIX», dins *Asclepio*. Archivo Iberoamericano de Historia de la Medicina y Antropología Médica, XXI, 1969, pp. 223-248.

————— «La neurosis del exilio en Mariano Batllés, 1827», dins *XXVII Congreso Internacional de Historia de la Medicina*, Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i Balears, Barcelona 1981, pp. 177-180.

LLORENS, Vicente, *Liberales y románticos. Una emigración española en Inglaterra (1823-1834)*, Editorial Castalia, Valencia 1979³.

LÓPEZ PIÑERO, José María, «Valencia en la medicina española del siglo XIX», dins *Actas*. III Congreso Nacional de Historia de la Medicina (València, 10-12 d'abril de 1969), pp. 339-346.

————— (dir.), *Historia de la medicina valenciana*, III, Vicent García Editores, València 1992.

LÓPEZ PIÑERO, J.M. — V. NAVARRO BROTONS, *Història de la ciència al País Valencià*, Alfons el Magnànim, 1995.

LÓPEZ PIÑERO, J.M. — M. PESET REIG — L. GARCÍA BALLESTER, *Bibliografía histórica sobre la ciencia y la técnica en España*, Valencia - Granada, 2 vols. 1973.

MASSONS, José M^a, *Historia de la sanidad militar española*, I, II, III i IV, Ediciones Pomares-Corredor, Barcelona 1994.

MICÓ NAVARRO, Juan Antonio, «León Sánchez-Quintanar (1801-1877), médico, historiador y bibliófilo», dins *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*, XLIII, fasc. 1, pp. 95-130.

Modilianum, revista d'estudis del Moianès.

PEDEMONTE, Bonaventura, *Tres-cents anys d'Escola Pia a Catalunya*, Publicacions de l'Abadia de Montserrat (El gra de blat, 48), Barcelona 1984.

PESET, Juan Bautista, *Bosquejo de la historia de la medicina de Valencia*, Imprenta de Ferrer de Orga, Valencia 1876.

PESET, Mariano — Salvador ALBIÑANA — María Fernanda MANCEBO, *Cinc segles de la Universitat de València*, Saó, València 1994.

PICANYOL, Llogari, «Bibliografía moyanesa», dins *Modilianum*, octubre de 1960, pp. 90-91.

————— «La "crema" de la villa de Moyá en el año 1839», dins *Estudios históricos sobre Moyá* (segundo suplemento trienal de *Modilianum*), 1966.

PONS, Anaclet — Justo SERNA, *La ciudad extensa. La burguesía comercial-financiera en la Valencia del mediados del XIX*, Diputació de València, València 1992.

RIERA FONTS, Carles, «Farmacèutics moianesos dels segles XVII-XIX», dins *Modilianum*, núm. 12, agost de 1995, pp. 53-72.

—————, «Notes sobre els Òrrit, una família moianesa de cirurgians-metges, i sobre Joan Baptista Rotxolí», dins *Modilianum*, núm. 14, setembre de 1996, pp. 11-26.

—————, «Els Amigó, metges», dins *Modilianum*, núm. 20, setembre de 1999, pp. 67-88.

—————, «Historiant els metges moianesos», dins *La Tosca*, núm. 581, desembre de 1999, pp. 19-21.

—————, «Els Amigó, metges. *Addenda*», dins *Modilianum*, núm. 21, desembre de 1999, pp. 71-74.

—————, «Els cirurgians Carbonell, de Moià», dins *Modilianum*, núm. 23, desembre del 2000, pp. 25-50.

RUAIX VINYET, Josep, «Postil·les lingüístiques al llibre "Los Batlles en el tiempo"», dins *Modilianum*, núm. 23, desembre del 2000, pp. 21-24.

SÁNCHEZ SANTIRÓ, Ernest, *Científics i professionals. La facultat de Ciències de València (1857-1939)*, Universitat de València, València 1998.

SOLÉ TURA, Jordi – Eliseo AJA, *Constituciones y períodos constituyentes en España (1801-1936)*, Siglo Veintiuno editores, Madrid 1992¹⁶.

STIFFONI, Giovanni, «L'emigrazione liberale spagnola in Inghilterra e in Francia (1823-1834). Un problema storiografico aperto», dins *Nuova Rivista Storica*, I-II, vol. 62, 1978.

DISSERTACIÓ MÈDICA INAUGURAL

COMPRENENT CERTES COSES SOBRE LA MANIA

Autor: Marià Batlles Torres-Amat

[Traducció del llatí per Josep Ruaix]

La condició de la naturalesa humana és tan miserable que l'home frueix de pocs beneficis, mentre que ben sovint és oprimat per moltes i greus misèries, tant en l'ànima com en el cos. Fluctuant entre l'esperança i la por, els temors i les ires, l'home és privat de les dolçors i delectances de la vida social, i sovint subjecte a moltes malalties, produïdes per causes físiques o per causes i lleis morals. Havent de parlar jo d'una d'aquestes malalties, cruel i calamitosa, que és anomenada pels metges *mania*, em proposo, en la mesura de les meves forces, d'explicar-ne alguns aspectes i desenrotllar els que em semblen més certs, seguint un mètode, fins on podré, distintiu. En efecte, donada primerament la definició de *mania*, procuraré de furnir unes poques observacions generals sobre aquesta malaltia, després dedicaré l'atenció a considerar-ne els símptomes, acabat baixaré a les causes i, finalment, un cop hauré fet referència a la seva diagnosi i prognosi, arribaré a la seva curació.

Definició de la malaltia i algunes observacions generals

La *mania* és un conjunt viciós i imprecís d'idees familiars que fan l'home incapaç de distingir determinades funcions desordenades de la seva ment i de resistir a les seves accions, constituint-lo en un deliri perpetu o intermitent pel que fa a un o més aspectes; de vegades també li fomenta sospites envers tothom, especialment els seus amics i parents, i afectat de sentiments vehements i iracunds o afligit per depressions i melancolies resisteix violentament a qualssevol correccions.

L'estudi de la mania comporta moltes dificultats; per tal de vèncer-les, els metges han establert diverses divisions. Alguns la divideixen en melancòlica i furiosa; altres, en aguda i crònica o bé estènica i astènica; altres encara, en periòdica o intermitent i habitual o contínua. El famós doctor Pinel, en la seva obra exímia, admet cinc espècies, originades per la lesió de les distintes facultats mentals.

¿És aquesta una malaltia exclusiva de la ment, o prové d'alguna causa corpòria? Sobre aquest dilema han sorgit diferents opinions entre els metges: alguns opinen que la pertorbació de les facultats intel·lectuals consisteix en una mala condició del cervell; altres sostenen amb excessiva confiança que la mania és una malaltia purament mental

sense cap vici corporal. L'autòpsia cadavèrica no rarament mostra en el cervell dels maníacs una certa insòlita fermesa o duresa de la seva substància, o bé la mateixa substància medul·lar dotada d'innombrables punts sanguinolents, o bé un morbós aplec de sèrum en els ventricles, o bé la presència de pus, o bé l'aracnoide inflamada, o la piamàter, els plecs, els vasos i diversos sinus carregats d'excessiva abundància de sang i dilatats. Ara bé, totes aquestes coses tant poden pertànyer a les causes que originen la mania com ser-ne efectes.

Pel que fa a l'opinió dels qui sostenen que la mania és una malaltia particular de la ment, no originada per cap causa física, caldria adreçar la nostra atenció als admirables treballs dels frenòlegs sobre el tema, que diuen moltes coses i molt bé. Existeixen innombrables exemples que corroboren llurs assercions, assegurant-nos que l'home és més o menys subjecte a tals o tals altres propensions, més o menys exposat a tals o tals altres sentiments, en la mesura en què certs òrgans particulars, concretament certes porcions o porcionetes del cervell, a les quals s'adscriu certa vida, certa sensibilitat, certa condició, siguin més desenrotllades que les altres i per això llur acció sigui més forta, més o més distinta. Quan aquesta acció és exagerada, jo no tinc cap dubte que ajuda a produir la mania, o més ben dit, la produeix, àdhuc sense causa corpòria.

Les facultats més nobles de la ment humana, a saber, la percepció, l'atenció, la comparació, el judici, la imaginació, la memòria i el raciocini, en els maníacs són molt perturbades. Les veiem a vegades extraordinàriament disminuïdes, a vegades fortament excitades. Així alguns maníacs no perceben les relacions entre les coses o bé no les recorden. Altres, donats a un profund silenci, immòbils en racons amagats, es dediquen completament a la contemplació d'una sola cosa, sia vera o fictícia, i s'hi capbussen completament: uns no responen als qui els interroguen, parlen amb els absents, amb maleducada rusticitat bo i pertanyent a oficis liberals, fins i tot rebutgen els aliments com si fossin amargants verins; uns altres fan grans riallades alhora que ploren, criden amb vehement excitació o de sobte resten més callats que una estàtua; a aquest li ha fugit totalment la memòria, a aquell li vénen atroços desigs; alguns mostren un enginy molt agut i gran sagacitat o bé acostumen a delectar els circumstants amb singulars acudits; molts creuen ser déus, premiant els uns amb magnífics guardons i amenaçant els altres amb suplicis eterns.

Síntomes que acompanyen els pacients

S'observen en els maníacs diversos i variats símptomes, segons les diverses causes d'on provingui la malaltia. El temperament, el clima, el sexe, el règim de vida, els diversos sentiments, generen diversos símptomes, els quals dividirem en corporis i mentals.

Pel que fa als símptomes corporis, els maníacs, després d'experimentar una mena de constricció vers la regió epigàstrica i un rebuig del menjar, set, cremor en la regió

precordial i pressió sota el ventre, són turmentats d'un intens mal de cap, els ulls se'ls tornen vermells, els brillen i els surten enfora; la pupil·la es contrau, la cara es ruboritza, l'aspecte esdevé ferotge i aspre, o bé trist i deprimat, i se'ls presenta un soroll a les orelles molt molest. La respiració es torna més ràpida i limitada a les parts altes, el pols es fa més ràpid, fort i ple, o bé petit i contret. La irritabilitat del cos augmenta o disminueix, apareixen tremolors violents, una forta excitació de les forces, ansietat, diversos fantasmes en els somnis. Els orins surten generalment molt tènues, descolorits, o bé densos i greixosos. Mentrestant la respiració minva i emet una olor particular, com també es dóna una anormal secreció de saliva i de mocs, els quals s'expulsen amb dificultat.

Els símptomes mentals són de diversa naturalesa: alguns indiquen un temperament tímid i trist, altres l'assenyalen més aviat audaç i furiós; i així com la fol·lia, com hem dit abans, pot dependre de causes diverses, així també observarem símptomes de naturalesa molt diferent. Hi ha els qui, envanits per la ciència en altre temps adquirida, no parlen mai si doncs no és que llurs sentències rebin aplaudiment. Altres es creuen talment útils i àdhuc necessaris a llurs semblants, que posen per escrit llurs pensaments, o més aviat les aberracions de llur ment, amb destinació al bé públic. És molt característica dels maníacs una variabilitat de capteniment: ara són xerraires, ara taciturns; ara tristos, ara riallers; els plors succeeixen a les rialles, violentes agitacions segueixen una gran quietud; a aquests els agafa una certa fatuïtat i negligència, a aquells els envaeix un morbós furor, que no hi ha manera de frenar.

Sembla que una particular amistat ajunta els folls que deliren sobre un mateix tema. Cada vegada que un troba l'altre, se saluden benèvolament, s'abracen amb amor mutu i conversen sobre els mateixos deliris. Alguns raonen contra els mateixos vicis que sofreixen, els quals, estant llur ment malalta, ni poden conèixer ni distingir bé. N'hi ha molts que, amb admirable astúcia, enganyen tothom, especialment quan per raó d'alguna cosa mal feta esperen un càstig, o bé quan desitgen quelcom que sense murrieria no podrien mai aconseguir.

Alguns són envaïts per un tristíssim temor, tremolen de gran por, tenen davant els ulls la caiguda del cel o la mort imminent. Els afligeix una consciència plena d'escrúpols: desconfiant de la divina misericòrdia, es veuen destinats a l'infern i ploren amb cruel lamentació; tenen por dels dimonis o bé, no volent sortir a la llum, cerquen la fosca, estimen la solitud, desitgen la mort, i al capdavant o no saben morir o se suïciden.

Els maníacs són presa de sospites, talment que pensen que sobre ells es diuen tota mena de coses, que tothom és dolent, interpretant els beneficis com a malvolences i, així, refusant-los.

Els deliris dels maníacs versen generalment sobre aquells temes a què es dedicaven quan menaven llur vida enmig de la societat. Així, els qui massa assíduament i massa àvidament es dedicaven als estudis i a profundes meditacions, remenen llibres

afanyosament i escriuen llurs pensaments, a vegades prou encertats. Els qui feien d'advocats semblarà que defensen una causa a favor dels seus clients o bé discursegen amb gran vigor contra els reus d'algun crim. Els qui s'havien ocupat de temes eclesiàstics, sostindran discussions sobre teologia i pronunciaran sermons al poble.

Si el maníac havia estat soldat, s'imaginarà que sent contínuament els sons dels timbals i el tarari de les cornetes, demanarà les armes, farà veure que ataca els enemics, o bé, creient-se ell mateix general amb el seu exèrcit ben ordenat, provocarà audaçment i temeràriament els enemics a la batalla.

Havia estat amant? Creu sempre present i mai absent la seva formosíssima amiga, li parla tendrament, la veu al seu costat, corre a abraçar-la, parla d'ella constantment, la desitja, la crida, l'espera, amb ella es delecta i és tot ell en ella: que vinguin d'arreu, diu, tots els qui mai no havien vist bellesa a orient o a occident i que confessin, sincers, si mai havien vist una formosor tan insigne, si mai havien trobat una noia més bella que la meva.

¿Havia estat conreador de la música, de la poesia o de les matemàtiques? De dia i de nit canta, a vegades sense sentit, a vegades moduladament, i molt sovint la mateixa cantilena. O bé compon versos amb admirable facilitat. O encara, totalment absorc en profundes meditacions, gasta temps i més temps desenvolupant innumbrables càlculs.

Algunes vegades observem que els maníacs aixequen el cap i les mans als estels, a tall de súplica, i, amb els ulls fixos cap al cel, romanen moltes hores en aquesta posició corporal; però, sempre decebut per una esperança vana, no poden acomplir llurs desigs i es van fent vells sense fortuna. Els uns caminen de pressa, altres s'aparten de la gent, altres parlen en veu baixa.

Un altre dels símptomes que acompanyen els folls és el que els auctors anomenen lúcid interval. No és res més que una completa interrupció dels fenòmens que constitueixen la mania, durant la qual els boigs semblen tenir la ment sencera, parlen assenyadament, enfoquen les coses correctament, raonen amb propietat, gaudeixen de tranquil·litat i no difereixen en res dels homes dotats de sa judici.

Per acabar, sigui'ns llegut d'observar que l'estat o condició dels maníacs generalment s'agreuja al matí, fent-se llurs accessos més violents, potser perquè llur ment, refeta dels exhauriments del dia pel repòs de la nit, és més subjecta a certes commocions i més apta per a determinar una reacció més forta. Aleshores els veiem esquinçant amb major empenta els llençols del llit o llurs vestits, ululant horriblement, picant de peus a terra, afligits de més cruels ansietats. Veiem que la majoria dels folls suporten facilíssimament el fred, les vigílies i la fam. Alguns gaudeixen d'una força muscular gairebé increïble, la qual, duta al grau més alt, amb treballs pot ser vençuda pels esforços dels circumstants.

Causas que produeixen la folia

Les causes que produeixen la folia les dividirem en predisposants i ocasionals o excitants; aquestes darreres són o bé corpòries o bé mentals.

Entre les causes predisposants podem enumerar la proclivitat hereditària, l'edat, el sexe, l'època de l'any, el clima, el temperament sanguini i nerviós-melancòlic, la vida sedentària, la intemperància en el menjar o beure, els excessos sexuals, la manca d'aliment, la supressió d'algunes secrecions, la retirada d'algunes erupcions, etc., etc.

Les causes excitants corpòries són, a part d'algunes ja esmentades entre les predisposants, l'exercici violent, l'embriaguesa freqüent, cops rebuts a la testa, la insolació, els tumors o efusions que comprimeixen el cervell, l'ús inadequat de l'argent viu, les febres amb deliri, el frenesi, vicis en els intestins, els cucs, les vetlles allargassades, el puerperi, la metàstasi de la gota al cervell, i altres diverses irritacions del cos.

Pel que fa a la predisposició hereditària, veiem que és una causa molt freqüent de la folia, car els fills s'assemblen als pares no solament en la fesomia i en l'aspecte corporal, sinó també en el caràcter i en les virtuts i vicis. Els diversos climes predisposen a aquesta malaltia de diferent manera. En les regions més càlides és més freqüent i més violenta, mentre que en les regions fredes esdevé més rara i tendeix especialment a la melancolia, ja que l'aire calitjós i el cel incert i nuvolós afavoreixen la tristesa, però allà on el sol brilla més fort els homes són més alegres i irritables. Les dones són més proclius a la bogeria que els homes. Els infants en són afectats raríssimament, essent així que l'edat més afectada per aquesta malaltia és la que va dels trenta als cinquanta anys.

Les causes mentals són diverses i multiformes. No hi ha cap mortal que no tingui afectes; el qui no és mogut per aquests, diem que és o una pedra o un déu. Les passions són o bé frens o bé estímuls de la ment, i així com en el mar s'hi donen ventijols suaus, vents fluixos, ventades furioses i turbulentes, que mouen la nau d'ací d'allà, així també en el nostre cos algunes afeccions es limiten a excitar, mentre que altres mouen talment que ens fan perdre el seny. És totalment necessari que els metges primerament indaguin i coneguin les causes de tals afeccions, puix altrament la curació de la malaltia esdevindria defectuosa i inútil.

Sortós el qui ha pogut conèixer les causes dels fenòmens.

[Virgili, *Geòrgiques*, 2, 490]

Tots els sentiments que s'aparten dels límits justos i naturals, sigui quina sigui llur condició, poden fer que els homes es tornin folls. Els qui quan la fortuna els somriu són intolerants i en les calamitats són lúgubres, resten afectats per moltes misèries corporals

i mentals, envoltats de perills, de dolors, mentre dormen, mentre estan desperts. Els qui es troben afligits per moltes vetlles, preocupacions, treballs i problemes ho veuen tot imperfecte i pertorbat i molt sovint cauen en la mania melancòlica.

L'ambició, la terrible i insaciable ambició, s'enganxa al cor humà com l'heura als arbres. No hi ha res que el torturi més ferotgement, res que l'inquieti més molestament. Els ambiciosos rondan per diversos llocs, no reposen en cap moment, desitgen grandiosos graus de dignitat, fingeixen humilitat, menteixen honestat, freqüenten les cúries, visiten els personatges importants, abracen, aplaudeixen, adulen. Si no poden assolir llurs anhels i si llurs intents es frustran, no hi ha ningú més infeliç que ells i molt fàcilment cauran en la follia.

Què diré de l'avarícia, de la lletja avarícia? L'avar s'angoixa amb l'abundància, s'entristeix amb l'opulència, és infeliç amb els béns presents, més infeliç encara amb els futurs, *es desviu per culpa dels afanys i es fa vell pel desig de posseir*. No fiant-se de ningú, té por que els amics no li demanin, que els enemics no el perjudiquin, que els lladres no li robin. Inquiet per mor dels diners, amb la llanterna encesa ho recorre i espia tot, amb prou feines dorm, o bé

*... envoltat pertot arreu de sacs
s'adorm amb la boca oberta ...*

Efectivament, pres infeliçment per un exagerat amor d'adquirir o conservar diners, resta extenuat per les preocupacions, vigila contínuament, la seva ment emmalalteix aviat de bogeria.

Les fatigues mentals degudes a estudis assidus i molt profunds poden induir a la follia. En efecte, els estudiosos menyspreen les coses necessàries a la salut, immersos com estan en profundes meditacions, s'obliden de menjar i de dormir, no es preocupen per fruit de bons aires i d'exercici, esdevenint així sovint melancòlics.

És l'amor una altra causa de la bogeria? Especialment en les regions més càlides els homes són corromputs per l'amor eròtic, esmercen moltes hores al costat de l'amiga i, com ignorants, amb uns ulls delerosos se la miren, ploren si ella plora, riuen si ella riu, sempre i arreu en parlen, fan grans lloances de les seves virtuts, bellesa i elegància davant la gent, encara que hom els escolti per força. Somien amb elles i, cremats miserablement per aquest cec i infeliç amor, si per ventura són rebutjats per la senyora, molt fàcilment cauen en una pèssima follia.

*El que fa bé als amants és molt poc, molt més és allò que els perjudica.
Tants són els dolors en l'amor com les petxines a la platja.
Ovidi*

Les dones afectades pels efectes d'un funest amor, molt sovint cauran en un terrible furor (em refereixo a la nimfomania). Si són afectades de gelosia, es posen malaltes amb més facilitat i amb més violència.

¿Es troba hom exiliat, expulsat cruelment de la seva pàtria? Totes les misèries l'ataquen completament: li vénen a la memòria muller, fillets, parents i amics, desitja alliberar-los de cruents vexacions, es lamenta de les calamitats de l'Estat, anhela de tot cor que la seva pàtria recuperi la llibertat perduda, i vagant per regions desconegudes pobre i nu, sense pàtria, sense amics, no rarament desemboca en una tristíssima perturbació mental.

Car és cosa miserable, perduda la pàtria i la llar, rondar com un captaire i amb tímida veu suplicar un mos de pa; malvist de tothom on que vagi, sempre serà un exiliat, sempre jaurà menyspreat i necessitós.

La superstició, aquest terrible monstre que del Pol Nord al Pol Sud domina innombrables pobles en formes tan diverses, provoca una folia horrible i gairebé sempre inguarible. L'home afectat per la superstició i els terrors religiosos s'aparta de la societat, dels parents i dels amics, és afligit per visions nocturnes d'àngels o dimonis, es castiga a si mateix amb dejunis i cruels flagel·lacions a fi d'apacar (segons creu ell) la ira de Déu i fer-se'l propici. En conseqüència, amb aquest gènere de vida, torturat per preocupacions de consciència i angoixes, cau en la mania religiosa i molt sovint es decreta a si mateix la mort.

Podríem enumerar moltes més causes de bogeria, l'explicació de les quals deixem de banda per mor de la brevetat. Tals són la ira desenfrenada, el temor, l'enveja, tots els desigs immoderats, el cec egoisme, i altres semblants passions.

Diagnosi

Les malalties amb les quals la folia pot ser confosa són el frenesí, el deliri, la hipocondria i la histèria. La folia es distingeix del frenesí pel fet que aquest va sempre acompanyat de pirèxia violenta, intens mal de cap, intolerància de la llum i del so, i de perturbacions de les altres funcions naturals, mentre que tals símptomes manquen en els maníacs. La folia es distingeix del deliri perquè aquest és sempre un símptoma d'alguna altra malaltia, especialment de les febres, i el malalt no és conscient de les coses circumstantes, mentre que tal inconsciència de les coses externes manca en els boigs. Pel que fa a la hipocondria i a la histèria, la diagnosi apareix una mica més difícil.

Prognosi

La prognosi és generalment dubtosa. La considerarem favorable si la follia ha estat produïda per alguna malaltia corporal, si retornen els fluxos d'una hemorràgia suprimida, d'hemorroides o de corrents del ventre, o bé si es reprèn la menstruació, o, encara, si sobrevé febre contínua o intermitent. Els furiosos recuperen la salut més fàcilment que els melancòlics. Intermissions més llargues o més lleus del costum són presagi d'un paroxisme bo. Per contra, la mania melancòlica o bé furiosa, nascuda de passions anímiques excitants o depriments, és de més difícil guarició. Creiem que la mania religiosa i l'eròtica són les més inguaribles de totes.

Maneres de curar

En arribar a la curació de la mania, hem de prescriure remeis no solament físics sinó també morals. En primer lloc, convé que el metge i els seus ajudants adquireixin tanta autoritat com puguin envers els malalts i n'obtinguin la completa confiança. Per tant, són totalment necessàries la benvolença, la masuetud i l'afabilitat envers ells.

L'experiència ensenya que és falsa —més encara, destituïda de qualsevol probabilitat— l'opinió dels qui sostenen que la mania és una malaltia inguarible perquè els remeis no poden impedir que algun cop esdevingui recidiva. En efecte, si la follia, un cop curada, reaparegués de nou, això no s'hauria pas d'atribuir a la ineficàcia dels remeis, ans als errors del règim i als costums del malalt que fa massa cas dels seus anteriors sentiments. De fet, els maníacs convalescents tenen una major sensibilitat i una major irritabilitat, amb la qual cosa s'esdevé que estan més subjectes a perturbacions mentals. Heus ací una nova raó que ens indueix a vèncer llurs passions amb assenyats consells i a preparar i enrobustir llur ment amb els preceptes de la sana filosofia i la sana moral.

Tothom sap que la ment sostreta a preocupacions i ansietats frueix d'un plàcid repòs i tranquil·litat. Així el maníac ha de ser apartat amb tota diligència d'aquells objectes que li poden pertorbar la ment i fer-lo excitar, alhora que tindrem cura d'afalagar-lo constantment amb pensaments optimistes i esperançadors.

Durant l'interval seran de gran utilitat els exercicis corporals, després dels quals el repòs nocturn esdevindrà més tranquil i el son més plàcid per a alleujar els treballs i les fatigues diürns. D'aquesta manera jo he vist recobrar la salut a aquells boigs, nascuts d'una raça estranya, que en els hospitals espanyols per a llunàtics necessàriament i inconsideradament són obligats a treballs diürns, mentre que aquells altres que per una estulta noblesa inflats d'innoble arrogància i supèrbia es negaven a dedicar-se a tals humils tasques, mantenint llurs privilegis mantenen llur malaltia, amb aquesta envelleixen i moren miserablement.

Creiem que és un remei molt saludable proposar als maníacs una diversitat d'objectes que els apartin de tot pensament fix. Així pintures i cançons escollides i música ben suau, que de manera admirable delecten ulls i orelles, com també passejades per prats i jardins verdejants i florits, on puguin respirar un aire pur i plàcid, o bé la visió de boscos, la contemplació del mar, una companyia escollida i agradable, i altres innombrables espectacles naturals o artificials transformaran els sentiments tristos en alegria, tranquil·litzaran l'esperit desenfrenat i conduiran els maníacs a una guarició, probablement segura i duradora. Així ho canta el poeta:

Diu que la blana voluptat assuauja els caràcters aspres. (Ovidi)

La religió, aquesta font inexhaurible de consol, instrument tan eficaç per a corregir els mals hàbits i domar les passions desenfrenades, si és oferta oportunament a l'esperit del malalt, serà de gran utilitat per a la guarició de la follia. Això mateix ho reconeix un amable i malaguanyat poeta:

*No hi ha ferides com les que sent un ànim ferit,
ni tenen cura fins que Déu, que les fa, les guareix.
I tu, trist malalt, que pateixes un mal sense nom,
que no respon a l'acció de cap traça humana,
treu profit del trist esdeveniment, descobreix-hi
l'esguard sever d'un pare i besa la seva mà allixonadora.*

COWPER, *Retirement*

«Molts pacients», diu Samuel Tuke en el seu interessant llibre, «assisteixen a les trobades de la Societat d'Amics que es fan a la ciutat, i la majoria d'ells es reuneixen a la tarda del diumenge, quan el super-intendent els llegeix uns quants capítols de la Bíblia. En segueix habitualment un profund silenci, durant el qual, com també durant la lectura, és molt gratificador d'observar llur comportament ben educat i fins a quin punt els més inquietes reprimeixen llurs diferents ímpetus.

En l'estat agut o durant els paroxismes violents retindrem el foll en una cambra mig fosca i tranquil·la, on res no pugui colpir el conjunt dels sentits, revestit amb una camisa de força a fi que no faci mal a si mateix ni als altres, en el benentès que s'ha d'evitar acuradament la posició d'ajagut. Aleshores, sobretot si el malalt és de temperament sanguini, té uns ulls prominents i ferotges i la cara enrogida, essent així que tot això ens adverteix d'una excessiva abundància de sang vers la testa, caldrà fer-li una sagnia a l'artèria temporal o a la vena jugular, mitjançant una ferida ampla i un raig ple, igualment com administrar-li begudes diluents i àcides i lleument sedants.

També seran de gran importància banys tebis, i si al mateix temps se li aplica aigua freda al cap afaitat, veurem que els símptomes s'aplaquen admirablement. Les dutxes

fredes o els banys han estat sovint saludables; però s'han d'administrar després d'una oportuna depleció, ja que amb el cos ple o durant la digestió esdevindrien sense dubte totalment nocius.

Les purgues, especialment les dràstiques, produeixen lloables efectes, sobretot quan en aquesta malaltia, de qualsevol tipus que sigui, el ventre sempre sol romandre pertinaçment restret. Si l'administració de purgants fos difícil, un parell o tres de gotes d'oli de cròton aplicades a la punta de la llengua provocaran una diarrea abundant i utilíssima, i molt sovint, tal com consta per nombrosos exemples, portaran a la guarició. Els emètics sembla que són perjudicials, encara que algun cop han estat d'utilitat; per això s'administraran amb cautela o bé s'evitaran amb prudència.

Els efectes dels narcòtics són variats i dubtosos. A vegades forneixen alleujament, però més sovint fan tornar els maníacs encara més furiosos. Així, doncs, s'empraran amb precaució.

Donarem als boigs els menjars en poca quantitat i fàcils de pair, procurant que no siguin durs, evitant així qualsevol irritació. Els licors alcohòlics o fermentats han de ser temuts com un enemic formidable i evitats amb tota cura.

En fase de decreixença de la seva malaltia s'haurà de donar al maníac una certa llibertat, continuant segons la mesura de la necessitat els remeis suara explicats, combinant els morals amb els físics, castigant els errors i vicis del maníac amb justa severitat, sense deixar de retornar tot seguit a la requerida dolcesa i comprensió.

Pel que fa a l'estat de convalescència, no hi ha res millor ni més apte per a una guarició completa que observar els preceptes d'una sana higiene, establir en totes les parts aquells principis de moralitat que poden corregir la condició corrupta del maníac, delectar amb abundants i suficients recursos naturals o artificials la seva ment i mirar de mantenir-la en una plàcida tranquil·litat.

Finalment, a fi que els pacients que han experimentat aquesta horrible malaltia menin una vida feliç i puguin evitar la recaiguda en tal misèria, convé que evitin la desídia i els seus nocius efectes, que es dediquin a tasques agradables i a benèfics exercicis i que gaudeixin de tots els divertiments de la societat i de l'amistat:

*Freqüenta els companys de taula alegres; freqüenta els amics
a qui agraden les distraccions, les rialles i els jocs divertits.*

FI

Imprès per John Moir, 1827

Cronologia de Marià Batlles i Torres-Amat (Moià, 1789 – València, 1865)

1789	1789
Neix a Moià, el dia 19 de gener.	L'assemblea constituent francesa aprova la Declaració dels Drets de l'Home.
	1801
	Se signa a Aranjuez el conveni pel qual Espanya s'uneix a Napoleó contra la Gran Bretanya.
	1808
	A Baiona, el 5 de maig, Carles IV i Ferran VII abdiquen de la corona en favor de Napoleó.
	1812
	Proclamació de la Constitució de Cadis.
	1813
	Les tropes napoleòniques es retiren de la península i emigren a França llurs col·laboradors, els «afrancesats».
	1814
	Final de la Guerra contra el Francès. Es reanuda el regnat de Ferran VII.
1815	1815
Estudiant a la Universitat de Cervera.	El dia 23 d'octubre s'inaugura el Reial Col·legi de Farmàcia Sant Victorià, de Barcelona
1817	
Es gradua com a batxiller en filosofia a la Universitat de Cervera.	
	1820
	Pronunciamiento de Riego.
	1820-1823
	Trienni Constitucional

1823	1823
Participa en l'alçament contra el monarca fins que el dia 3 de novembre és capturat amb el mariscal Torrijos i el brigadier Vicente Sancho en capitular Cartagena. Emigra.	Enderrocament del règim liberal i restauració del poder absolut de Ferran VII, amb l'entrada a Espanya del Cent mil fills de Sant Lluís (dia 7 d'abril).
1824	1824
Arriba a Calais el 27 d'abril. Arriba a Londres la matinada del dia 28 d'abril.	Mor Fèlix Amat de Palou i Pont, un dels màxims exponents del corrent regalista dins l'església catalana.
1827	1827
Obté el doctorat en Medicina a la Univ. d'Edimburg, amb la tesi <i>Dissertatio medica inauguralis quaedam de mania complectens</i> .	El Col·legi de Cirurgia de Barcelona es transforma en Col·legi de Medicina i Cirurgia.
1828	1828
Metge de l'Hospital de Westminster (Londres).	Les execucions en massa de liberals a Barcelona enceten el règim de terror del comte d'Espanya.
1830	1830
Retorna a Espanya.	Revolució de juliol: els refugiats a Anglaterra es desplacen gairebé tots a França.
1831	1831
És a París.	Desembarcament de José Maria de Torrijos y Uriarte a Màlaga.
1832	1832
És a Perpinyà.	Josep-Melcior Prat i Solà, metge polític liberal, publica a Londres una traducció catalana del Nou Testament.
1833	1833
És a Bordeus. S'estableix a València. Revalida el seu títol, de doctor en medicina, a Barcelona.	Mor de Ferran VII (29 de setembre) i fi de l'anomenada «dècada ominosa» (1823-1833).

1834	1834
Comissionat per a combatre l'epidèmia de còlera de la conca del Xúquer.	Amnistia general per als liberals espanyols exiliats.
1837	1837
Ingressa com a professor d'Anatomia a la Universitat de València	Reial ordre de l'1 de desembre que estableix el trasllat provisional de la Universitat de Cervera a Barcelona.
1838	
Autorització per a incorporar a la Univ. de València el grau de Doctor en Medicina de l'Escola d'Edimburg.	
1840	1840
Nomenat rector de la Universitat Literària de València per a un període de tres anys (1840-1843). Publica <i>La instrucción pública es el medio más seguro de la prosperidad de las naciones.</i>	Pronunciament contra Maria Cristina a Madrid. Baldomero Espartero pren el poder. 12 d'octubre, abdicació de la reina regent Maria Cristina.
1844	1844
Nomenat catedràtic de la Universitat de València. El dia 1 de novembre pronuncia el discurs inaugural de la Universitat Literària de València, el qual apareix publicat.	Suspensió de la desamortització Espanyola.
1845	1845
Catedràtic de Clínica i Moral Mèdica.	Jaume Balmes publica «El Criterio».
1849	
Nomenament (14-II) de catedràtic de la Facultat de Medicina de València	
1854	1854
Torna a ser nomenat rector per la Junta Revolucionària de València (de 1854 a 1856).	Apareix la revista «El Siglo Médico».

1854-1856	1855
Amic del general Espartero, representà València en les Corts Constituents del Bienni Progressista.	Publicació de la Ley Orgánica de Sanidad.
	1859
	Publicació de <i>L'origen de les espècies</i> , de Charles Darwin (1809-1882).
1865	1865
Mor a València el dia 10 de març de 1865.	El botànic austriac Johann (Gregor) Mendel formula les lleis sobre l'herència genètica.

El Seminari Pere Mata, de les Unitats de Medicina Legal i Laboral i Toxicologia i d'Història de la Medicina de la Universitat de Barcelona fou creat en ocasió del centenari de la mort de Pere Mata i Fontanet (Reus, 1811 - Madrid, 1877), que fou professor de Medicina Legal, com a eina per facilitar la publicació de llibres i la difusió de l'activitat científica.

RELACIÓ DE PUBLICACIONS DEL SEMINARI PERE MATA

- 1.- DOMÈNECH, Edelmira: *"La Frenología. Análisis histórico de una doctrina psicológica organicista"*. 1977. 216 pp.
- 2.- CAMPS i SURROCA, Manuel; CAMPS i CLEMENTE, Manuel: *"Santuaris lleidatans amb tradició mèdica"*. Lleida, 1981. 158 pp.
- 3.- CALBET i CAMARASA, Josep M.; CORBELLA, Jacint: *"Diccionari biogràfic de metges catalans. vol. I. A-E"*. 1981. 194 pp. (Coedició amb Fundació Salvador Vives i Casajuana).
- 4.- *III Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Programa*. Lleida, 4-6 de juny de 1981. 32 pp. (Coedició amb Col·legi Oficial de Metges de Lleida).
- 5.- *Actes del III Congrés d'Història de la Medicina Catalana*. Lleida 1981. vol. I. 1981. 346 pp.
- 6.- HUGUET i RÀMIA, Emilio: *"Determinación del cadmio y plomo en las aguas de consumo"*. 1981. 90 pp.
- 7.- MARTÍ AMENGUAL, Gabriel: *"El suicidio consumado en las Islas Baleares"*. 1981. 156 pp.
- 8.- CALBET i CAMARASA, Josep M.; CORBELLA, Jacint: *"Diccionari biogràfic de metges catalans. vol. II. F-Q"*. 1982. 240 pp. (Coedició amb Fundació Salvador Vives i Casajuana).
- 9.- CAMPS i CLEMENTE, Manuel; CAMPS i SURROCA, Manuel: *"Aspectes sanitaris del l'arxiu de Sant Joan de Lleida"*. Lleida, 1983. 424 pp.
- 10.- CALBET i CAMARASA, Josep M.; CORBELLA, Jacint: *"Diccionari biogràfic de metges catalans. vol. III. R-Z i Addenda"*. 1983. 348 pp. (Coedició amb Fundació Salvador Vives i Casajuana).
- 11.- CORBELLA CORBELLA, Jacinto; CALBET CAMARASA, José M.: *"El pensamiento sanitario y laboral de dos médicos anarquistas del siglo XIX"*. 1984. 172 pp.
- 12.- *I Congrés Català de Medicina del Treball. Programa*. Barcelona, abril 1984. 36 pp.
- 13.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. I. 1984 *. 322 pp.
- 14.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. II. 1984 **. 346 pp.
- 15.- ARRÓ y TRIAY, Francisco de P. *"Estadística médica de la Compañía de Ferrocarriles de Tarragona a Barcelona y Francia"* Barcelona, 1892. Reedició facsímil. Edició i Estudi preliminar de J. Corbella. 1984. 162 pp. (Coedició amb Societat Catalana de Seguretat i Medicina del treball i Ajuntament de Barcelona).
- 16.- CAMPS i SURROCA, Manuel; CAMPS i CLEMENTE, Manuel: *"La pesta de meitats del segle XVII a Catalunya"*. Lleida, 1985. 424 pp.
- 17.- *IV Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Programa*. Monestir de Poblet-Tarragona, 7-9 de juny de 1985. 36 pp.
- 18.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. III. 1985 *. 470 pp.
- 19.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. IV. 1985 **. 395 pp.

- 20.- ROBERT YARZÁBAL, Bartolomé: *"Balance del siglo XIX. La Medicina"*. Edición y estudio preliminar: J.M. Calbet; J. Corbella. 1985. 68 pp.
- 21.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. V. 1986 *. 412 pp.
- 22.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. VI. 1986 **. 382 pp.
- 23.- VIDAL, Domingo: *"Cirugía Forense"*. 1783. Reedició facsímil. Edició i estudi preliminar: J. Corbella. 1987. XXIV + 96 pp.
- 24.- MONTAÑA i BUCHACA, Daniel: *"Aspectes sanitaris dels Arxius de les parròquies del terme i vila de Terrassa als segles XVI, XVII i XVIII"*. 1987. 188 pp.
- 25.- DOMÈNECH., Edelmira; CORBELLA, Jacint; PARELLADA, Dídac (eds.): *"Bases històriques de la psiquiatria catalana moderna"*. 1987. 401 pp.
- 26.- VALLRIBERA i PUIG, Pere: *"L'obra mèdica de dos cirurgians catalans del 1700. Anton de Borja i Carles Pallejà"*. 1987. 130 pp.
- 27.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. VII. 1987 *. 320 pp.
- 28.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. VIII. 1987 **. 337 pp.
- 29.- FRAGOSO, Juan: *"Tratado de las Declaraciones que han de hacer los cirujanos acerca de muchas enfermedades y muchas maneras de muertes que suceden"*. Reedició facsímil. Edició y estudio preliminar: J. Corbella. 1988. 71 pp.
- 30.- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *"Don Martín Vallejo Lobón. El médico y el hombre"*. 1988. 250 pp.
- 31.- HUGUET RÀMIA, Emili; CARRACEDO ÁLVAREZ, Angel; GENÉ BADIA, Manuel: *"Introducción a la investigación biológica de la paternidad"*. 1988. 206 pp.
- 32.- HEXACLOROBENCENO. Primeras Jornadas Nacionales. Libro de Resúmenes. 1988. 30 pp.
- 33.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. IX. 1988 *. 378 pp.
- 34.- *Jornades d'Història de la Medicina d'Olot*. OLOT , 28 i 29 de març de 1987. 135 pp. (separata de Gimbernat VIII).
- 35.- ORFILA núm 1. I Jornadas Anuales de la Sociedad Española de Medicina Legal y Forense. Alicante 3 y 4 de abril de 1987. Libro de Actas. 1989. 265 pp.
- 36.- ORFILA núm 2. II Jornadas Anuales de la Sociedad Española de Medicina Legal y Forense. Barcelona 8 y 9 de abril de 1988. Libro de Actas. 1989. 393 pp.
- 37.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. X. 1988 **. 330 pp.
- 38.- CALBET i CAMARASA, Josep M.; VALLRIBERA i PUIG, Pere: *"Medicina i Societat a l'Espluga de Francolí (segles XVIII i XIX)"*. Gimbernat vol. XI, 1989 *. 1990. 272 pp.
- 39.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. XII. 1989 **.
- 40.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. XIII. 1990 *. Actes VI Congrès d'Història de la Medicina Catalana. Manresa 1990, vol. I. 311 pp.
- 41.- HEXACLOROBENCENO. Primeras Jornadas Nacionales. Barcelona 23 - 24 de mayo de 1988. Libro de Actas. 246 pp.
- 42.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. XIV. 1990 **. Actes VI Congrès d'Història de la Medicina Catalana. Manresa 1990. Vol II. 316 pp.

- 43.- *XVI Jornadas Mediterrànees de Medicina del Trabajo. Alicante, 25-27 abril 1991. Programa.* 26 pp.
- 44.- STUDIA RAMAZZINIANA MEDITERRANEA. 1991. vol. I. Actas XVI Jornadas Mediterrànees de Medicina del Trabajo, Alicante 1991. 243 pp.
- 45.- DOMÈNECH, Edelmira: "*Introducció a la Historia de la Psicopatologia*". 1991. 175 pp.
- 46.- GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. XV. 1991 *. Actes VI Congrès d'Història de la Medicina Catalana. Manresa, 1990. vol. III. 320 pp.
- 47.- REMÓN GIL, Julio: "*Aspectos sanitarios del Archivo de la Parroquia de Santa Ana de Buñuel (Navarra)*" 1991. 218 pp.
- 48.- CORBELLA, Jacint; CALBET, Josep M.: "*Bibliografia històrica de la sanitat catalana. vol. I (A-F)*". Gimbernat, XVI. 1991. ** 340 pp.
- 49.- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: "*La Topografia mèdica de Vic de Antonio Millet (1798)*". 1992. 102 pp.
50. PAU i ROIGÉ, Jordi: "*Aspectes sanitaris dels arxius parroquials del Priorat (segles XVI-XVIII)*". 1992. 144 pp.
51. MASSONS i ESPLUGAS, Josep M.: "*Francesc Puig (1720-1797) i els cirurgians del seu temps*". 1993. 172 pp.
52. CORBELLA, Jacint: "*Les memòries manuscrites de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya*". 1993. 120 pp.
53. PARELLADA, Dídac; DOMÈNECH, Edelmira; CORBELLA, Jacint: "*Lexicon Psiquiàtric arcaic i curios*". 1993. 268 pp.
54. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. vol. XVII. 1992 *. 359 pp. Actes VII Congrès Història de la Medicina Catalana. Tarragona, 1992. vol. I. 359 pp.
55. STUDIA RAMAZZINIANA MEDITERRANEA. 1992. vol 2. 246 pp.
56. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XVIII, 1992 (**). Actes del VII Congrès d'Història de la Medicina Catalana, Tarragona, 1992. vol. II. 260 pp.
57. STUDIA RAMAZZINIANA MEDITERRANEA. 1993. vol. 3.
58. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XIX, 1993 (*). Actes del VII Congrès d'Història de la Medicina Catalana, Tarragona, 1992. vol. III. 303 pp.
59. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XX, 1993 (**). 285 pp.
60. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXI, 1994 (*). Actes del VIII Congrès d'Història de la Medicina Catalana. Barcelona, 1994. vol. I. 315 pp.
61. LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: "*Sociologia de las profesiones sanitarias en Mérida*". 1994. 180 pp.
62. CALBET i CAMARASA, J. M.; ESCUDÉ i AIXELÀ, M.: "*Orígens del Col·legi Oficial de Metges de Barcelona*". 1994. 150 pp.
63. RIBAS i PONTÍ, Francesc: "*Els goigs de l'Hospital de la Santa Creu de Barcelona*". 1994. 90 pp.
64. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXII, 1994 (**). 267 pp.
65. CORBELLA, Jacint: "*Antecedentes históricos de la Medicina Legal en España*". 1995. 300 pp.
66. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXVII, 1995 (*). 278 pp.
67. DOMÈNECH, Edelmira (edit.): "*Actualizaciones en Psicopatologia Infantil (0-5 años)*". 1995. 236 pp.

68. CORBELLA, Jacint; SÈCULI, Josep: "*Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya. Nomina Academicorum. 1770-1995*". 1995. 113 pp.
69. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXIV, 1995 (**). Jornada commemorativa del XXV aniversari dels Congressos d'Història de la Medicina Catalana. 267 pp.
70. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXV, 1996 (*). IX Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Blanes, 1996. Actes. vol. I. 189 pp.
71. VALLRIBERA i PUIG, Pere: "*El doctor Joan Baptista Parcet i Fàbrega, metge de Sant Genís de Vilassar*". 1996. 99 pp.
72. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXVI, 1996 (**). IX Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Blanes, 1996. Actes. vol. II. 272 pp.
73. DOMÈNECH, Edelmira; CORBELLA, Jacint: "*Aportacions a la Història de la Psicopatologia Infantil*". 1997. 233 pp.
74. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXVII, 1997 (*). 242 pp.
75. LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: "*Los profesores del Real Colegio de Cirugía de Burgos 1799-1824*". 1997. 104 pp.
76. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXVIII, 1997 (**). 261 pp.
77. CALBET i CAMARASA, J. M.: "*Legislación sanitaria marítima en Catalunya (1717-1752)*". 1998. 88 pp.
78. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXIX, 1998 (*). -CORBELLA, Jacint; CALBET CAMARASA, J.M.: "*Bibliografía Histórica de la Sanitat Catalana*". Vol. II (G-M). 301 pp.
79. ESCUDÉ, Manuel; FITÉ, Maria: "*Hidroteràpia antiga a Catalunya. Els fons de la Facultat de Medicina de Barcelona*". 1998. 116 pp.
80. CORBELLA, Jacint: "*Història de la Toxicologia*". 1998. 288 pp.
81. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXX. 1998 (**). Actes Xè Congrés d'Història de la Medicina Catalana. Lleida, octubre 1998. (Coedició, Edicions Universitat de Lleida i Ajuntament d'Alcarràs). 401 pp.
82. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXI. 1999 (*). 300 pp.
83. VINGUT, Albert: "*El ácido cianhídrico a través de la historia*". 1999. 136 pp.
84. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXII. 1999 (**).
85. ALONSO CARNERO, J. R.; AUSIN HERVELLA, J. L.: "*Índex de la Revista Gimbernat. Vols 1 a 30 (1984-1998)*". 2000. 128 pp.
86. VALLRIBERA i PUIG, Pere: "*Les topografies mèdiques de la Reial Acadèmia de Medicina de Catalunya*". 2000. 146 pp.
87. CURTO i SOLER, Conrad: "*Aspectes sanitaris dels arxius parroquials de San Feliu de Cabrera, Sant Genís de Vilassar, Sant Joan de Vilassar i Santa Creu de Cabrils, en els segles XVI, XVII i XVIII*". 2000. 134 pp.
88. *XI Congrés d'Història de la Medicina Catalana. 29 de setembre a 1 d'octubre de 2000. Programa.* 25 pp.
89. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXIII, 2000 (*)
90. *XXXV Aniversari de l'Escola Professional de Medicina del Treball. Facultat de Medicina. Universitat de Barcelona. 1965-2000.* 34 pp.

91. AUSIN HERVELLA, Josep Lluís: *"Antoni Pujadas, metge i polític del segle XIX"*. 2000. 198 pp.
92. CORBELLA, Jacint: *"Esquemes de Toxicologia Industrial. I. Introducció. Metalls"*. 2000, 166 pp.
93. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXIV, 2000 (**), 300 pp.
94. CALBET i CAMARASA, J. M.: *"Notícia de l'Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i de Balears"*. 2001. 139 pp.
95. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXV, 2001 (*).
96. MARI i BALCELLS, Victor; VALLRIBERA i PUIG, Pere: *"El Prat de Llobregat de fa un segle, segons una topografia mèdica"*. 2001
97. CORBELLA, Jacint: *"Esquemes de Toxicologia Industrial II. Hidrocarburs"*. 2001, 141 pp.
98. GIL PÉREZ, Juan Ignacio: *"La obra de Cayetano Garviso (1807- post. 1871). Cirujano vasco-navarro liberal en américa"*. 2001, 201 pp.
99. GIMBERNAT. Revista Catalana d'Història de la Medicina i de la Ciència. XXXVI, 2001 (**).
100. CAMPS i CLEMENTE, Manuel: *"Anàlisi dels aspectes mèdics de la mort violenta a Lleida a la Baixa Edat Mitjana"*. Vol. I. 2001, 330 pp.
101. CAMPS i CLEMENTE, Manuel: *"Anàlisi dels aspectes mèdics de la mort violenta a Lleida a la Baixa Edat Mitjana"*. Vol. II. 2002, 276 pp.
102. RIERA, Carles: *"Els germans Batlles Torres-Amat, metges moianesos"*. 2002, 169 pp.

